中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部：二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式一五式四三九八五
電報掛號二零七五五　郵箱六二二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）

毛澤東見李光耀 健康情況未透露

多次運用霸權字樣 華國鋒大罵蘇俄 力圖排除俄在東南亞影响力

【北平十二日路透社電】新加坡總理李光耀今日與毛澤東會面，但會面時間長短及內容仍未得悉。

此係毛澤東今年以來第五次接見外賓，他上次與紐西蘭總理馬爾登的會見，爲時僅十五分鐘，使人對他的健康感到懷疑。

通常會面係在紫禁城內毛澤東住所的書房進行。

「新華社」其後報導稱：會面時李光耀夫人及女兒，新加坡外交部長拉惹勒南及財政部長韓瑞生皆在場。

據稱，毛澤東「與在場的所有新加坡貴賓熱烈握手，並歡迎他們到訪」。其後毛與李光耀及其外長進行「友好談話」。

中共「總理」華國鋒及「外長」喬冠華亦有參加會面。

【北平十二日法新社電】到訪的新加坡總理李光耀，將於今午在此間與中共「總理」華國鋒舉行第二回合正式會談。

在昨午舉行的首一回合會談，歷時兩小時四十五分鐘。華某並在昨晚設宴款待李氏及其隨行者。

在昨晚的宴會上，李氏斷言其政府渴望改善與中共的「文化、貿易及其他的關係」。

此間一名外交人士說，李氏與華某之間的會談，涉及了雙邊問題及國際政治上問題。但他並未詳細說明。

華某於昨晚的一項演說中，用了「霸權」這詞八次之多，用來攻擊蘇俄而不點出名字，他很可能是藉着該等會談的機會，詳細表明中共對蘇俄的東南亞政策的觀點。

據北平的觀點，目前蘇俄正企圖趁着美國撤出東南亞，乘虛而入，而該區國家必須提防蘇俄的「滲透」策略（新加坡與蘇俄有着良好關係）。

李氏曾在昨晨訪問「北京大學」，並於今晨前往故宮參觀。他亦參觀了北平以南的其中一個地下防空庇護所，那些庇護所甚至可以經受得起原子彈的襲擊，特別是提防蘇俄的突襲。

明天將是李氏訪問的第三日，他將設宴回請其中共主人，之後便會啓程往前數個中共省份作十日的訪問。

炸彈事件迄今保安未敢稍懈 北平市面警衛森嚴 要人到訪記者隔離

【北平十二日法新社電】北平去月發生天安門事件後，已明顯地加強執行保安措施，對華人及外人一體看待。

於四月五日暴動群衆在天安門與保安隊發生衝突，及有一名華人於四月廿九日在蘇俄大使館門前投彈身亡——並炸斃了兩名大使館的守衛事件之後，北平的街道，晚上都有持棍棒的民兵隊與裝上刺刀的軍隊巡邏。

此等預防措施於「五一」勞動節在北平各公園執行得特別嚴厲，所有中共的高級頭目，都出現在軍隊與民兵的集合中。

「五一」晚大放烟花的時候，通往毛共官傢所在的演講台的通道，保護得較平時週密，有數十名兵士嚴密監視着華人及外交使團與記者團的動態。

外國嘉賓所在一帶的保護措施，尤其嚴密。在英國外相克羅斯蘭訪問期間，首次見到這種情形。當時記者們在官員們開始討論的會議室中，被隔離在較平常爲遠的地方。

去週，記者不准追隨一位來自他自己祖國的部長，進入「人民大會堂」。這位法國部長是衛生部長韋意，她當時進入「人民大會堂」與華國鋒會晤。

本星期，當新加坡總理李光耀訪問時，記者祗獲准把汽車泊於「人民大會堂」前的預留停車位那裏。以北平爲基地的記者們入內採訪新聞，首次受禁阻。

回教國家外長會首次在歐洲開幕

【伊斯坦布爾十二日法新社電】第七屆回教國家外長會議，已於今天在此間開幕。

這個四十一國的會議，在此間文化宮中舉行。會議是由沙特阿剌伯皇儲花德主持開幕的。他邀請土耳其外長卡格勒廷基擔任會議主席。

這些外長們將舉行秘密會議至星期五日，預料他們將討論塞浦路斯問題，巴勒斯坦的局勢，與富裕的阿剌伯國家和貧窮的阿剌伯國家間的合作。這是回教國家在歐洲舉行會議的首次。

漂亮的藍眼金髮的麗蓮·馬娜五月十一日迷人地在「花花公子俱樂部」中任人拍照。她被稱爲「花花公子雜誌本年度的玩友」。馬娜女士是娜威克里斯狄安山人，她於壓倒了三百名候選人而當選爲一部行將放映的電影的主角後，被譽爲歐洲最有前途的青年女演員之一

自由黨羣龍無首 迫徵召元老復出 索普因醜聞案掛冠而去

【倫敦十二日路透社電】英國政界前輩基里蒙特今日重回政壇，重掌英國自由黨。這位現年六十二歲，一頭白髮的知識分子，被迫回到自由黨，以便挽救由於前個袖索普被指稱同性戀而引起的損壞。

基里蒙特在索普辭職後兩日，暫時接受這個職位，這是他九年前決定離開政壇後首度參與政治。

【倫敦十二日路透社電】情緒低落的英國自由黨黨員，今日即可獲知究竟他們的英雄基里蒙特是否準備東山復出，再次領導他們——一項可能强烈影響未來英國政治的決定。

該位六十歲的蘇格蘭知識分子，曾將現代的非社會主義自由黨，從一度趨於瓦解中拯救過來而使它茁壯，他本人則九年前退出該黨。他將於今晨告知自由黨的十三名國會議員，他是否答允他們的請求。

自由黨是英國第三大黨，僅在執政的工黨及反對的保守黨之後，當四十七歲的索普，因爲一名卅五歲的前男性模特兒宣稱他們曾一度有過同性戀關係後，已於昨日辭職。自由黨員便在苦惱中求助於該位具備天才的白髮名政治家——基里蒙特。

自由黨在一九七四年的大選中，所獲的票數居于第五位，現時的形勢顯示，該黨會在下次大選中有覆滅的威脅。根據評論家說，下次大選最可能在一九七七年夏季舉行。在該種形勢下，不受左右的自由黨投票者，可以決定究竟英國的下任政府是工黨抑是保守黨。

當請求基里蒙特復出的消息傳出時，可以清楚大部分的自由黨員，都會感到該位牛津大學畢業的貴族，除了索普外唯一熟知國家情況的自黨元老，是可以鞏固奮門運動的人選。

雖然他曾經一再說他不會復出，但此間大多數觀察家均相信他出於責任感，會在今日同意復出。

美總統初選陷混戰局面 內布拉斯加州初選 朗奴列根又勝福特 參議員邱治一出馬就壓倒卡特

【華盛頓十二日法新社電】福特總統競選運動負責人莫頓今日公開承認，福特總統必須拼全力奮鬥，才有可能擊敗他的主要敵手朗奴列根，取得今年十一月總統大選的勝利。

莫頓昨日於內布拉斯加州初選揭曉：朗奴列根以輕微票數勝出福特之後，發表了上述聲明。

直至目前爲止，負責福特競選運動之人士一直頑固堅持說，福特一定能在堪薩斯市共和黨代表大會中，在提名選舉中的首次投票，即可獲勝。

在內布拉斯加州初選結果，已計算出百分之七十六的票數中，福特總統所得票數落後朗奴列根百分之六。

【內布拉斯加·奧馬哈城十二日路透社電】最近纔加入民主黨總統候選人的角逐的參議員邱治，今日在內布拉斯加的初選中，似乎正以後來居上的姿態，凌駕領先的民主黨候選人卡特之上。

今早核票的結果，邱治得百分四十的選票，而卡特祗得百分卅五。其餘的票數分由其他數名候選人獲得。

至於共和黨方面，朗奴列根似乎必然可以壓倒福特——這是朗奴列根據持堅勢的關鍵性的勝利。電算機以抽樣核算的結果所示，前加州州長朗奴列根得票百分五十三，而福特則得票百分四十七。

在八月的時候，內布拉斯加州有廿五名共和黨代表在坎薩斯城投票，而在七月的時候，民主黨有廿三名代表在紐約集會，推選總統候選人，他們投誰的票，都爲未知之數。

邱治昨晚於初試鋒芒的時候，獲得良好的結果，是以氣高意揚。他在此間對記者說，他覺得「奇蹟正在出現」，「民主黨總統的提名並未確定。」

福特在西維珍尼亞州的初選中，得票百分之五十七，壓倒得票百分之四十三的朗奴列根。福特現在已能穩爲鞏固在內布拉斯加的地位。

西維珍尼亞州是一個產煤的州，該州的選舉結果，是勞工的基地，不及內布拉斯加州那樣重要。內布拉斯加州是個農業的州，該州的初選結果，乃是未來的中西部及西部各州選舉結果的指標。

福特的競選工作人員原希望能在內布拉斯加州獲勝，以壓抑他的挑戰者朗奴列根，使他的聲勢不能更趨壯大，朗奴列根在最近的六次初選中，業已勝出了五次。

福特總統的競選經理莫頓昨晚在事府對福特於內布拉斯加的表現，表示失望。但他說：這樣的結果殊非意外。

觀察家說，福特總統去年禁止把五穀運往蘇俄，可能引起了內布拉斯加州農民的不滿，因而不投他票。內布拉斯加是種植五穀的一個大州，位於大平原的中央。

至於西維珍尼亞州方面的民主黨角逐情況，羅拔·拜爾德以本州子弟的身份，獲得百分九十的選票；而阿拉巴馬州州長華萊士則祗得百分之十的票數。卡特沒有在該州參加競選，而華萊士亦沒有在該州進行競選活動。

在第三個州康納狄格，今天早些時候，卡特在地方選舉中，約得百分卅六的票數，而阿利桑納州的國會議員烏杜爾則得票百分之卅一。

在昨天舉行的三次初選之前，卡特已得五九三票，而當選爲總統候選人則需一千五百零五票。

據一項統計數字所示，朗奴列根總共得四一一票，而福特則得三八九票。要獲提名爲共和黨總統候選人，需要一千一百三十票。

福特總統想設法於下週在密執安州舉行的初選中，爭取更多的票數，他已於今天飛往他家鄉所在的密州，作爲他的競選計劃的一部分。他打算强調改善美國的經濟情況，改變防衛及外交政策的理論。朗奴列根在最近的初選中，就曾因爲反對他的此種理論而獲得成功。

一胎斷撓：日本的第一批一胎五嬰——兩男三女——於五月十二日離開他們於今年一月卅一日出生的鹿兒島醫院後，在他們的父親、三十三歲的山下（右），醫生及護士的簇擁下，抵達東京國際機場。

要求工業國捐出六億元爲條件 油國願意捐四億元 撥助窮國發展農業

【巴黎十二日合衆國際社電】「石油輸出國組織」星期三日說，他們願意捐出四億美元，作爲一項十億美元的貧窮國家農業基金的一部分，但要富有的工業化國家補足餘下的六億美元。

該項有條件的捐款，是在該組織財長會議的結束時提出。是次會議有二千五百名警察負責保衛代表，以防政治恐怖分子的襲擊，利比亞並沒有出席是次會議，也沒有解釋缺席的原因。

「石油輸出國組織」說：該筆四億美元的款項，會在石油國家決定爲世界上貧窮國家特設的八億美元中撥出。該項十億美元的農業援助基金，將由聯合國於六月十日在羅馬設立。

【巴黎十二日路透社電】石油出口國家今日發起一項協助貧窮國家克服飢餓的新基金，並承諾捐輸四億美元——但有一個重要條件。

「石油輸出國家組織」十三國財長同意作出捐獻，但一定要工業國家最少獻捐六億美元供同樣用途。

財長們成立一個十三人董事會，並委派一名主席處理該基金事宜，（以石油收入作基礎）。

爲期兩日的會議，結束後發表的公報聲稱：董事們有感於發展中國家的糧食問題之緊急與重要，決意從「石油輸出國家組織」資源當中，撥款四億美元作爲特別基金。

科威特之「阿剌伯經濟發展基金會」高級顧問施哈達博士獲委爲新基金之主席。他對記者謂：石油組織國家將於六月十日——該聯合國基金於羅馬成立當日——簽署基金協議。

【科威特十二日合衆國際社電】沙特阿剌伯石油部長耶曼尼星期三從巴哈林抵達此間，與科威特領袖舉行會談。

耶曼尼向科威特皇儲和總理加伯爾達沙特阿剌伯皇儲花德的一項函件，但該函件的內容迄未透露。

耶曼尼在較後時間與科威特的石油部長阿加斯美舉行會談。政府消息來源稱：他們在會談中，討論即將在峇厘舉行的石油輸出國組織的會議，和科威特與沙特阿剌伯的合作。

耶曼尼稱：沙特阿剌伯提議今年內凍結油價，他星期二日在阿布達比宣稱：他反對任何石油輸出國組織的國家在未獲得所有會員國同意之前，片面的增加或減低油價。

兩國思想嚴重分歧之際 傳布里什紐夫將訪南斯拉夫

【伯爾格萊德十二日法新社電】此間外交人士透露：俄國黨魁布里什紐夫將在未來幾週內，訪問南斯拉夫。

但是南斯拉夫及俄國當局均未對此發表評論，官方人士在拒絕肯定或否定是項訪問之同時，僅表示說：俄國黨魁本應回聘南斯拉夫，因爲狄托總統一九七二年六月曾訪問過莫斯科。布里什紐夫及狄托一九七二年三月之後，曾見過兩次面。一次是一九七三年在基輔，一次是去年七月在赫爾辛基，他們兩人之間顯然有許多問題需要討論。但觀察家懷疑是否他們之會談能緩和兩國間之基本關係。

伯爾格萊德稱這種關係爲「良好」，而俄國則稱之爲「兄弟般的」，一般說爲兩國間深刻之思想分歧是造成布里什紐夫遲遲未回聘之主要原因。兩國間時有衝突及爭執，南斯拉夫担心一旦八十三歲之狄托總統去世，莫斯科會重新控制南國。

莫斯科方面一有機會，就翻舊賬，說是俄國紅軍在二次大戰中「解放」了南國，而且一再說南國屬於「社會主義大家庭」。在另一方面，伯爾格萊德則因和華盛頓接近及大搞友好關係，亦使自己和俄國不斷發生衝突。南斯拉夫一直堅持及强調自己的不結盟立場，並表示支持西方「獨立」之共產黨，而且還抨擊「史達林主義」及親俄之共黨。

由於南斯拉夫在過去幾個月中一直表示支持西歐共黨之獨立姿勢，因此，俄國黨魁之訪問，始終顯得毫無可能。

倘使此次訪問在六月間仍未實現，就有可能推遲到年底。因爲六月份是此間外交界認爲最理想之正式訪問月份。

日舉行反潛艇演習 蘇俄間諜艦突出現 迫使海上自衛隊提早收兵

【東京十二日路透社電】日本海上自衛隊今日表示，由於俄國間諜船之出現，它被迫於昨日提前八小時結束其反潛艇戰鬥演習。

海上自衛隊並說：當二艘驅逐艦及一艘潛艇在離東京以南八十英里之海面上進行演習時，該地區出現一艘約五百噸級之俄國間諜船。

自日本海軍於太平洋海域演習以來，這是俄國間諜船隻第一次於演習時出現。

在日本海出現俄國間諜船則長期以來已屬司空見慣。

海上自衛隊還說：它們對俄國海軍在太平洋間諜活動之增加，愈來愈感到担心。

謹訂於一九七六年五月十三日（星期四）下午四時三十分恭請民政司黎敦義司憲爲本會嘉路連山體育館主持開幕典禮屆時敬請
貴賓蒞臨指導
曷勝榮幸
南華體育會會長……敬約

建築費高漲，仍售舊價優待
快將入伙
望景最佳，兩房一廳
八萬元起
售出已逾八成
特價機會，先到先得！
3B、3C、3D、5C、及15A、巴士路線可直達
防盜系統、電燈線路、電視天線、顏色潔具、廚柜、灶柜俱全。
示範單位歡迎參觀選購。
新鴻基
德輔道中，香港華人銀行大廈10樓
電話：5-228205・5-241206
地盤售樓處：3-246922
（假日照常）

荃灣香港逸仙書院招生
班級：中文部—中一至中三
英文部—F.1至F.3（按年增至中五F.5）
報名日期：由即日開始，簡章備索
考試日期：依照准考證指定日期參加考試
校址：荃灣路德園三十六號安富大廈
電話：一二一四三七二〇七
校監：盧仁達

恒業商業大廈
現貨旺舖
首期只付二成・可分十年付款
999年期
旺舖624－1,318呎
歡迎到址參觀洽商
地盤電話：5-459098（假日照常）

駐法大使遭狙殺
玻利維亞全面加強保安
防古瓦拉隨從分子生事

【玻利維亞．拉巴斯十二日路透社電】玻利維亞駐巴黎大使遇害後，今日對曾涉及在一九六七年殺害古巴革命者古瓦拉運動的人士，加強保安措施。

安納瓦將軍是因涉及古瓦拉被殺事件，而遭暴力行刺喪生，第四名高級官員。一個自稱爲「古瓦拉族」的組織，聲言對昨日發生的槍擊負責。

玻利維亞內政部已宣佈各項新的保安措施，但並無加以詳細說明，內政部並稱：「安納瓦將軍是爲了保衛玻利維亞的主權及國家尊嚴而對抗外國的游擊隊侵略者。」

玻利維亞外交部稱：「該次的行刺事件，是國際左派極端分子所進行的一項叛逆攻擊行爲。」

【巴黎十二日路透社電】法國警察透露：昨日於此間被擊斃的玻利維亞大使，與去年十二月被擊傷的西班牙大使，乃遭受同一枝槍之射擊。一名鬍子槍手在接近玻利維亞大使館的地方，向大使連開兩槍。玻利維亞大使安納瓦將軍爲前玻國武裝部隊總司令，他曾於一九六七年射殺拉丁美洲革命運動頭子古瓦拉。

警方彈藥專家在經過比較之後，表示擊斃該名大使之槍，與擊傷西班牙大使館副武官沃利所用之槍是同一枝槍。警方找到刺殺波國五十五歲之大使的兇手之機會甚微。

追隨西歐共黨獨立意識
日共有意修改黨綱
刪除無產階級專政

【東京十二日合眾國際社電】東京政治觀察家週三稱：日本共產黨主席宮本顯治，可能在本夏的共黨特別會議中，把黨綱裡的引起爭論之「實行『無產階級專政』」一詞刪去。

他自一九五〇年代的後期起即已領導日本共黨，他經使該黨依從一路綫——這就是試行透過選舉而非透過激烈的革命來取得政權。

日本共黨拒絕接受外間的控制，這帶來了它與中共及蘇俄的共黨之公開衝突。

東京政治評論家稱：馬克斯主義者的具有階級性之「無產階級專政」一詞，或許將在日共的黨綱內改爲「工人有權執政」。

【東京十二日美聯社電】日本共產黨決定今年夏季舉行五十三年第一次黨特別會議，因爲他們預測執政的自民黨會在今年秋季舉行國會選舉。

日共主席宮本顯治在此間黨中央委員會的會議上作出上述的透露。

日共上次的黨特別會議，是在一九二三年舉行。宮本顯治同時提議稱：預定在本年秋季舉行的下屆黨的定期會議押後在明年舉行，這是由於選舉展望的緣故，日共的定期會議是每三年舉行一次。

宮本顯治稱：黨特別會議將會集中在黨的選舉戰略和採用新的共黨意識型態的觀念。

他提議稱：日共以「科學的社會主義」來代替「馬列主義」因爲日本目前的情況與一九一七年列寧以號召無產階級專政而建立的蘇俄政權時的情況迥異。

他的建議顯示出日共正追隨一些西歐共產黨，（例如法共和義共）所採用的獨立的意識型態路綫。

日本選舉法規定下屆的議院選舉在一九七六年年底舉行。震撼日本國會的洛歇賄案醜聞引起很多政治上的猜測，將政治觀察家最近同意，選舉在本年秋季舉行的可能性很高。日相三木武夫有權提出選舉日期，但日前仍未有任何宣佈。

日共爲日本第二個主要的反對黨，該黨在四百九十一席的下議院中佔四十席，在二百五十二席的上議院中佔十一席，據稱，共有卅七萬名黨員。

莫斯科鬧肉荒
政府硬性規定
每星期四食齋

【莫斯科十一日法新社電】在政府的命令下，莫斯科市民由現時起，每週四都是食無肉。此項命令將逐漸推行至整個俄國。

國家的農作物存儲雖可使國人度過冬季，但由現在起，供應逐漸短缺。糧食部的官員相信，俄國於今年冬天要向國外購買肉類。

到達莫斯科的消息，謂俄國有不少地區缺乏生果及蔬菜供應，當局亦已發出警告，着國人勿浪費麵包。

俄參展影片遭康城退回
聲言將杯葛

【莫斯科十二日合眾國際社電】「電影製作家委員會主席」艾斯馬殊今日接受「文學雜誌」訪問時稱，蘇俄已決定杯葛今年的康城電影節，原因是該當影節主辦人的「惡意和歧視」。

他說：蘇俄準備以兩部影片參展，森西依夫導演的「白船」和基艾非斯的「只此一個」，但兩片皆被退回。

他說：「主辦人退回這些影片並無特別的動機，不過是由於他們自己的口味，加上明顯的惡意。」

艾斯馬殊說這種情形多年來已經如此，「他們每年都爲難蘇俄的參展，一直施行歧視蘇俄的影片政策，盡力爲我們的影片展出安排不利的條件，甚至使我們不能展出。」

法艦悄悄出口 傳駛黎國撤僑

【貝魯特十二日路透社電】此間法國大使館今日否認法國之飛彈驅逐艦「薩弗英號」也許會駛向黎巴嫩接載陷於戰禍肆虐之貝魯特的法國公民回國之有關報導。

吐隆之消息靈通人士透露，「薩弗英號」昨晚悄悄駛出港口，艦上軍官拒絕透露航程及目的地。該消息還說：「該艦有可能駛向黎巴嫩。」此間法國大使館發言人表示，該艦絕對非駛向黎巴嫩。他說：「我們未曾要求派遣任何艦隻來此地撤退法國公民，我肯定該艦並非駛向我們這裏。」

韓福瑞與卡特咬耳仔：美國參議員韓福瑞五月十一日在一次民主黨籌款晚宴上，巧逢卡特，在該名民主黨總統提名人領先者的面上，投下了一度陰影。

社論
英文書籍售價應做到合理

由於英鎊最近的滙率劇降，經營英文書籍入口的書商，把一英鎊折合爲十六元港幣。此項折算率顯然太高，影響所及，購者必須付出高昂和不合理的代價；尤其是英文教科書，採用的學生人數達一百二十萬人，每年的銷額高至一億一千萬元，因折算率而使他們的負擔大增，顯然是不正當的商業行爲，牟求暴利，且有間接摧殘教育之嫌。

英國出版商對於此事大表不滿，他們承認與香港書商並無售價滙率的協定，但非正式的滙率是一英鎊伸值爲十四港元，香港書商自行提高售價，與他們無關，但確屬不當。最不應該之處，是大部分英文書籍乃在香港印刷，雖然是英文書籍，但實際上並非由英國進口，運費與包裝費無須花費，其性質與本地印行的書籍完全相同，若以一英鎊伸值十六港元計價，那無異是取巧暴利，對商業道德的公開蔑視。

香港「消費者委員會」曾於上月份向書商建議，每一英鎊應伸值爲十三港元，若以目前一英鎊幣值兌港幣九元計算，書商已有四元港幣的毛利。這項伸算率，事實上頗爲公平，何況批發與進口的慣例，行內折扣通常達百分之廿五，有時高達百分之三十，進口書商的利潤已獲保證，若再想在滙率上牟取額外利潤，似太過份。除了滙率外，一般在港印行的英文書籍，並未依照英國出版法的規定，把售價標明，特別是英文教科書爲然，書商在「課本荒」的時候，往往可以漫天索價之外，甚至有可能囤積居奇。每年開學時學生因「課本荒」而奔走新舊書店的窘狀，凡爲家長者俱爲之頭痛。

經營書業自亦爲商業的一個部門，必須賺取盈利，除了租金、人工和日常開銷外，同時亦須使投資能獲得合理的利潤，這是商業的應有要求；但是，書商稍稍不同於其他商業，因爲它附帶一項任務——促進文化，所以在若干地方，書商亦列於文化事業。近年來香港學校與學生，爲了畢業後的就業問題，多數擴充英文部門和投考英文書院，至於大學專院，差不多全部採用英文課本。經營英文課本的書商，因銷量增多而利益提高，這是人所共見的實況。書商應一本促進文化的宏旨，在取價方面必須盡到合理的程度，萬不可稍存牟取暴利的邪念。特別需要一提的，就是大部分肄業英文學校的學生，家長每年爲課本所支出的費用，委實可觀，如果一家之中有幾個兒女同讀英文學校，課本費用是一筆相當鉅大的支出。每逢學期開始時，家長對此愁眉深鎖，書商尤應同情他們，不要再對他們有甚麼近「剝削」的意圖。代理英文書籍的有同業組織，這個組織應在這一方面發生作用，約束同行，恪守商德。

有些學校對課本的選擇，並無一定的標準，取捨自主，例如一本未讀完的英文課本，在另一學期忽然改用另一課本，使無數學生因此而須把僅用過一個學期的課本，束諸高閣，或以低價售給舊書店，另以高價購買新採用的課本。這種情形，學生負擔增加，書商財源廣進。在其他地方甚少有類此情事發生，其中有無「串謀」，不得而知。除此之外，少數學校選擇「冷門」課本，坊間不易購得，學生往往須先付訂金，但求能有課本，不計價格昂貴。糾正這種偏差的責任，應由教育當局負起。

防止書商抬高書價，「消費者委員會」應負起這一任務，首先對英鎊伸算港幣作出一明確的、合理的折算率（包括毛利在內），在各書店懸牌公告，必須依照規定的折算率計價。再派員不時巡查各書肆，遇有妄自提高書價的，即依法檢控。本學期即將結束而新一學期不久又開始，這一問題關係到百萬以上學生和他們的家長的切身利益的保障，不能等閒視之！

義災區復甦連串地震
山崩屋塌人心惶惶
死亡人數可能超過千人

【義大利．烏第納十二日美聯社電】烏第納地區星期二午夜前後，又發生一連串疾速的地震，使該處倖免地震蹂躪之成千上萬之居民，再次陷於無比恐慌的境界中。

警方報導說：新地震之發生，使上週四大地震後的一千人死亡數字再度升高。

在一名男子因傷寒症狀被送進醫院治療而引起廣泛之擔心與發生疫病之恐懼後，新的地震即告發生。

裝置在該地區之測量儀，在當地時間晚上十點時後，記錄到一連串地震共達九次之多。白天亦發生過若干輕微之地震。

午夜前十六分鐘，曾發生過一次五點四級之地震，這次地震僅比上週四之大地震低一點五級。當地拯救隊及浩劫之倖存者，皆因此遭受災難再次臨頭之痛苦。

地震之發生，使特拉薩吉斯鎮一名婦女因屋倒塌而受傷。據報導，該地區尚有數人受傷，但其確切人數並未經證實。

新的地震使經過上週地震後搖搖欲墜之舊樓及兩層高之建築物紛紛倒塌。烏地納、奧被玻、麥亞諾等地區均再次磚石橫瀉，碎瓦紛飛。警方說：皮奧尼斯地區還發生山巖傾瀉現象。

警方已封鎖受到地震破壞之地區，該地區之殘破建築均已面臨隨時倒塌之危險。任何人接近此些樓宇，均有危及生命之虞。

許多大地震生還者，一直穿梭往來於臨時營帳及被摧毀的舊居之間，以在廢墟中尋找財物。吉摩納市長表示，他相信仍有一百人以上迄今仍埋在瓦礫堆中，但他們之生存機會甚微。

黎國兩派又大火併
右翼要求敘軍干預
竟夜發生激戰傷亡慘重

【貝魯特十二日美聯社電】右派基督教領袖今日要求敘利亞軍隊干預黎巴嫩內戰，以中止熾然的戰火。

警方稱，將貝魯特分爲回教與基督教兩區一條兩哩長的戰線，竟夜發生激戰，首都內的住宅區被火箭、迫擊炮及大口徑炮彈猛轟，有些居民全家避入地牢或防空洞。

左翼武裝回教徒夜間用高射炮彈轟擊基督教聚居的市郊。黎巴嫩北部據報亦有激戰。山頭亦發生坦克戰，基督教軍隊中止兩天的暫時停火，恢復攻勢，企圖佔據貝魯特以東廿哩的幾個避暑勝地。

警方發言人稱：緩衝地帶原準備由阿拉法的巴勒斯坦解放軍把守，但由於不能達成協議，山頭的暫時停火頓時失效。

據稱：過去廿四小時內，全國有一百〇六人喪生，一百七十六人受傷。內戰十三個月前開始，至今已導致超過一萬八千人死亡，國家經濟亦已瓦解。

昨日的傷亡結果，主要係由於敘利亞控制的游擊隊攻擊位於北部的黎巴嫩第二大城市特力普利。

【貝魯特十二日合眾國際社電】黎巴嫩左右兩派和解之機會，今天已告消逝，由於左派部隊與親敘利亞之薩拉部和平部隊發生大規模衝突，左派重新反對當選總統之沙基斯。

親敘利亞之賽加游擊隊，已與其他巴勒斯坦部隊，在北部城市「的黎波里」及南部城市西頓與泰爾展開戰鬥，據交戰雙方發言人稱：戰鬥的造成「傷亡慘重」，在機關槍與迫擊炮火下，傷亡人數超過一百五十人。

巴勒斯坦「抗拒陣線」（一個強硬派巴游組織）之領袖們（反對敘利亞干預黎國內戰）已指責敘利亞發動「使用各種型類火箭武器之猛烈攻勢」，攻擊親伊拉克而反敘利亞之兩個政黨辦事處。

新的緊張局面已使人們懷疑，現任總統法蘭治是否會迅速辭職，而把政權移交新總統沙基斯。

右派領袖們已開始談論法氏將於「下週」（而非本週）辭職。右派領袖們對於法氏之影響力，可能比對沙氏爲大。

美國專使布朗已于昨天結束他在黎巴嫩之使命，並已飛往歐洲。他於行前表示，關於召來更多敘軍的問題，「有待於沙基斯定奪」。布氏說：他並不以爲敘國之干預將會引致黎巴嫩成爲一個敘利亞附庸國，一如左派所恐懼者。他說：「黎巴嫩將決不是又一個捷克。」

公路成火海：美國德薩斯州休斯頓市的超級公路回旋處，佈滿氨氣造成的火焰，一架載有氨氣的貨車在公路上層衝破鐵欄，墮落下層公路後發生爆炸，四人在爆炸中喪生，另四十人受傷，大部份皆爲火焰所傷。

治安日壞居民自衛
泰人申請槍照
每日逾三百份

【曼谷十二日法新社電】此間今日獲悉：警方註冊署每日接獲超過三百份的申請書，申請軍火登記。

該署的首長巴潘少將指稱：現時有更多的泰國人購買槍支自衛，其中有一百份的申請書乃來自曼谷的居民。巴潘預料該註冊署在本財政年度，會在槍械登記費用方面獲得約三千零四十萬銖（一百五十二萬美元）的登記費進賬。

狂徒當街殺人：圖中躺在警員旁邊的是兩名於五月十一日在美國田納西州諾斯維爾城的街道上爲狂暴的持槍男子槍殺的[illegible]人亦死於這名持槍男子的槍下，歹徒後來向警方投降。

泰國購買十六架
美F5戰鬥轟炸機
增強軍事防衛力量

【曼谷十二日法新社電】一項權威性的泰國軍方消息來源今日稱：泰國空軍將以大約七千五百萬美元，向美國購買十六架F五E的戰鬥轟炸機，款項分四年攤付。

泰國新總理社尼的政府昨日已通過這項交易，新政府同意這項本來是克里巴莫政府所提出的建議。

克里巴莫和社尼的政府都認爲有加強武裝部隊力量的必要，因爲中南半島共產國家的軍事力量不斷增加和美軍撤離泰國。雖然軍事專家稱：F五E型戰鬥轟炸機在火力方面較北越蘇製米格廿一型戰鬥機爲差，但前者在操作方面爲較靈活。

檢討泰馬協定 專家雲集曼谷

【曼谷十二日路透社電】泰國將來今日在此間表示，爲了在來臨的馬泰邊境會議商討對策，外交部，內政部及國防部官員會談的詳細內容仍不明悉，但準備本月廿五、廿六日訪問吉隆坡的外長披猜昨日對記者表示，兩國十二年前訂立的邊境協議，應加檢討。

泰國希望馬來西亞撤回根據協議而駐在泰國極南部勿洞鎮的五百名秘密警察。

披猜說：雙方的軍隊留在自己的領土內，仍可聯合對付爲數約二千名在邊境活躍的共黨游擊隊。

消息靈通人士稱：社尼巴莫總理爲首的國家安全委員會今日在正常會議中，亦有討論泰國南部的局勢。

利舞台　倫敦　影都　香港大舞台
明天　五大場　盛映　今起獻映
龍虎五壯士
INTERCONTINENTAL FILM PRESENTS
DAREDEVIL COMMANDOS

當紅炸子鷄：衆職聯：天文　暗通消息
京都　新華
明天首映
貪污風暴
洛馬達　連提　李察　杜寶莉　嘉亞
SHOOT FIRST, DIE LATER
銀紙至上　明知山有虎　偏向虎山行！
德倫影業公司發行　DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

東映公司參加日本電影節代表作！
皇后　麗聲　皇都　黃金　金門
今天五場　皇都　明天加入
高倉健　千葉真一　山本圭　丹波哲郎　宇津井健　志村喬
兒童不宜觀看
特快列車大爆炸
預售三天座券
新綫特快列車　時速達二百哩　載客千五百名　暗藏強力炸彈　鐵道局被敲榨　贖金十五億元　七百卅哩路程　警匪空前鬥法
THE BULLET TRAIN

監院通過調查報告送請政院處理
南越陷共未早撤僑 許紹昌大使失職責

【台北十二日航訊】監察院外交委員會對於去年越南撤僑事件表示，駐越大使許紹昌在此項處變中，未善盡其職責。大使館平時業務鬆弛，未盡保護僑民之職責。而整個事件之引起各方責難，政府亦應詳加檢討，切實改進。

外交委員會昨天通過一項由劉巖西、葉時修兩位委員提出之調查意見，決定送請行政院處理。

該會鑒於越南淪陷後，各方對我駐越使館之批評紛至沓來，乃在去年八月決定推派委員深入調查，調查委員於昨天會中提出調查報告。

外交委員會通過的調查報告中指出，越南戰局逆轉，我政府應越南政府請求派軍艦協助峴港難民撤退，因局勢急劇變化，艦艇乃參加聯合救濟事務，此後我艦二艘返台，而兩艦僅載十人返回，其中並無重要人員。

外交委員會表示，艦艇之派遣，最初雖非專為撤僑之用，惟在情勢緊急時，海軍總部曾指示同濟支隊可逕徵得大使館同意執行任務，故在情勢緊迫時，大使館仍有運輸工具可用，但大使館並未事先設法通知重要僑領、文化工作人員、僑校校長及工程師等，集結碼頭登艦逃離，致有忠貞人士、各報派駐人員、文化界領袖，及派往越南工作之工程師等人士均未逃出，流離失散，或遭殺害。

外交委員會說，許紹昌大使在此項處變中，未善盡其職責，該調查報告又指出，在越南淪陷時，究有多少人員持有中華民國護照而未能撤離，此項記載統計，外交部、僑委會、大使館均付厥如。可見平時業務鬆弛，未盡保護人民之職責。

外交委員會並進一步表示，許大使及駐越使館人員眷屬均可在計劃周詳之情形下，連同自用車輛撤離載返台灣，卻對於重要僑領及在越重要文化人士事前既無妥善籌劃，及至情勢極端緊急之時，更未通知彼等及家屬遷往頭頓港外登艦，乃未能充分利用艦隊之載運量，坐使忠貞同胞陷於魔掌，自難免引起海內外人士之痛切批評及責難。懲前毖後，痛定思痛，政府應詳加檢討，切實改進。

內容混淆不清值得懷疑
侯活曉士遺囑突出現第二份
指定森馬公司為執行人

【內華達州拉斯維加斯十二日法新社電】昨日出現的第二份侯活曉士的遺囑，內容有矛盾的地方。此間觀察家稱：該遺囑之可靠程度值得懷疑。

這份遺囑的第一項和第七項似乎自相矛盾，他們指出，作為遺囑執行人的森馬公司，在一九七二年十二月成立，而這份遺囑的日期則為一九六九年六月廿二日。

[illegible]

乳房過大不勝負荷駝了背
台一少女入醫院 割掉巨乳裝義乳

【台北訊】榮民總醫院昨天替一名少女，拿掉了五磅半的龐大乳房，並裝上人工乳房。

這是國內第一次作這種手術，就世界醫學文獻看，也是第一次為一個尚未哺乳過的女孩作這項手術。

正常女人的乳房，兩邊合計不會超過兩磅。這名少女的乳房重量卻為正常的兩倍半，重得她有了駝背的毛病，心理上也有些自卑。醫師說：動手術的另項理由是怕因為乳房下垂，使皮膚出汗[illegible]

乳房突然增長。

手術前，她曾接受了一般外科、婦科、內分泌科的檢查，結果顯示內分泌正常。

昨天上午九時半到十一時，榮總的一個手術小組為她割除了半邊乳房組織，裝入由塑膠膜包生理食鹽水的義乳——這個義乳的大小，是根據身高體重與年齡而特製的。醫師說，將來除了不能餵乳外，不妨礙身體發育。

醫師說，割除全部乳房組織，是怕留下部分組織，將來還會變形乳。[illegible]大，大多是已婚，經過[illegible]原因還不清楚。[illegible]大約一星期可以出院。

北市公車營運虧損及改進

本報駐台記者 華彬

【台北訊】[illegible]

[illegible]大負担，因為市營公車依規定必須做到五級保養（亦即做到車輛大修的程度），這是行車安全上所必須的，但一些民營公車，在儘可能的節省人事經費開支之外，在車輛保養方面亦也儘量節省，通常祇做到三級保養，沒有必要時不大修，這是很不正常的措施，但為了達到「盈餘」之目的，他們卻這樣做了。

另一對公車營運上不利的因素是，公民營公車的惡性競爭。他們為了達到多載乘客。在車輛調度上，多將其車輛安置於「黃金路綫」，這些路綫是經過火車站、西門等鬧區，也形成了車輛擁擠的地區公車愈多，較偏僻地區久等不到公車的現象，對於市區交通及服務市民來說，都不是好的現象。

目前四家民營公車是分區營運的，也就是劃定了他們各家公司車輛的行駛路綫，而且都有經過鬧區的路綫，這才造成了惡性競爭的情形，而四家民營公車的車輛總數合共七百餘輛，尚不及市營公車的總數。為了改進目前公車營運的現狀，市府有關單位曾研議公民營公車聯營，也就是將所有的公民營車輛，集中統一調度，依實際需要出車，並按比例分配營運所得。這樣做的好處，是可以節省許多人事、業務費用等的開支，且在目前眾多優待票的情形下，估計還有錢可賺，但這次「公民聯營」的擬議，卻遭到民營公司的反對，主要是聯營後，市營公車因車輛數多而成了「主角」，一切將受制於市營公車，而使民營公車公司有「大權旁落」之感。故「公民聯營」是否能成為事實，還要視以後情況的發展而定了。而且，中型公車於七月份起將在市區行駛，這項由市府主辦的中型公車加入行駛後，對於目前的民營公車，也將發生不利的影響，故公民營公車的營運措施，勢必將有所改進。

對於影響公民營公車營運收入影響最大的優待票問題，正在考慮改進的措施有：㈠限時使用，如限定在上下班或上下學的時間內才能使用。㈡限區使用，就公教人員或學生上下班（學）必經的區域才能使用。㈢限綫使用，規定祇能搭乘某些路綫的公車。

不論公營或民營公車，總是市民大眾的交通工具，並以便利及服務市民為主，站在台北市民的立場，任何改進措施，祇要對大多數人有利，尤能使公車辦得更好，這才是最重要的。

北越貧乏亟待發展
武元甲自承

【曼谷十二日美聯社電】戰勝法國、美國及南越軍事部隊的北越國防部長武元甲稱：北越國仍未發展經濟，仍然是「極度脆弱」。

武元甲將軍是在最近發表一篇有關北越目前及未來的防衛的連載文章中，作出上述的推斷。該篇文章是經由河內電台宣讀的。

武元甲因在奠邊府擊敗法國，及反美戰略而獲得聲譽。他稱：「強大及技術先進的軍事，必須有健全及現代的經濟來支持。」

武元甲謂：「我們必須對我們國家經濟的貧乏及落後感到憂慮……。我們現已決定全心致力於發展我們國家的經濟，使我們的經濟達到世界上先進國家的水平。建設現代的工業，意思是建立經濟。此舉亦意味鞏固國家的防衛，因若要生產武器，我們必須生產鋼鐵。」

美撥款二千五百萬 救濟義地震災民

【華盛頓十一日路透社電】美參議院今天投票通過以二千五百萬美元，作為救濟義大利地震災民之緊急援助。

在美總統福特要求國會撥款作這種救濟後，參議院遂將這批款項列為撥款法案中之附加條款，這個附加條款案，仍須等候眾議院之批准。

美總統福特在要求國會作這種援助時宣佈，副總統洛克菲勒將於本週訪問地震災區。

日本拒絕中共要求 雙方民航班次不增
往來乘客寥寥無幾

【東京十一日電】日本政府已決定拒絕中共自六月一日起增加東京北平間定期班機班次的要求。

日本政府不同意增加班機班次的決定，將於日內經由外務省通知中共。

日本和中共是於前年簽訂「航空協定」，於當年九月由日航與中共飛機開闢東京、北平航綫，每週各二班次。全年四月底，中共以正式公文通知日本運輸省，希望自今年六月一日起，每週增加一班次。

運輸省方面表示：此次日本政府拒絕上項提議，主要是因為此一航綫雙方往來每月僅有三千人左右，在利用率方面，日航僅為百分之五十，中共的飛機也僅達百分之七十，並沒有增加班次的必要。

日本政府過去曾要求中共將日航的航綫經由北平延伸至伊朗德黑蘭或是喀拉蚩，而飛往歐洲，但未獲中共同意而擱置。

明星離婚樣樣都要分 勞斯萊斯車拆開兩份

【馬尼剌十二日美聯社電】菲律賓一套新片「各位晚安」的報章廣告，今日發生風波，通常印上女主角阿娜的地方現出一片空白，阿娜是菲律賓最叫座的女星。

電影公司一名代表稱：阿娜與該片導演鄭西奧命令將他們的名字從廣告中除去，以抗議該片男主角魯斯在廣告中的名字比阿娜的長。

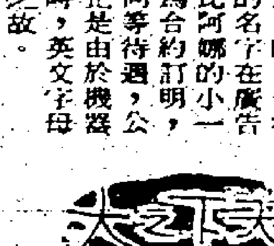
據稱，最初時，告魯斯不滿他的名字在廣告中的高度比阿娜的小一公分，因為合約訂明，兩人應得同等待遇，公司解釋，正是由於機器印刷名字時，英文字母大小不同之故。

但其中一張廣告用了手執的字粒來滿足告魯斯，結果他的名字反變得比阿娜的還大。

該代表說：阿娜命令從廣告中除去她的名字來抗議，但明天的廣告中，她的名字會重新出現。

【洛杉磯十二日合眾國際社電】莎莎嘉寶遇到一個問題，她與丈夫賴恩離婚分產，引起了她的勞斯萊斯汽車怎樣分法的問題。嘉寶說：當他申請跟第六任丈夫賴恩離婚的時候，他已把那輛勞斯萊斯拆開。她於星期二日向警方投訴說，賴恩走到那家替她修理汽車的車廠，把該輛汽車的零件，包括車架、車軸、車胎、沙板及座椅，賣了一萬零四百五十元。

賴恩說：他打算賣掉這輛汽車，把得來的錢，拿來作離婚分產之用，同時雙方都要求對方把汽車不齊全的部分交出來。



法工廠設電話時間 方便員工抽空慰妻

【巴黎十二日路透社電】法國的工廠裝配部門工人，可能會獲得固定的「電話休息時間」，以使和家裏的妻子閒聊。

起因是人力工人部長史杜利奴認為，寫字樓工人可以很容易的打電話，而人力工人不能夠是不公平的。故此他計劃在大工廠的裝配部安裝公共電話。

但在重要的工人離開去閒談時，如何才能保持裝配部繼續操作？那便必須有「電話休息時間」，該位部長認為可以用替工來代那些饒舌的同事。

半裸新娘：圖中的女郎是半裸新娘之一，半裸新娘是數約六千名在復活節週末成婚的澳洲少女中，一批大膽而又復活節的新娘。目前無人知曉此種「透視狂熱」是如何開始的，但現已升至圖中所表現的高度。該批女郎穿著中圖的暴露禮服參加婚禮儀式，然後攜同她們的性感內衣褲等開始她們的蜜月。新郎可以「洞察無遺」。

統治了印尼已十年
蘇哈圖總統暢談時勢
他相信另一次政變的可能性極微，但承認一九六五年被捕的人還有些等候審訊

它是他們所享受的那種週末。五十四歲的蘇哈圖，邀請一批省長到三S去，那是他的長子施吉特在遠雅斯經營的一個牧牛場。蘇哈圖告訴那些參觀牛隻的省長們說：「我做他的業務顧問。」穿着紫色運動衫，咔嘰褲和「牛仔靴」，蘇哈圖很喜歡與他的政界朋友們在一起。

一個省長問道：「一隻牛應該在甚麼時候結婚？」蘇哈圖答道：「不必憂慮——公牛知道甚麼時候和甚麼地方。」這次參觀農場也有嚴肅的一面。蘇哈圖想各省長提高當地牲口的質素，以提高鄉村膳食的蛋白質。他答應給每一省一頭三S的純種公牛。

星期一早晨，蘇哈圖精神奕奕的重返耶加達總統府。有一個深紅色的枕頭墊背，在他的手肘旁有三具閉路電視機——以觀看各辦公室的——以及有一具金色電話機在他的辦公桌上，這位印尼總統與時代週刊通訊員寬萬談論他的十年統治約九十分鐘。這次訪問的摘要如下：

關於他的統治　當這新秩序於十年前開始，這個國家有那麼多的衝突事件：一個政黨和一個地區互相敵對。所需要的是維持穩定。蘇加諾不能採取堅決的和劇烈的步驟。但共產黨，在企圖進行他們的政變，忽視一件重要的事情，我們有不祇是純粹聯繫化的陸軍，陸軍有獨立英雄們，由共和國的出現而團結一致。因此，共產黨所企圖的，使有若對我們爭取獨立鬥爭的報復。

關於另一個政變的可能性　另一個政變的可能性極微。雖然有某些分子的努力，人民將不再被拖進過去的同樣的錯誤——脫離一九四五年的憲法。

關於明年的選舉　一九七七年將舉行普選。雖然它的費用或將達到一億五千萬美元，或每一個人超過一美元，它不是一種浪費。沒有人不願意動用那種錢以維持民主的原則，你必須知道印尼的選擧——從東端至西端長達三千二百哩，有三千個有人居住的島嶼。在政治上，這使印尼與其他的國家不同。一個選擧的公島也使它很難達致經濟的和社會的團結。

關於他的主要的國內困難問題　我們的問題是教育、健康和官員的不夠忠誠，是政府的最嚴重的問題。一個公平的和繁榮的社會不能於一夕間創造出來。我們祇能分期進行發展計劃。柏塔密納事實上想發展得很快，但忽視了它自己的能力。結果不是進步而是頹跌。

關於他的最大的外交問題　共產黨將設法使其餘的東南亞相信，在中南半島的勝利證明他們的主義可行，真理在他們手裏。在最近的將來，我不相信會有來自越南的威脅。越南人需要時間來建設。但是，有數以百萬計的剩餘武器，他們能夠供應在泰國、馬來西亞、菲律賓和印尼的叛亂分子。共產黨將加速滲透及領反活動，直至他們夠強以對抗合法的政府為止。麻煩卻是共產黨的威脅不能祇靠軍事力量來應付。

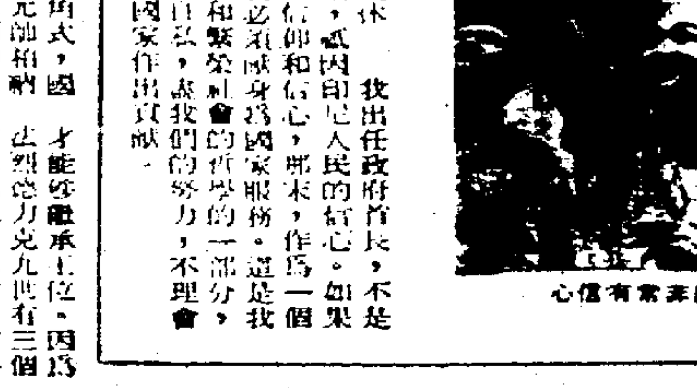
關於東帝汶　東帝汶的人民應該獲得自決的機會。印尼的宰割是可能的嗎？如果它是他們的願望，在公民投票表示出來的，我們將接受它為印尼的一部分。它將是符合解放殖民地政策的。

關於福特總統　我們交情很好。我們兩人都知道彼此的困難。他的政策，有些得不到國會的支持。但美國要幫助亞洲維持穩定，藉經濟援助及擴大當地貨品的市場。

關於外國投資的前途　我們的外國投資法律清楚的規定印尼人和印尼政府參與本地的企業。但看看那些外國油公司吧。他們仍然能夠在這裏賺取大利潤，這是以與中東和委內瑞拉比較來說。德士古仍然能夠賺得每桶一三角美元的利潤。那是說德士古可能每天賺得利潤一百三十萬美元——多於他們在任何其他地方所能賺得的利潤。

關於政治犯　在印尼，沒有一個政治犯。這裏是印尼政府與國際大赦會間的評價的基本的差別。我們有的是犯法的刑事犯——所犯的是放火、殺人、強姦及道劫等罪——他們都是在一九六五年的共產黨政變期間被捕的。他們現在等候審訊。

關於他的退休　我找出任政府首長，不是因為本人的慾望，祗因印尼人民的好心。如果人民對我繼續有信仰和信心，那末，作為一個服從的公民，我必須以獻身為國家服務。這是我們創造一個公平和繁榮社會的哲學的一部分，我們他或永遠不自私，盡我們的努力，不理會個人，對社會和國家作出貢獻。



蘇哈圖常常有信心

均能適應民主制度的
歐洲君主仍受人民愛戴

荷蘭公主伉儷與子女

朱莉安娜的繼承人是三十八歲的碧亞特麗克絲，她的行為態度不為荷蘭人所珍視。她於一九六六年與一個德國人克羅斯結婚，他們的婚姻是不受歡迎的。不過，現年四十九歲的克羅斯王子於兩年內學曉了荷蘭語，使皇室觀察者所驚訝：並能使他的妻子改善了脾氣。他與貝蒂利克絲與這個國家的新左派運動有密切的聯繫，使某些人士憂慮橙王朝或許變成粉紅色，如果貝蒂利克絲——她與克羅斯每年收取五十八萬三千美元——繼承帝位。這位公主與她的丈夫有三個兒子；最大的是九歲的威廉——亞力山大，因此，橙王朝，不管它是——九零年）以來的第一個男性王位繼承人。甚麼顏色，似乎勢將維持下去。

在比利時的帝制不是象徵，它是團結在實質上如北受佛蘭德斯和說法語的公民的一般口技設減的社會的重要分子。統治着說法蘭美語和說法國語的公民，四十五歲的國王鮑多因，以那使比利時的第一位國王（他的曾祖父）的「斯文先生」做它的態度來統治。雖然「一的美國式憲法限制，在政治角式受到一個府危機時，國王個人能夠選擇一個人來組織一個新政權。有點誇張，鮑多因被稱為「唯一的比利時人」。

鮑多因的生活像他的兩次被侵攻的國家，曾經陷於悲劇的陰影中。一九四零年，當時他祇是九歲，他與他的父親李奧波德三世同被德國佔領軍軟禁。當他們的國民在英國對德軍作戰，許多比利時人懷疑國王仍在幫助納粹的[illegible]

的職責。在一九五零年末期，剛果爆發非洲民族主義的第一次大爆炸。雖然這殖民地是一個富庶的家族產業，鮑多因於一九五九年要求承認一個獨立的剛果國家。他的國家吃驚。國王在扎伊爾共和國獲得榮譽時與布發來斯的區域分擔困難。多因說：「我最大的困難是防止我的土族們互相殘殺。」他也有同樣的困難[illegible]

國王的嚴肅態度，於一九六零年與花比奧娜（一個嚴肅的西班牙貴族）結婚後已改變了。[illegible]剛果的財富。鮑多因是一個私人天文學家，時常眺望遙遠的星球，而花比奧娜為其他人的孩子們寫信，他們自己沒有孩子。王位的繼承人是四十一歲的鮑多因的幼弟阿爾拔王子，他的義大利出生的妻子鮑娜，吸引着較年青的比利時人，[illegible]室將與比利時長存——

瑞典的卡爾十六世嘉斯達夫，西方最年青的帝皇（祇是三十歲），自他於一九七三年登位後，要學習在一個實際已變成了共和國的國家的皇室的新地位，一部新憲法於一九七五年實施的，褫奪了國王的一切權力，甚至要他納稅。不過，這個斯德哥爾摩獲得廣大的歡迎，他仍然統治的社會民主黨，雖然在思想上傾向共和主義，發現八百二十萬瑞典人中有百分之七十五相信國王值得他的俸祿（一百三十五萬七千美元，由國家付給卡爾嘉斯達夫，其中約百分之八十用來維持他的宮廷職員）。

嘉斯達夫發現在他國人眼中，他是可喜的姪兒與親愛的[illegible]。最近，在特洛爾哈丹的一個汽車工廠，一個職員向他說：「我祇想你知道，我們工人像你一般。」另一個瑞典人寫信給國王，請他告訴他的兒子去檢查牙齒，卡爾嘉斯達夫採取了這路[illegible]，「為瑞典——追上時代」。

作為消遣，他依照他在旅行時所搜集的食譜烹飪，每週兩次打回力球以減少腰圍。他駕駛一輛藍色波爾斯克達加汽車，乘坐一艘美國建造的馬格賽樹三五型電動快艇遊[illegible]附近的羣島，並在瑞典東部他的三九五英畝的農莊[illegible]

[illegible]的未來皇后，一個以前的黑頭髮，紫色眼睛的巴西貴族的女兒，這個是一個西德商人和一個瑞典母親的女兒，她是在一九七二年慕尼黑奧運會的女嚮導員，花費了四年的時間學習語文（她講七種語言），[illegible]（四）

牙醫利用音樂 減輕病人痛楚

西德的一些牙科醫生，在牙科手術室裡配上了音樂，這一來使他們能夠更加快捷地為病人拔除牙齒。一些大學的醫學院經過了試驗之後發現，當他們為病人拔除牙齒之時，播出悠揚悅耳的音樂可以轉移病人的注意力，減輕拔牙齒的痛苦。這種在牙科手術室裡播出的音樂是要經過特別選擇的。應該避免播出音調太高或太低的音樂，因為這種音樂對于減輕病人的痛苦的效果並不好，美妙的音樂可以分散病人的注意力，幫助他們忘記鑽牙床的聲音以及拔牙齒的痛苦感覺。

親吻搖籃中的嬰兒 很易傳播疱疹病毒

親吻搖籃中的嬰兒，往往會將疱疹病毒傳播到嬰孩身上。

嬰兒隨着可能口角出現疱疹，不允進食，直到痛楚消失為止。

不過，一旦你染上這種病毒，它便與你終生不離。醫生們估計：他們的病人當中，百分之七十五的血液中帶有對付這種病毒的抗體。抗毒素的形成，是由於他們在襁褓或童年時代受過感染。

這種病毒，大部分時間潛伏在體內不動。但在任何事情都可以把它一喚醒——過熱——陽光、風吹、情緒激動、月事來臨，或者任何減低抵抗能力的傳染病。

這種病毒的名稱叫疱疹。它使皮膚產生帶有痛楚的炎腫斑點，跟着迅速演變成水泡或水疱，皮膚發紅。

皮膚出現紅斑時，應該避免觸摸任何物件或血管，因為這會使疱疹擴散。貼上膠布亦會阻遲痊癒的。

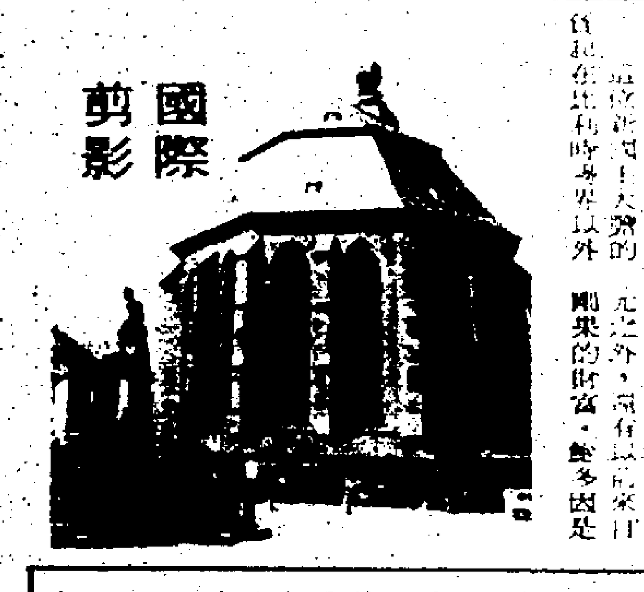
最佳的治理方法是，用酒精擦或小蘇打水塗在水泡。

首先出現在口角或面部的疱疹，並不需要憂慮。不過，病毒卻可能會進入頭部，引起腦膜炎及痛症不果。這些病徵可能誤會為性病，而使患者引起不必要的焦慮。

詢行疱疹亦可以影響眼睛，造成潰瘍。這是嚴重的病況，必須馬上延醫診治。

有些人似常受疱疹侵擾，接受X光照射後，發現大有幫助。定期注射牛痘，似乎亦對於疱疹有所裨益。（葆芬）

國際剪影



發展石油國家工業 西德亦佔重要角色

在世界石油年產的總額中，以和西方國家輸出的石油總額的百分之九十，是來自十三個石油出口國組織的會員國的。這個組織是在一九六零年於巴格達召開會議時成立，是一個無與倫比的經濟力量集團。它的會員國把石油供應給工業化的國家。飛機、輪船、火車引擎和汽車，都要倚賴石油來推動。石油也供應電力與熱能，用來生產像蘇製一般的纖維、人造樹膠、化粧品、優質的塑料、醫藥器材、漆油和炸藥。由於出售石油帶來了龐大的收益，沙特阿剌伯、伊朗、委內瑞拉、科威特、尼日利亞、伊拉克、阿剌伯聯合酋長國、阿爾及利亞、科塔、和厄瓜多爾（它們的石油出口額的多寡，是以上開國名的排名次序來表示的），也都是極吸引人的貿易夥伴。對於德國，這樣的講法，尤其不錯。德國每年約需原油一萬萬噸，其中百分之六十以上，是由石油出口國組織的會員國輸入的。一九七四年的時候，德國向它們輸入的原油總值，達二百三十億馬克之鉅。而同期西德向這十三國的輸出，亦達一百億馬克之數——較上一年增加了百分之七十五。石油出口國組織的天然石油氣的蘊藏量，亦佔全世界已知的總蘊藏量的三分之一。在一九七五年期內，西德向石油出口國組織各會員國的出口總值，亦以向上的速度增長。據估計，石油出口國在目前迅速發展的過程中，已向西德購買了一百六十億乃至一百七十億的貨物。

對西德來說，石油出口國組織諸國，不獨是它的石油來源，而且是它的一個良好的出口市場。它們亦是共同發展工業的潛在的好伙伴。德國的商行，在發展石油出口國的工業中，正在擔任活躍的角式。石油出口國所最感興趣的，是德國的科技智識。石油出口國組織的會員國，一般都投資與德人合辦新的工業。對於此類直接投資於德人開辦的企業的國家中，計有尼日利亞、伊朗、印度尼西亞及委內瑞拉。至一九七四年底止，它們的投資，已達八億馬克。西德所開辦的最大工業，是設在利比亞境內。但也有些資金是向相反的方向流去的。那就是說，由石油出口國會員國流入西德去。在一九七五年的時候，此類投資，突然增加了四倍，而達二億馬克以上。當時，伊朗收購了克虜伯鋼鐵廠的百分廿五的股權，發表這次對前寶一間西德工廠的大規模的投資之後，使是西德人士在伊朗和其他國家，進行聯合投資計劃。這是國際合作的先驅榜樣。在他方面，巴勒維、李堂、巴里擔國王與克虜伯工廠訂立一項協定，表示兩國間的友好與經濟合作，展開了更緊密的一章。在半世紀以前，兩國間的合作，即已存在，過去的聯繫，也製造了良好的氣氛，使西德總理舒密特於去年年底的時候訪問德黑蘭（伊朗首都）。（上）

聯賽今在大球場夜戰
元朗得失等閒 南華顏面甚大

【本報訊】甲組足球聯賽，南華對元朗，今晚八時在港府大球場舉行，票價分十元、七元、五元及三元，今日上午十時至下午一時，又由下午二時至五時在大球場公開預售，下午七時起門沽。

現在甲組聯賽成績表上，南華成績最佳，十九戰得廿七分而失去十一分，今天出戰元朗之後，所餘兩仗的對手是精工與愉園，倘若在此三場比賽均獲得勝利，即可成為本屆甲組聯賽盟主，要是在此三仗稍有差池，就會給精工迎頭趕上，元朗方面目前的成績是比賽廿一場得十九分，今仗已是他們本屆在聯賽最後一場賽事，勝敗經無足輕重，所以，今仗兩分，得失祇有對南華關係重大，對元朗就完全沒有影響。

本屆球季南華與元朗曾一度交鋒，那是在聯賽第一循環，南華以二比一擊勝，兩隊今天在聯賽次循環重逢，南華實力較強，且形勢有利，再勝元朗一仗大有可能？

南華雖然狀態不見得很好，但對手元朗實力大有距離，加上他們為了爭奪聯賽冠軍，今仗又不容有失，一定不敢大意，祇要提高士氣，實不難取得勝利。

元朗本來有很好的拚勁，其後防密集踢法，將使南華不易破關，可是元朗近況低落，而今仗勝負對他們又無關宏旨，他們會不會全力拚搏，大有疑問，因此，他們不論在戰意狀態及球技方面都遜一籌，要擊敗南華，實難如願。

主席盃賽昨爭持激烈
後來居上險勝加山 流浪苦戰獲出綫權
二比一完場前一分鐘梅利建功

【本報訊】九龍花墟球場昨日舉行的主席盃足球賽結果流浪以二比一擊敗加山，獲得B組出綫權。昨日共有觀衆三千三百二十一人，收入一萬六千五百五十五元。

昨日之戰，加山上半場以一比零領先，但晚節不保，下半場被流浪連下兩城，反敗為勝。

以昨日整場比賽而論，流浪贏波相當合理，他們不論攻勢及埋門機會均遠較加山為多，若非前鋒失機頻頻，當不致僅勝一球，更不會贏得如此驚險。

流浪擊敗加山獲得B組出綫權後，將與D組光華爭決賽資格，到時得勝一隊即與南華逐鹿冠軍。

流浪昨仗由麥哥利掛帥，增強前鋒的攻擊力。加山方面，則陣容不變，由於兩隊志切出綫，因此過程緊湊激烈，開賽後九分鐘，加山越位路阱失靈，流浪王展健得機單刀，但速度不够，被伊地包抄解圍。十三分，加山艾迪高侵犯郭家明，韓德遜主踢罰球傳中，麥哥利頂球攻門，為朱國權飛撲出界。十八分韓德遜又傳球王展健單刀，不料王展健又射失坐失良機。卅分鐘，加山池一坡右傳，賓尼倒掛，愛路截得射門，但為李庶接去。卅二分鐘，浪流再攻，麥哥利傳交張錦全射高，四十四分，宗啟明侵犯林守焯，加山池一坡主踢罰球，離門四十碼傳球入流浪禁區，賓尼在右路截得斜射入網，加山遂先開紀錄，以一比零領先上半場。

下半場再戰，開賽後僅兩分鐘，流浪郭家明傳中，麥哥利傳交王展健離門十三碼抽射破網，流浪扳成一比一平手。九分鐘，宗啟明傳家明單刀，在加山禁區邊緣，乘朱國權衝出之際，射空門落野。十九分鐘，梅利單刀射門，亦為朱國權救出，加山未有再失，卅分林守焯犯韓德遜，被黃牌警告。卅二分，流浪以陳奕貫入替張錦全。四十分，加山進攻，陳志佳傳愛路單刀，為李庶在門前數碼撲去腳下球，四十四分，流浪麥哥利傳上中，加山守衛彈出，霍柏寧截得交梅利乘朱國權衝出時挑入空門，流浪遂憑此球以二比一擊敗加山。

昨日序幕戰為雙方預備組對壘，流浪預備組以四比二擊敗加山預備組，甲組之戰，雙方陣容如下：

（流浪）李庶，黎榮富、李崇剛、王展健、張錦全，霍柏寧、宗啟明、梅利、郭家明、麥哥利、韓德遜。

（加山）朱國權，黃志華、李炳雄、艾迪高、池一坡，史丹頓、伊地、賓尼，陳志佳、林守焯、愛路。

•王展健扳平• 「主席盃」流浪昨以二比一反敗為勝挫加山奪得B組出綫權。圖為流浪王展健（右一）射入一球扳平鏡頭。加山李炳雄（左）及陳志佳（中）攔阻不及。（本報記者魏正攝）

港菲女籃壓軸戲
菲隊再出師今夕戰七喜
昨輕勝悠悠廿二分

【本報訊】港菲女子籃球賽壓軸戰，今夕八時半在九龍伊館舉行，七喜對菲律賓女子隊，序幕戰七時十五分，乙組友誼賽濟年對中健，門券三元，籃聯屬會及學生優待券二元。

菲律賓女子籃球隊昨晚以六十一比三十九勝悠悠，上半場客軍以三十七比廿五領先，序幕戰乙組友誼賽，七喜勝協力，五十五比三十五。

今夕為港菲女籃賽壓軸戰，由於菲律賓女子隊昨晚已恢復水準，此役逢本港女子銀牌亞軍七喜，雖然對手較強，但客軍仍被「看好」。

菲律賓女子隊昨役的打法，防守以「聯防」為主，守得相當嚴密，進攻則利用中鋒移動位置，由兩翼進攻，雖則客軍的攻擊似是「散手」波，但合作純熟，且身材氣力亦佔優勢，看來今仗七喜未能言勝。雙方名單如下：

（菲律賓隊）領隊：許國良，團長：查利馬丁，副團長：露群禮斯，教練：芝道，助教：盧地，管理：源順，隊員：譚未戈、諾其陀斐、許佩菲、什安妮、利娜、瑪娜蘭沙、莉諾洛斐、希查諾瑪、郭麗瓊、亞庚洛、肯莉、許秀麗、奧拉銀、莫拉斯戈。

（七喜）領隊：梁日強，教練：羅筱卿，隊員：黎鳳、黃小燕、何玉萍、戚玉英、李家寶、王寵文、袁少玲、湯麗雲、白麗莎、曾恩歡。

菲律賓女子隊昨晚在修頓場以一直領先的優勢而擊倒悠悠，客軍昨役的演出充滿活力，與前晚判若兩隊，因此悠悠雖有拚勁，但因未能追入籃下，遠射亦欠準，遂處於劣勢，客軍卒大勝悠悠廿二分。

報聘港澳埠際賽 港隊昨日已選陣

【本報訊】足總遴選委員會，昨在足總會議室舉行會議，選出本月廿三日報聘的港澳埠際賽的香港隊陣容如下：

領隊盧志忠，副領隊李高，教練包勤，軍醫梁仲偉，隊長郭家明，副隊長鍾楚維。

盧紹昌（南）、陳世九（南）、游樑華（東）、施建熙（南）、鄭潤如（愉）、李桂雄（精）、郭家明（流）、曾廷輝（升）、鍾楚維（愉）、朱國權（加）、蔡育瑜（南）、鄧鴻昌（光）、翁偉國（升）、區永雄（精）、梁能仁（南）、馮志明（南）。

本報體育記者王文錦今與伍蓮見小姐結婚

本報體育記者王文錦，與名媛伍蓮見小姐今日在香港婚姻註冊署舉行婚禮，今晚在九龍慶相逢酒樓設宴款待親友，王君為體育名記者，新娘伍小姐亦系出名門，堪稱珠聯璧合。一對新人，婚後即赴星、馬度蜜月旅行。圖為新婚夫婦儷影。

南華元朗陣容

（南華）黃金福，陳世九、梁兆華、蔡育瑜、駱德輝，賴汝樞、梁能仁，施建熙、黃文偉、尹志強、馮志明。

（元朗）張耀東，葉華依、梁振發、洪榮成、周皆然，吳汝賢、盧福興、胡順華，畢偉康、梁金發、溫耀球。

倘獲得歐洲盃冠軍
拜仁每一球員獲獎金六千鎊

【格拉斯哥十二日路透社電】西德的拜仁慕尼黑足球隊，定今日與法國的聖愛天尼爭奪歐洲盃，而拜仁慕尼黑則被認為是奪標的大熱門，可以獲得一面倒的勝利。

有人預測這隊西德隊擊敗聖愛天尼的比數是四比一，他們於獲勝後，每人可獲六千鎊獎金，這個數目，遠比十六年前真瑪德里在決賽中擊敗法蘭克福德烈為多。

撇開其他不談，拜仁慕尼黑的領隊並不敢低估對手，對於被視為熱門，他表示一點也不知情。他說：「我們來此是為求勝利，我們亦算重對方，因為他們亦打入決賽。」

聖愛天尼對於擊敗拜仁慕尼黑，懷有很大的希望，而他們對於阿根廷國腳守衛皮雅斯及射手勃克期望甚高。

拜仁慕尼黑隊現在實力大增，因有射手梅奈及善於防守的碧根鮑華助陣，但據說西德隊的門將將由廿一歲的羅耶保代替。

此場比賽，約有四萬法國球迷及德國球迷，而蘇格蘭球迷則希望法國隊可以拜仁慕尼黑隊獲勝。

恐怕觀衆不足而要求更改場地，引起蘇格蘭人的不滿。

法國隊這次比賽獲得了當地球迷的支持。領隊說：「我們喜歡在這裏作戰，在格拉斯哥我們有許多朋友。」

•林守焯盤球深入• 主席盃昨日出綫權爭奪戰，流浪與加山展開惡鬥，圖為加山林守焯（中）盤球深入。（本報記者魏正攝）

南華體育中心大廈今日舉行開幕儀式

南華體育會，新建設之嘉路連山體育中心大廈，全座七層，長凡一八一呎，闊一二三呎，內設停車場，保齡球場，大會堂，體育館，以及適合於各項活動，溫習，之寬敞房間多所，其餘會議廳，辦公廳，會員休憩室，健身房，乒乓球場，桌球場……等。建築費用，將逾一千萬元，業經落成，定於今（十三日）天下午四時卅分舉行新建體育館開幕儀式，敦請民政司黎敦義司法臨主持典禮。

公務員乒賽定週日揭幕

香港政府華員會主辦第三屆何禮棟盃全港公務員乒乓賽，參加隊伍異常踴躍，該會定本週日（十六日）下午三時，在九龍京士柏衛理道八號會所，舉行揭幕典禮。由會長張劍鋒，名譽顧問呂兆基，賽委會主席鄭秀彬及盃主該會法律顧問何禮棟主禮，禮成，酒會聯歡。並由榮膺縣聯兩屆說項盃賽冠軍之警務處警察A隊與去屆聯隊作表演賽。

甲組足球聯賽成績表

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
市政	廿二	十一	八	三	卅三	廿	三十
流浪	廿一	十一	六	四	四三	廿七	廿八
南華	十九	十二	三	四	四二	十八	廿七
精工	廿	十二	三	五	四二	廿一	廿七
愉園	廿	九	六	五	四八	廿六	廿四
東昇	廿二	八	八	六	廿九	廿九	廿四
光華	廿二	九	五	八	卅二	廿四	廿三
加山	廿一	七	六	八	廿五	三十	廿
元朗	廿一	七	五	九	廿六	卅二	十九
東方	廿二	五	三	十四	廿一	四九	十三
警察	廿二	三	七	十二	十八	四七	十三
港會	廿二	一	四	十七	廿一	五七	六

美少棒欲再稱雄
對參戰外隊竟諸多限制

【紐約十一日中央社電】據五月十七日一期的新聞週刊評估，美國的少年棒球隊「今夏應有很好的機會，來重新獲得世界少棒聯盟錦標賽冠軍」。

新聞週刊指出：其理由在於：有關外國少棒代表隊參加世界少棒聯盟錦標賽新規則中所訂定的人口地區的限制，使「中華民國少棒主管單位今年組成各代表隊有困難，目前中華民國的少棒代表隊，僅為數年前的半數」。

新聞週刊并舉出中華民國少棒聯盟代表隊過去五年中，在威廉波特舉行的世界少棒錦標賽稱雄時，所創下若干佳績、

報導中說：「棒球對美國人而言，就像蘋果餅一樣普遍，所以當中華民國少棒隊年復一年地在賓州威廉波特所舉行的世界少棒聯盟錦標賽中，在打擊、投球和外野方面一再擊敗最好的美國少棒代表隊時，就令人感到窘困。中華少棒隊在一九六九年首次贏得世界少棒聯盟錦標賽冠軍，一九七〇年在威廉波特首場比賽中雖然敗於尼加拉瓜隊，以後四年則連續贏得全勝。

「在一九七四年中華少棒隊在四十七場比賽中，祇讓與賽的對手隊獲得一分以後，美國少棒聯盟禁止外國球隊參加比賽，但是由於瞭解外國與賽球隊都將遵守一項美國的規定，上述禁令已於去年十一月撤消，根據這項規定，與賽球隊必須自不超過一萬五千人口的地區中選出。過去，中華少棒隊是由比這大得很多的地區中選出。」

英國足球錦標賽
英格蘭大勝北愛

【倫敦十一日合衆國際社電】英格蘭在英國足球錦標賽中，以四比零輕取北愛，獲得一面倒的勝利。

英格蘭在上半場以二比零佔先。

京華 快樂 金冠

今天五場盛大獻映

請即訂座

人鯊大戰紀錄片王

鯊！鯊！鯊！

SHARK! SHARK!

真！真！真！絕非道具！

本月八日明報晚報新聞

人鯊大戰 九月份決上畫

先睹為快

本片之人鯊大戰珍貴鏡頭，空前慘烈，肯定更加精彩

閣下何須等到九月

如果你看過其他鯊魚影片感到不夠真實和不滿足，看本片當可獲得補償！

海洋權威製片 韋烈蒂

本年得意傑作

每寸膠片皆以血肉，性命搏取！

蛙人被噬齊膝咬斷

血染汪洋慘不忍睹

食人鯊傾巢出 何止三五成羣 簡直盈千累萬

倒海翻舟 山嶽動搖

特麗七彩 ‧片上中文字幕‧

加航獨有
原機直航加拿大

每星期有三班747航機飛往溫哥華，並有加航接駁班機轉飛加拿大東部及美國加州，方便快捷。

歡迎閣下乘搭加航最新747B巨型珍寶客機前往加拿大。
加航的服務人員，精通多種語言，
以加拿大人友善好客的溫情款待閣下，
使閣下有賓至如歸之感。
加航747航機舒適寬敞，旅程優悠
安逸；閣下並可在機上欣賞電影和
身歷聲音樂，祇需付出象徵式費用。

在溫哥華稍作勾留，
吸一口新鮮空氣。

閣下在繼續登程往加拿大東部或美國之前，何不在風光如畫的溫哥華逗留數天？溫哥華的天然美景和清新空氣，能令閣下身心舒暢，倦意全消！

每天均有班機轉飛加拿大其他城市及美國加州，方便之至。

抵達溫哥華後，閣下即可接駁加航每天一班的747航機直飛多倫多；倘若閣下有意在溫哥華逗留數天始再登程，加航每天另有七班航機前往多倫多。此外，並有班機可載閣下到加拿大其他大城市，包括：加技利、愛門頓、溫尼辟、渥太華和滿地可。
如閣下要轉飛美國加州，加航每天都有三班航機由溫哥華直飛三藩市，兩班直飛洛杉磯。

詳情請詢各大旅遊社或香港於仁大廈加航辦事處。電話5-227001.

直往溫哥華，歡樂登前程。 CP Air 加航

布廠接入新單激增 成訂約達一千萬碼

一般交貨日期排至本年九月 出口價格比月前昇百分之十

【本報訊】最近旬日來，本港布廠接入出口訂單突告激增，牛仔布及棉胚布均排至九月交貨，單價比一個月前調升百分之十，這是棉紗價格上升的影響。

昨據織布業業內人士消息：最近海外各地客商來港訂購布匹急速增加，除了美國及歐洲共同市場客商訂購最多之外，澳洲、加拿大、非洲、中東、東歐客商亦有訂購，訂購的品種包括牛仔布、斜紋布、棉緞布、燈芯絨、恤衫布等，估計接入訂單超過一千萬碼，現時很多布廠出布匹交貨排至九月。

至於出口接單價格，因爲棉紗價格上升影響，亦告調整提高，大約提高百分之十。現時本港織布業開工率平均達到九成，布機總數則比去年底增加，共達二萬六千台，其中一萬六千台用以織牛仔布，另外一萬台用以織胚布，牛仔布每月生產量約達四千萬碼，胚布生產量每月約達三千六百萬碼，因爲胚布生產率比較牛仔布速，布機雖然比牛仔布少六千台，但生產量相差超過百分之十。

股市慢性靠淡仍持續

公用類榮辱互見 新英華續走下坡

紅寶石與南海昨日宣佈派息

每日股市

【本報訊】股票市場消息沉寂，既找不到甚麼來藉口，大家都持觀望態度，牛皮呆靜之局持續，買賣兩閒，行情慢性向淡，一般上落多在一、兩個價位之間，四會總成交爲二千二百零三萬元，香港交易所佔六百二十四萬元，遠東交易所佔八百零三萬元，金銀交易所佔七百三十六萬元，九龍交易所佔四十萬元。

昨日宣佈派息者有：（一）南海紗廠末期息一元二角五分，截止過戶六月十六日至六月廿九日；（二）紅寶石中期息二分半，截止過戶五月廿五日至五月卅一日。

昨市走勢，慢性旅淡持續，在上午初開市時，尚多以前市尾盤價交投，稍後，市勢即緩緩下降，上午指數已跌了零點七零，下午市勢與上午相若，結果恒生香港指數收四一四點五零，跌了一點四二。抄背新聞之新英華，前市已告洩氣，昨市續走下坡，再以三·五五元收市，跌一角半。

公用類股，榮辱互見，但多在一個價位間。計：港燈收四·一元，跌五分。九巴收五·七元，跌五分。油蔴地小輪收一三·二元，跌一角。九燈則收二二·一元，外一角。電話收二一·二元，外一角。銀行類市靜，滙豐跌一角，恒生跌一元。此外：置地收七·四五元，跌一角半，怡和收二二·二元，無起跌。和記收二·九二五元，跌五分。

據行中人指出，近市呆靜如此，如無新刺激，料將有一段時日持續。

股市分類指數

香港股市分類指數，遠東交易所公布如下：銀行類二五三四·五九，跌二五·四八，公用類一三五六·四九，跌三·二八，地產建築欵二三二七·四九跌四四·三〇，工商企業類一八九六·九六跌二二·四七，倉塢類三八八七·四八升一八·六二，酒店類一四四七·五一跌一九·〇二。紡織類一一二五·三三跌五·五二，投資類二七四一·四四跌一·三二，橡膠類八三六·一五，無起跌。

美電扳高轉訂加息 金市走勢牛皮帶穩

加息五角尾盤成七五四·二

【本報訊】週二外國行情，金價方面：倫敦報一二八·五五美元（跌六角）。瑞士入價報一二七·五〇美元（跌五角）。巴黎報一二……元（跌三角九仙）。加拿大期貨報一二九·一五美元。紐約報一二八·一〇美元（跌一角）。英鎊方面：倫敦報一·八三三〇美元（漲一錢五厘）。美國告老士報一·八三……

本港金市，前市尾盤爲七五二·四，昨日上午開市報七五三·七，最低報七五一·七，收市價七五三……角正，上牌現貨交收三千八百兩。

下午開市報七五三·七，最高七五四·五，最低七……四·二，整日波幅爲二·八元，尾盤價與前市比較，……外匯行情全面報跌，港市能脫節上昇，係由於轉訂加息價所致。

美鈔報好，大鈔報四·九〇七，普鈔報四·八九七……一五，最低報四·八九五。日元報好，大紙報一六四·〇，細紙報一六三·〇……西德馬克報一九一·五，法國法郎報一〇三·五……荷蘭報一八〇·五。

昨日外滙牌價（一律電滙計）

貨幣	出	入	出（升跌）	入（升跌）
英鎊	九·〇七五	八·九四〇	升〇·〇〇二五	升〇·〇〇二五
美元	四九三·五〇	四八七·五〇	升一·五〇	升一·五〇
加拿大	五〇九·二〇	四九七·九〇	升一·六〇	升一·五五
西德馬克	一九六·一五	一九〇·七五	升〇·二〇	升〇·二〇
法國法郎	一〇七·六〇	一〇三·五五	升〇·一五	升〇·一五
瑞士法郎	二〇一·三〇	一九四·七五	升〇·二〇	升〇·一五
日元	一·六七五五	一·六三二〇	升〇·〇〇二五	升〇·〇〇二五
人民幣	三九·八三	四〇·〇三	無上落	無上落

倫敦金價升五分

【路透社倫敦消息】倫敦金價頭盤一二七·八五美元，尾盤報一二七·九零美元，與前市尾盤比較，升零·零五美元。

倫敦股市昨日下降

倫敦股市星期三日下降一點九，成四一四點三。

美股趨跌維持千關

紐約股市星期三日開市後半小時，下跌，杜鍾斯平均指數跌二點一二，成一零零四點九。

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 415·22	上午 2071·34	上午 35·07	上午 35·13	上午 37·53
下午 414·50	下午 2067·38	下午 34·99	下午 35·07	下午 37·41
跌1·42	跌18·31	跌0·25	跌0·26	跌0·19

四會總成交額：二千二百零三萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	19.90	20.10	19.90
恒生銀行	96.00	96.50	96.00
海外信託銀行	2.725	2.80	2.725
友聯銀行	4.90	4.90	4.90
（公用類）			
香港電燈	4.10	4.15	4.075
香港電燈（股權）	2.075	2.10	2.05
九龍電燈	22.10	22.10	21.90
中華煤氣	16.30	16.30	16.30
電話公司	21.20	21.20	21.10
九龍巴士	5.70	5.75	5.70
油蔴地小輪	13.20	13.20	13.20
（倉塢類）			
九龍倉	17.20	17.30	17.10
均益倉	6.90	6.85	6.90
安全貨倉	1.05	1.05	1.05
黃埔船塢	10.30	10.30	10.20
（航業類）			
亞洲航業	4.95	4.95	4.95
會德豐船務（A）	3.50	3.55	3.50
會德豐船務（B）	0.35	0.35	0.35
中華造船廠	0.85	0.85	0.85
萬邦航業	4.90	4.90	4.65
華達航業	4.70	4.80	4.70
泰光航業	3.725	3.725	3.725
保榮航業	2.45	2.45	2.45
寶福發展	0.78	0.78	0.78
東方貨櫃（除息）	3.075	3.10	3.075
（建築類）			
保華	3.50	3.525	3.50
新昌	15.00	15.20	15.00
大新（公和）	2.00	2.00	2.00
海港工程	0.90	0.90	0.88
青洲英坭	21.00	21.10	21.00
（投資類）			
聯合企業	5.75	5.75	5.75
國泰股份	1.90	1.90	1.90
怡和證券	8.10	8.10	8.10
新鴻基證券	1.68	1.69	1.68
美迪臣證券	0.30	0.30	0.30
萬眾財務	0.20	0.20	0.20
（地產類）			
置地公司	7.45	7.50	7.40
高富置地	0.75	0.75	0.75
啓德置業	1.00	1.00	1.00
永泰建業	3.125	3.125	3.125
啓明建業	0.75	0.75	0.75
偉華企業	0.74	0.74	0.74
捷聯企業	1.48	1.48	1.48
美漢企業	0.98	0.98	0.98
港九工商企業	0.60	0.60	0.60
長江實業	6.30	6.65	6.30
力士地產	0.72	0.73	0.72
恒生工業地產	0.55	0.56	0.55
大昌地產	1.12	1.12	1.11
兆安地產	1.14	1.14	1.14
聯邦地產（A）	1.90	1.90	1.90
萬邦地產	4.00	4.00	4.00
城都地產	4.70	4.75	4.70
四海地產	1.20	1.20	1.20
大生地產	1.66	1.67	1.65
大寶地產	0.405	0.415	0.41
華光地產	0.82	0.83	0.82
利豐地產	0.61	0.61	0.61
合和地產	2.125	2.15	2.10
新鴻基地產	4.05	4.15	4.00
恒隆地產	3.85	3.90	3.85
建煌新記	0.81	0.81	0.81
南太平洋	0.68	0.68	0.68
信託公司（A）	2.30	2.30	2.30
廖創興	1.01	1.01	1.01
萬生	0.455	0.455	0.455
明輝發展	0.48	0.485	0.48
泰盛發展	1.16	1.17	1.16
世界發展	0.50	0.52	0.50
金門發展	0.63	0.63	0.62
海南發展	1.32	1.32	1.32
新世界發展	1.53	1.54	1.52
新興盛發展	1.70	1.72	1.70
太古昌發展	1.97	1.98	1.97
（工商類）			
怡和公司	22.20	22.30	22.20
怡和七厘半債券	61.00	61.00	61.00
和記企業	2.925	2.975	2.90
太古洋行（A）	9.50	9.55	9.40
太古洋行（B）	1.80	1.81	1.80
會德豐（A）	2.525	2.55	2.50
莊士集團	1.52	1.52	1.52
港機工程	42.50	42.50	42.50
香港地氈	2.45	2.45	2.45
永安人壽	1.63	1.63	1.60
星島報業	5.60	5.60	5.60
菲立斯	0.265	0.265	0.265
屈臣氏	4.10	4.10	4.10
森那美	6.50	6.50	6.50
新英華	3.55	3.75	3.45
和寶	2.50	2.50	2.45
立興	8.20	8.20	8.20
寶光	5.05	5.05	5.00
仁孚	1.06	1.06	1.05
（百貨類）			
永安公司	3.30	3.30	3.30
連卡佛（A）	23.50	23.50	23.50
（紡織類）			
南洋紗廠	19.40	19.40	19.40
南海紗廠	26.50	26.50	26.00
南豐紗廠	4.80	4.80	4.80
美豐織維	0.85	0.85	0.85
裕泰針織	4.50	4.50	4.50
安泰毛織	0.39	0.39	0.39
南聯實業	2.10	2.10	2.10
南聯合記	2.05	2.075	2.05
（酒店類）			
大酒店	11.60	11.80	11.60
城市酒店	33.00	33.00	33.00
永高酒店	7.20	7.20	7.20
凱聯酒店	2.075	2.125	2.050
山帝國酒店	0.42	0.42	0.41

紅棗市道轉俏 土魷銷情亦好

【本報訊】海產雜貨市況榮辱互見，紅棗貨疏，迭向上扒，普通貨成一千二百元，如有上貨供銷，尚不止此，西山貨依然疏渴。江棗好價，烏棗亦步後塵，就庄天津及青島貨，同沽四五〇元，硬身及軟身蜜棗，貨疏價定。各途火蒜，將屆完場，市價回好，二級金山每噸成四千元，三級拆二一〇〇元，百合火蒜拆一七〇〇元，火蒜米同價拆銷，獨子火蒜拆三六〇元。百合貨源疏，三級貨慶拆一一五〇元，四級拆七五〇及七七〇元，黃片百合拆五八〇元。日本菇，新貨不如舊貨價，成價相差七十元，紅KY新上並菇成五二八〇元，舊貨成五三五〇元，黃石井成五千五百元，普通貨成四千九〇元。百至四八五〇元。本港土魷，突轉暢升，零中魷成一四八〇及一四六……

建築商安排訂貨 日水泥成五千噸

【本報訊】業於本港水泥供應緊勢尚難消除，建築商已向供應區安排訂貨，藉以使後期工程循序展開。

洋行方面消息：較多建築商自動安排向產區訂購水泥，使建築工程能較順利開展，建築商向日本訂購了五千噸水泥，以每噸四十三美元C·I·F·香港成交，這批貨安排在本月內付船。

洋行人士指出：建築商以上述訂價訂入日本水泥，到港船邊交收若再加上費用，每噸二百二十五港元左右，雖然比大陸水泥現價爲高，但由於大陸水泥供應失常，爲着今後工程持續，以四十三美元訂購日本水泥，建築商認爲仍是須預作安排的，就日本水泥新價來看，比今年首季訂價每噸已提高了五至六美元，在此情形下，水泥成本將徐徐增加。

目前，本港水泥供應以菲律賓水泥較持續，現時菲律賓水泥送到市區工地每噸二百四十元至二百四十五元，由大陸供應的泰山牌水泥送到市區工地每噸二百一十五元，但却不適宜於石屎工程，青洲坭供應不多，因此，短期坭荒程度仍難和緩。

建材商指出：就目前公私建築工程對水泥需求來看，須每月有十三、四萬噸方能應付，月來水坭短欠約百分之卅。

冷氣逼人知市淡

個市又微跌一點四二，有人話促成市跌的壞因素，與油價「必然」加價有關，油價問題早已是被人議論紛紛，祇不過在淡市中更多議論，事關大家得閒無事，拿點話題來發吓牙痕也是好的，易打發時間。

× × ×

長江實業在昨日尾市時，不停的被人賣貨，開市時尚穩企在六元六角，豈知一瞬兩跳的向下跌，到了收市價只有六元三角，較之上日下跌四角，也就等於跌落咗廿個價位，凡事無風不起浪，想必公司將會有何種宜佈，否則決不會如此跌勢。

× × ×

牛新會參觀室昨日大放冷氣，似乎是電費免交的姿態，進入其內大量冷氣陣陣逼人來，原來市淡股友懶來睇電視，人數減半，因此形成室大人少，空間增加不少，想唔凍都幾難矣。

× × ×

金銀會的交投也是靜雞雞，收市前半個鐘頭，上牌買賣幾乎可謂無一人，在牌板下的地毡上踱方步者反而不少，這正是好一幅「買賣雙方持觀望態度趨趄不前」的寫照。

× × ×

價位狂跌有文章

日來經一路蜂炒起之新英華，可能寵之過甚，已開始顯得失態，昨日見跌勢，開市低價三元七角成出，全日最低價成三元四五，收市時幸好回穩至三元五五，但仍比上日三元九角跌落三角五分。

上米供應疏 價醞釀扳昇

【本報訊】昨日米糧行市，供應繼續減少，因爲上級米準備加價，致令市情轉緊。

據米業人士指稱現：在存倉食米雖有六萬餘噸，但大部分是中下級貨，上級貨存量較少，連日傳說上級米準備加價，雖未實行，但供應轉緊則是突出的表現。昨日開盤沽出，以澳洲米較爲多一些，其他食米提沽減少，新華南粘每担一百一十九元，新銀竹粘每担一百零四元，袋鼠新絲苗每担一百廿五元，洪字新絲苗每担一百廿四元，金泰環錦香米每担一百一十元，新桂花粘每担一百零六元，玉字新粘每担一百一十一元。

海外資金續有流入 銀行同業拆息趨低

活期拆成四厘八七五

【本報訊】昨日銀行同業拆息略爲回順，活期拆息成四厘八七五。

美滙價格續告微升，銀行業內成交每美元兌四·九一五港元至四·九一八港元，賣單每美元兌四·九三五港元，買單每美元兌四·八六四五港元。

英鎊價格轉定，賣單每鎊兌九·〇七五港元，買單每鎊兌八·〇九〇港元。

歐洲美元利率，一個月期五厘一八七五，兩個月期五厘五六二五，三個月期五厘七五，六個月期六厘四三七五。

亞洲美元利率，一個月期五厘四三七五，兩個月期五厘八一二五，三個月期五厘九三七五，六個月期六厘半。

據銀行界人士指稱：目前本港銀行內部頭寸尚未有轉緊，因爲海外資金又有調來，本港銀行頭寸仍將較長，時間是充沛的，對工商業需求亦可充分供應。

獲利回吐關係 美股止漲小回

【紐約十一日美聯社電】星期二紐約股市經過連續上揚後，股市出現回吐。

杜鍾斯卅種工業平均指數於收市前半小時升三點。

紐約證券交易所的上升股票與下跌股票是三比二。交投活躍。

據經紀分析，一般對美國經濟前景表示樂觀，預料公司在來年間將繼續擴充業務。

杜鍾斯卅種工業平均指數在收市前半小時出現回落，收市時爲一千〇六點六一，跌〇點八七。

紐約證券交易所的上升股票與下跌股票是七比六。

成交總額達二千三百五十九萬股，比週一的二千二百七十六萬股爲多。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌〇點〇六，收五四點八四。

國際行情復軟 糖市個別回落

台糖新訂盤恢復報港

【本報訊】台灣砂糖昨有新計劃報來香港，本港糖商收到台灣特級粗砂新價，每公噸二千一百五十元，每噸二千一百六十元本港船邊交收。

糖商說：台灣糖新盤就目前本港市價來看，尚堪劃算，但訂貨還要加上一些費用在內，因此，糖商在未落手打銷之前，便作若干安排，主要是對本港糖市近勢作出觀察。

據指出：從台灣糖粗砂與幼砂開價來看，今次報價很接近，與兩種貨式不同訂價的差距，應是距離每噸五、六十元，現在只係相差每噸十元，這顯示出目前本港幼砂糖一般說銷較爲激烈，例如：南韓、南非、及英國幼砂都有意加強向港供銷，因此，台灣幼砂新盤須適應本港市場。

台灣特砂新盤開出後，個別糖商擬以每噸二千一百二十元去訂，是否獲成交，仍未明朗，昨日碼頭價二千二百元，台幼砂，每担一百卅二元碼頭交收。

至於南韓幼砂每担由一百卅二元跌至一百卅一元，南非糖一百廿九元欠行。大陸中粗，二千一百八十元。

倫敦原糖現貨每噸二百鎊，跌了五鎊，紐約現貨每磅一五點三五美仙，跌零點二五美仙。

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

本港金鈔外幣行情表

五月十二日（星期三）

（九九K金）	
開市	751·7
收市	754·2
最高	754·5
最低	751·7
（美鈔）	
大鈔	4·907
普鈔	4·897
（美電）	
最高	4·915
最低	4·895
（通天單）	
最高	4·910
最低	4·90
（日元）	
大紙（萬計）	164·0
細紙（萬計）	163·0

（雜幣）	
正鎊	9·00
埃及鎊	7·00
澳洲元	6·15
加單	4·99
加元（大）	4·98
加元（小）	4·97
菲幣（大）	0·65
菲幣（小）	0·63
大坡紙	1·97
細坡紙	1·96
馬來西亞元	1·91
新劵嘩（百計）	46·00
韓幣（每元）	0·87
西德馬克（百計）	191·50
法國新法郎（百計）	103·50
瑞士新法郎（百計）	193·50
泰幣（百計）	28·50
台幣（千計）	123·00
荷蘭（百計）	180·50
仰光（百計）	32·00

傳升中試數學試題洩漏 廉署進行調查 會晤某校師生

【本報訊】今屆升中試又可能鬧出風波，因有消息透露，升中試的數學試題在試前洩漏，廉政公署在接獲報告後，亦已介入調查此事。[illegible]

電檢處短期內邀請 市民參加檢查工作

[illegible] 電影發行人的壓力，要求簽發許可證來放映有關性與裸體的色情表演的電影。這是由於大批這類外國影片打入香港市場，同時近來香港製片商也競相爭拍這類似的影片來與海外行家爭一日之長短，但這並不是香港公眾娛樂方面的健全發展。但在電影檢查立場來說，要判斷這一部影片或片集是否會使普通觀眾震驚或反感，或有不良影響，實應以此為以依歸。

世運紀念金幣 普通改用新包裝

[illegible]

出口配額應速改善

讀者意見

[illegible]

世界最大空運貨站之一 啟德貨運大廈開幕 每年貨運量可達五十萬噸

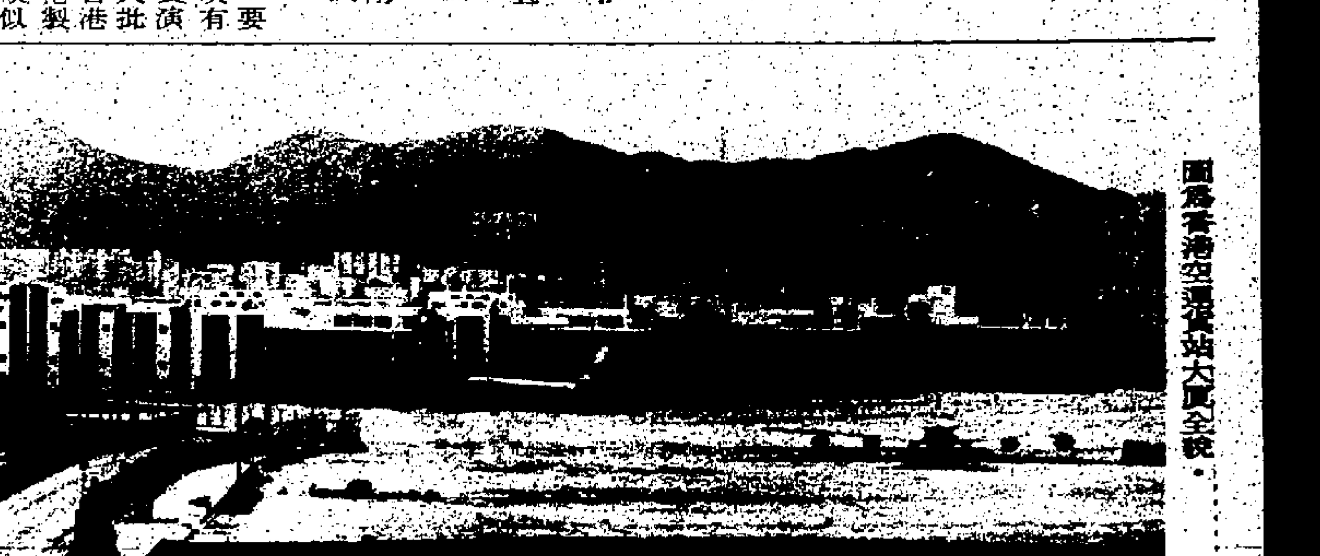
[illegible] 達五十萬噸，為世界最大空運貨站之一。

新貨站大廈主樓長七百二十呎，寬二百六十二呎，高五十呎，地基建於全長二萬三千呎之一百六十三座沉箱上，最深者達二百呎，可謂安如磐石，地面有兩層建築，地下與二層之間部分有閣樓，主樓有四座等距之五層高服務塔，塔中設有寫字樓、儲藏庫、洗手間、電梯等，大廈內亦設有凍房及貴重貨品保險室等設備，主樓留有餘地，將來可延長三百六十呎。

主樓建有四座裝卸橋，向北伸展至停機坪，裝卸橋全部用鋼架建築，各長一百零一呎，寬四十四呎，高四十六呎，相距一百二十七呎，主樓東西兩端有長二百至三百呎之走廊，直通主樓二層，地下有八個獨立操作單位，主要處理較小量各機散裝貨，二層有八個獨立操作單位，主要供貨機用，可直通貨物裝卸橋，大廈內之機械化貨物處理系統，可處理散裝貨及標準貨櫃，靈活機動，效率甚高。

新空運貨站有限公司所有，由港府（百分之十）太古集團（百分之三十），怡和有限公司（百分之三十）黃埔船塢有限公司與九龍貨倉有限公司（各佔百分之十五）合資經營。

羅彌時爵士昨晨致詞時稱，過去十九年來由機場處理的貨物數量已增至差不多五十倍，以價值計算，去年本港有百分之二十四的入口貨及百分之二十六的出口貨，是以航空運載的。他預測這座貨運大廈可處理所有空運貨物，直至一九八五年止。



圖為香港空運貨站大廈全貌。

顧媚畫展昨日開幕 太平紳士孫秉樞剪綵

名女畫家顧媚女史，水墨山水畫展覽，昨在大會堂八樓展出，敦請香港公益金副贊助人孫秉樞太平紳士主持剪綵。此屆之展出期，由今日起至十六日一連五天。今日起至十六日展出時間，則在上午十時至下午七時。顧女史此屆畫件全為新風格之水墨畫，煙雲飄渺，氣勢雄豪，至足欣賞，歡迎參觀。

女畫家顧媚(左)假香港大會堂舉行之第二次個人畫展於昨日開幕，圖為太平紳士孫秉樞(中)主持剪綵儀式。(本報記者陳憲中攝)

律政司辦手續追討 歐陽坤被充公財產

經歷司批准通知與訟人在英繼女

【本報訊】律政司昨晨循民事訴訟案程序具呈高等法庭，追討前探長歐陽坤被判充公之六百餘萬元財產，已獲經歷司奧利華正式批准。

律政司代表檢察官韋打治，昨晨在高等法院經歷司奧利華內庭獲發出傳票，寄往倫敦給歐陽坤繼女馮秀瓊，追討在其下所擁有二百五十萬元之正式通知。據悉：律政司此舉與訟人歐陽坤方面並未提出反對，法官批准律政司申請簽發該通知書。

主控官在本案聆訊中，指被告個人名下的銀行戶口，存款只有二萬一千元，但岳母李桃名下有三百五十萬元，及三層樓宇，繼女馮秀瓊名下有二百五十萬九千元，法官在判案時表示，相信此等款項及資產，是由歐陽坤本人所控制。

歐陽坤曾在四月二十日向高院合議庭提出上訴，要求推翻原判及減刑，但遭駁回，維持原判。

停水通告

【本報訊】港島山頂及新界荃灣兩區之部份樓宇，將同時於明日（十四日）凌晨一時至六時間暫停供水，以便水務處人員進行測漏工作。

港島山頂區受影響樓宇位於樂善美道、和福道、僑福道、甘、中峽道、金馬麟山道、馬己仙峽道二十一、二十二、二十六、二十七、二十九、三十、三十三至三十六、三十八、四十、四十四、四十六及五十號，山頂道五十二、五十四及五十六號，及白加道一至三號。

荃灣方面，受影響之樓宇位於大涌道、沙咀道及青山公路，包括白田壩街。

又訊：九龍石硤尾區部份樓宇將於後日（十五）凌晨一時起，暫停供水五小時，以便水務人員進行測漏工作。

受影響之地區包括大埔道、南昌西街、窩仔街及石硤尾街，包括白田下邨第五至第八座及石硤尾邨一至六，廿三，及廿六至廿九座。

香港護士會昨祝護士節

黃麗松博士蒞會致詞

【本報訊】香港護士會昨日下午四時，假大會堂劇院舉行慶祝國際護士節暨病室行政與臨床教導深造班授憑典禮，並邀請香港大學校長黃麗松博士之夫人主持授憑及頒獎典禮，黃麗松博士在典禮中致詞，對護士會歷年來都能致力為在職護士開辦進修課程表示嘉許，認為良好病室行政，在增加對病人服務效率上有重要的貢獻。黃博士同時指出社區康護士，把護士工作從醫院帶到社區和家庭裡，更能響應近年來把治療擴展到教育與及預防兩方面的趨勢，他深信該會必能繼往開來，負起協助改進本港醫療衛生工作的責任。

此外會長姚瑞棠女士於致詞時將護士對病者的照顧和治療責任分析：指出前者乃護士專職，後者則由護士協助醫師行事。假若護士人手不足，在兩難兼顧的情況下，護士因為必須完成治療工作，故病者可能因此得不到週全的照顧了。要知道護士究竟有無足夠時間將護理工作做得合乎標準，便要檢討現行的護士與病人的數目比例。

同時姚女士表示：若香港的護士希望能夠順利提供最優良的服務，則每一位護士都需要負起影響工作環境的責任，更要不斷進修，使專業知識和護理技藝能與時俱進。

在黃博士及姚會長致詞之後，接着是由各醫院之護士生表演歌舞節目。最後為慶祝茶會，並在茶會中舉行籌款幸運彩券抽獎。

跑馬地墳場 獨行賊截劫

【本報訊】犯罪頻仍，連死者的安寧處也被歹徒所騷擾。兩名歹徒竟在跑馬地墳場內行劫。

案發於昨日下午五時許，兩名任職嶺南中學實驗室助理員的黃姓及葉姓青年，下班後如常的取道穿過跑馬地墳場返家。就在寧靜的漫步中，突從墳場碑石後閃出兩名年約二十歲的飛型男子，其中一人手持玻璃瓶，指嚇黃、葉二人不得高叫和輕舉妄動，並脅令二人交出身上財物。

黃、葉二人在好漢不吃眼前虧之下，祇得交出身上所有財物共三百四十五元及值三十元的錢袋一個和一把學校用的刈草剪刀。兩歹徒得手後迅速穿入碑石叢中，不久便逃去無踪。失主事後報警，警方現正展開調查。

多重彩昨揭曉 首二獎無人中獎 三獎派彩三萬八

【本報訊】第卅五期「多重彩」[illegible] 位共八個，每十元票派彩三萬八千二百八十元 [illegible] 金內。

鄉議局明日選舉 廿二屆特別議員

【本報訊】新界鄉議局將於今日舉行第廿二屆特別議員選舉，是次選舉共有特別議席廿一個。是次選舉乃根據鄉議局條例規定的程序採取不記名投票方式進行。監選主任為新界政務司鍾逸傑。

選舉分三個選區進行，即大埔（包括沙田）、元朗（包括屯門）及由西貢、離島和荃灣組成的南約區。每區有七個議席。

競逐此等議席者共卅一人，計南約區十人，大埔區十人及元朗區十一人。

有選舉權之人士共八十九名，包括各鄉事委員會的主席和副主席與及十八位新界區非官守太平紳士。

三個選區將於今日上十九時起在九龍金巴倫道四十七號鄉議局辦事處分別舉行選舉，每區選舉時間約需一小時。監選主任在點核選票完畢後將立即宣佈選舉結果。

除負責選舉工作之人員、候選人、投票人及新聞界外，其他人士不得進入選舉室。

仁濟醫院新任總理 謁新界政務司鍾逸傑

【本報訊】荃灣仁濟醫院第九屆總理就職後，分別拜謁有關當局報告工作計劃，昨（十二）日上午前往新界政務司拜訪鍾逸傑，邀請支持擴建院舍增加病床計劃為荃灣葵涌五十萬居民加強醫療服務。

該院主席林建名，副主席周卓明、許添、邱婆錦蘭、嚴保華；總理周坤成、陳人傑、鄭王梅梅、楊悅國、聰、文敏哲、陳運生、鄭家雄、陳鄭本常、梅應春、陳儀、溫宜華、梁幹昇一行，由高級聯絡主任盧志忠陪同晉謁，席間林建名陳述該院總理本屆決策計劃促進院務提高服務水準。今日之荃灣及葵涌，已成為本港最完善之衛星城市，亦為工業中心，各新區廉租新邨多層工廠大厦相繼增加，人口劇增，故亟需更多醫療服務，為當務之急。

鍾逸傑新界司對列位總理熱心公益及仁濟醫療服務及工作計劃大加讚許，表示盡力繼續支持此慈善機構。

新界政務司鍾逸傑與仁濟主席林建名及總理在議會室合照。

因連晚失眠 李保羅不適 保利案押候

【本報訊】涉及保利工程公司案件之九名流涉嫌串謀欺騙利益，及造假賬一案，今（星期四）晨高院能否如常進行聆訊，端視監獄署醫生主要有關證人李保羅健康之檢驗報告書而定，如李保羅身體仍屬不適，有可能繼續押候審訊。

本案昨日上午十時，續在高院開庭聆訊，由李保羅繼續接受辯方律師盤問，李保羅出庭後，向法官表示身體感覺不適，近日失眠，每晚無法入睡，常要借助安眠藥丸，結果法官即於十時十五分宣佈暫行退庭，並下令域多利監獄派出醫生為之診斷，是否適宜作供。

法官其後於十一時十五分再復開庭，監獄署一姓黃醫生為李診斷後，謂李有輕微發熱，暫不宜作供，需要休息。法官乃於上午十一時卅分，諭將案押候至今（星期四）日，看過醫生報告後，始作決定。

海洋公園吊車 八月間可啟用

【本報訊】海洋公園之二千萬元纜吊車，將於八月底啟用。海洋公園工程經理彼得駿士頂，建築已近最後階段，一俟政府試驗後，即可於八月載客。公園之纜吊車每一小時每一方面可載五千人。

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報 合共收費三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報 合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費．不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限 啟事及醫類除外

冷氣機 免收首期 免費安裝
東芝 發達 日立 AEG
唔係最平 唔敢稱霸
平霸電業公司
彌敦道564號 3-848944-5
軒尼詩道357號 5-729078-9
彩虹道20號 3-226246

批發價錢・免費安裝
冷氣機
利時電業公司 請電3-808628・3-813302
荔枝角道33號德禮商場二樓P.16-17號

招租
(一)寫字樓及舖位
尖沙咀彌敦道東英大厦寫字樓1275呎舖位470呎。
中環利源東街八號寫字樓約500呎。
(二)灣仔區住宅
東生大厦莊士敦道22號380呎。
承業大厦洛克道46號540呎至740呎。
交通方便光線充足業權統一管理完善。
請電生記租務處洽．電話：⑤六七三三一九一 ⑤二七一二二七三

九龍總商會英文中學招生通告
班級：F.1(中一)全日制
報名表派發日期：五月十七日（辦公時間內）
入學試日期：六月十二日下午二時正
校址：何文田自由道二號電話：③041704
校監 謝伯昌

東南亞基督教神召會屬下 嘉智英文中學
班別：中學部：F.1至F.5 小學部：小一至小五 幼稚園：高初班
報名：即日開始
考試：五月廿二日上午九時
校址：九龍石硤尾偉智街五號
電話：③七九一九七七
監督兼校長 Rev. R. J. Austin

香港 神光英文中學
招F.1至F.5（會考班）上下午文理科男女新生（投考F.1學生如持有升中試准考證者可免筆試）
報名日期：即日開始
校址：香港灣仔交加里七號（京都戲院對面）
電話：H七五四四〇〇一・H七五四四〇四〇

葵涌 香港 培新英文書院 招生
班級：F.1至F.5（保送會考）
試期：校內公佈
校址：葵涌：石梨新邨，大白田街19號 電二二一二四四九五〇
石梨街（葵涌大厦）一樓 電二二一二六九四六二
香港：青衣灣大石街19—23A號 電⑤605722
筲箕灣道72—74號 電⑤605792

金山輪船公司訓練班
招訓：航海特別班（六個月畢業）
特點：免學費有勤學金保證派船
投考資格：本港中英文中學四年級或以上程度，十七至廿五歲之正式本港居民，身體健全，無近視或色盲。
報名手續：備身份證學歷副本及二吋照片三張。
報名日期：一九七六年五月11日至五月21日
校址：九龍佐敦道碼頭文華樓16號15樓
電話：③八五六六七二一 詳章備索

舖保癒後收費 衡藻梁 風濕
十年廿年．一服見效．風濕骨痛．手腳軟掉．立即止痛．筋骨走痛．十年骨軟．屢醫未癒．不能行動．不必灰心．醫舘九龍旺角西洋菜街五十二號三樓近奶路臣街街口星期日全日休息

MTS 澳門旅遊服務處
每日代訂香港澳水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華及愛都酒店，不收任何手續費，房租（連稅及掛金）須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期壹到下列各服務處訂購。
碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5-457021
中區預售處：皇后大道中萬年大厦地下 電話：5-239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3-672838
旺角預售處：通菜街230號 電話：3-807193

喘
新藥 碧桃仙
PIPTALCIN

挪威信義會 慕德中學（中英文部）
招走讀生及寄宿生全日制
校區介紹：本校位於九龍油蔴地，高超道山後之挪威村，牛山區，背山面海，環境優美，乃一讀書勝地，由挪威信義會基督教人士創辦，經二十多年經營，今日備有新型教室、大禮堂、男女生宿舍及操場共佔地二十多萬平方呎。本村學生輔助社辦有泳池一座，本校學生亦可享用，另本校自備校車接送走讀生。
報名地點：㊀本校教務處。㊁觀塘實滇街四二號地下明道幼稚園即觀塘人民入境事務處側。㊂牛頭角佐敦谷第七座地下信恩學校。㊃九龍秀茂坪中區郵局側。㊄鹹田東區福利大厦四樓平安青年中心。
考試日期：五月廿二日早上九時正。
學費：本校由挪威信義會補助，津貼學生學費，所以收費特廉與政府中學相若，茲將各班學費、寄宿及膳費列左，以備參照。

英文部

學費	班別
$ 48	F 1
$ 50	F 2
$ 55	F 3
$ 60	F 4
$ 65	F 5

中文部

學費	班別
$ 48	中一
$ 50	中二
$ 55	中三
$ 55	中四
$ 60	中五
$ 65	中六

膳費	宿費
每月 $110 每天三餐	每人每月 $ 25

附註：㊀九龍彩虹邨巴士總站乘90號巴士廿分鐘可達本校。㊁香港由筲箕灣碼頭乘小輪至牛頭角及彩虹邨。㊂本校校車經咸田、油塘、觀塘、秀茂坪、牛頭角及彩虹邨。㊃歡迎電詢：K三五〇六八三(教務處)，K四八三五〇九(校長室)
校監：鄭錫安牧師 校長：鄭創豐

英皇御准香港賽馬會
中獎登記
英皇御准香港賽馬會現公佈在一九七六年五月十二日舉行之場外孖Q勝出彩票持有人必須於五月十三日（星期四）下午五時前撥電話五・七九四八二七致香港跑馬地體育路馬會辦事處進行中獎登記。
根據管理博彩及小攪彩規例第式・十七條所規定，所有未有遵照公佈手續辦理申領彩金登記之獲勝彩票持有人將不會獲派彩金。

徵聘中英文教師
某資助中學徵聘高年級中英文教師各一位應徵者請于五天內來函本報W97號信箱詳述資歷性別年歲住址電話有中大港大學士學位者優先考慮

限制夜間打樁 時間將會延長
並管制其他噪音建築器材

【本報訊】工務司麥德霖昨日在立法局答覆李福和議員的詢問時說，政府現正草擬新法例，以便將禁止夜間打樁的範圍推廣至包括其他發出噪音的建築器材在內。

他說，一項有關的修訂法案可望於本年底前在立法局提出。

麥德霖說，該法案不單只將目前夜間八時至晨早六時的打樁限制延長兩小時，並適用於禁止使用其他發出噪音的建築器材。新訂之限制時間將會是由下午七時至晨早七時。此外，修訂法案將全面禁止在星期日及公衆假期使用發出噪音之建築器材。

工務司說，由於本港欠缺無聲打樁機，目前立刻規定使用此類器材似乎不切實際。

目前有少數公司擁有螺旋打樁器材，但由於打樁機不敷使用，故未能處理工務司署建築設計處的全部打樁工程，更莫論應付工務司署其他部門及私人機構的需求。

他補充說，估計本港共有十五間打樁工程公司，而其中十二間只有撞擊打樁機之設備。

麥德霖又說，螺旋打樁機所發出之噪音較撞擊打樁機爲低，本港的建築地盤現已廣泛採用，但此種打樁法並非對所有種類的工程都適合。

雖然尚有其他種類的打樁器材比較撞擊打樁法產生較少噪音，但此等器材尚未在香港試驗過，而且本港亦未有供應。

最後，工務司表示，對於打樁噪音的問題，政府各有關部門及在環境污染諮詢委員會屬下之噪音污染小組委員會，曾作出頗長時間的研究與討論，但並未獲得快捷而有效的解決方法。

三名烏龍賊
劫掠得手喜極忘形 臨行未有拿走贓物

【本報訊】三名烏龍賊在事主家中搜劫得手，卻沒有除走贓物，令事主喜出望外。

此宗烏龍劫案發生於灣仔洛克道三五四號六樓。昨午五時廿分，上址一名楊姓住客（六十三歲）在登樓回家時，被三名飛型青年尾隨用刀脅持入屋，將他及屋內兩名女子（分別年十八及廿三歲）以彩帶綑綁，推入一房，由一匪持刀監視，另兩賊則翻箱倒篋大肆搜掠。

當時匪徒先將劫得之一千四百元現款放在身上，其他包括手錶、戒指、相機及頸鍊等贓物則順手以檯上一個布袋包裹，放回檯上，然後繼續搜索財物，但發覺該處已無值錢東西可劫，遂準備撤水。三匪可能是見行劫得手而得意忘形，在逃走時竟拿錯檯上別個放雜物之布袋奪門而去。

不久被綁於房中的三名事主掙脫綑綁，出房視察，當拆開檯上布袋一看，發現失物原封不動，未有失去，當然大爲歡喜。在這宗劫案中，遇劫住戶除損失小量現款外，並無其他損失。

事後事主報電報警，警方據報已展開調查。

七六年裁判司修訂法案辯論
不准被告書面認罪 議員認爲退步措施

【本報訊】立法局非官守議員羅保昨日在恢復辯論一九七六年裁判司（修訂）法案時表示，各非官守議員認爲法案建議授權裁判司，使其可禁止被告人以書面認罪之規定，乃屬一項退步的措施，況且律政司於動議該法案二讀時就是項建議所提出之理由，並未令人信服。

他說，現行法例授權被告人對輕微罪行可以書面認罪，其目的有二：一爲減輕裁判司法庭案件之壓積情形；二爲減少被告人出庭之不便，而實際上其出庭之唯一目的乃聽候判處罰款。

羅保說，至於法庭對觸犯超速駕駛罪三次之被告人，不應在其未獲親自出庭的情況下，作出停牌處分之新規定，他認爲此點可能是正確的，但當局可就此問題草擬一項適當的條款，然而被告人最好能在事前獲得通知，指出法庭並非强迫他出庭，但他如果缺席，法庭則可能進行取消其駕駛資格。

羅保表示，給予被告人出庭自辯的機會與强迫他出庭，兩者之含義大不相同。

他續稱：「非官守議員認爲法案新訂第十八段（三）新規定內之一般規定對於處理上述案件絕不適合。律政司並無舉出其他實際原因，解釋犯輕微罪名之被告人爲何必須出庭，因此，各議員抱歉未能給予支持，但各人將會考慮一項範圍狹窄之修訂，以便適當處理有關第三次觸犯超速駕駛法例而被定罪者之取消駕駛資格問題。

在論及法案之第六款時，羅保謂，各非官守議員認爲法庭授權裁判對控方可能需要負責之最高堂費必須指定一個較高的數目，例如五千元，建議之五百元限額實不足以驅使控方依照規定出庭，而只有較高數額始能產生阻嚇作用，或使被告人獲得合理方式的補償。

羅保說：至於裁定堂費之確實數目，則須留待裁判司依照熟悉的原則決定。

去年度內財政收支
六月以後始能公佈

【本報訊】港府要在本年六月以後才能公佈一九七五——七六年財政年度的收支情況。

署理財政司鍾信昨日在立法局會議上答覆鍾士元議員的問題時作如上表示。

鍾士元的問題是：政府現時能否對到一九七六年三月三十一日爲止一財政年度內稅收與開支的最後帳項作一更準確的估計。

鍾信在答覆此問題時透露：截至本年一月底爲止，該財政年度的盈餘約有四億零七百萬，但照目前的情況，三月份的結算顯示會出現赤字。

雖然單車意外日增
當局認爲無需發牌

【本報訊】政府現時認爲無需要登記或發牌與單車駕駛人士，或實施其他管制方法，以防止與單車有關的意外事件數目增加。

環境司盧秉信昨日在立法局答覆羅保議員詢問時作上述表示。

他說，雖然政府對於與單車駕駛人有關的交通意外日增表示關注，並且亦認爲發牌制度有助辦認違例之單車駕駛人士，但涉及單車駕駛人士的交通意外，似乎主要係因駕駛人缺乏經驗所造成，而非由於他們漠視法律。

他認爲警方在交通安全會協助下，增加對單車駕駛人士的教育及指導，當可解決此問題。

盧秉信又補充說，當局在未來數月將會密切注視單車的意外事件，然後將進一步考慮對單車駕駛人士或單車或兩者設立發牌制度，是否有用。

針鋒相對討論回佣
葉迅中力主改例以副民望

【本報訊】香港電台針鋒相對節目，昨晚在無線電視播映，本週討論題目爲回佣問題，仍由草基舜任主席，參加討論人士甚衆，發言異常熱烈，香港華商旅遊協會副主席葉迅中，亦應邀參加，力主香港政府應從速修改檢控回佣法例，以副民望。

葉氏首先指出：港府當局在此時此地實施檢控商場回佣問題，是極端不智之舉。葉氏認爲目前本港要急待解決的問題，實屬不少，例如治安與貪污問題，總比商場回佣這一類「芝麻綠豆」一般的小問題，更形重要得多，況且港府如要樹立一種廉潔風範，就必須首先集中全力，肅清貪污，而不該分散目標，多管無謂之事，起碼要在若干年後，等待肅清貪污卓著成效，始應該判檢控商場回佣問題，否則就會犯上捨本逐末，輕重倒置的弊病。

葉迅中又稱：檢控商場回佣，在理論上雖無可厚非，但法例之訂立尤須顧及實際情況與當地民情，回佣問題，目前既引起本港工商界莫大困擾，故深望當局能以大智大勇精神，接納與論，俯順民情，從速修改商場回佣法例，以副民望。

飛機噪音影響學生上課
學校裝置隔聲設備 經費問題無法解決
教育司說影響不大

【本報訊】九龍城飛行走廊範圍內，飛機降落時發出的聲浪而影響到「走廊」內學校學生上課的情形，昨日在立法局會議上有一場辯論。

教育司陶建表示：在九龍走廊範圍內，共有五十七間官立及政府資助學校，他承認飛機所發出的噪音會影響到學生上課，不過他强調這種干擾並不太嚴重。

他說：去年環境染污諮詢委員會曾對此問題進行研究，證實飛行走廊的噪音所造成之干擾每日約有十八分鐘，且大多數於下午發生。

鍾士元隨後發言：據他的統計，每次飛機噪音的延續時間約十至廿秒每天有五十至七十次這樣的干擾。

在被問及政府會否考慮以實際措施來減少噪音的影響時，陶建表示：政府曾考慮過一些措施，但因耗費龐大，目前仍未實施。

陶建說：政府考慮過在這些學校裝設雙重玻璃或冷氣設備，但如要裝設這些裝置，則要花費本性的開支約三百萬元，經常性的開支也可能高達一千萬元，而且夏天和冬天又有不同的花費。

不過，陶建進一步說：這些裝置最多也能減少汽車的噪音，對於減少飛機噪音的干擾，沒有多大幫助。

陶建稱：減少飛機噪音最好裝置一些中間約有二十吋空隙的雙重玻璃，不過政府學校在這方面的經費不能負担。

既然經費上不能解決這個問題，陶建表示：當局曾考慮過修改這些學校的上課時間，而以目前情況來說，要把這些學校搬離該區也是不可能的。

陶建稱：他曾和這些學校的教師商量過這個問題，據教師表示，噪音過去後仍可繼續教下去，而且，教育司又强調，在該區學校讀書的學生，成績也不見得差到那裏去。

立法局秘書一職
首次由女性出任

【本報訊】立法局首席非官守議員鍾士元昨日在該局會議結束前，代表全體非官守議員，感謝該局秘書韋立在過去三年來不辭勞苦爲該局服務。

韋立行將於短期內離港渡假，銷假後他將履任另一個新職位。

鍾士元同時亦歡迎繼任立法局秘書的謝超婉珠女士。謝女士是出任該局秘書的第一位女性。

鍾士元表示深信謝女士對新職定能勝任愉快，從而證明男女工作平等。

天氣預測

吹微風，天氣繼續溫暖及潮濕，初時有薄霧及幾陣雨，日間短暫時間有陽光。

今日最高氣溫可升至攝氏廿八度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿四度，濕度爲百分之九十一。

環境司盧秉信指出
驗車人手設備不足 車輛扣留時間延長

【本報訊】環境司盧秉信昨日在立法局會議席上表示人手及設備不足，爲扣留車輛候驗受到阻延的主要原因。該等車輛是根據道路（構造及使用）規例而被當局扣留的。

盧秉信是答覆畢力治議員詢問時作此表示。畢力治議員問及政府知否於五月五日有五十一輛汽車被扣留於車輛扣留處接受檢驗而有等車輛須因非期問題而要等候十六日之久。

環境司承認驗車時間確有阻延。

他說這五十一部車輛中，有多部係涉及嚴重之傷亡交通意外，或被懷疑有毛病者。

環境司謂，目前借到警務處的三名驗車督察，實不足以應付不斷增加的等候檢驗車輛。

他說：「政府已於一九七三年十二月批准增設三個驗車督察職位，但這三個新職位目前仍未填補。此外，車輛扣留處現有的設備亦使到驗車的數目受到限制。」

畢力治議員又詢問可否將等候時間縮短至最多爲十八小時，環境司答稱在警方獲得驗車督察全部補充人手及改善驗車設備之前，他不能作出任何承諾。

巴拿馬貨輪明星號
沉沒眞相永難明白
調查報告强調所有船員俱爲專業

【本報訊】巴拿馬領事館，於昨日就一艘巴拿馬註册的貨輪「明星」號，於去年十月廿二日在菲律賓來港途中遇事沉沒事件作出一項調查報告書。

調查報告書表示：「明星」號各船員均持有文件証明他們的海員專業資歷，有關某些報導謂殉職的船長持有僞造証書一項係屬不正確者。

報告書又指出：此宗不幸事件，因爲沒有生還者，眞相將永遠無法揭露，殊遺憾的是此一事件與颱風「嘉羅西」相連一起。

有關此宗不幸事件的始末，調查報告書表示：「明星」號貨輪於去年九月十三日離港前往馬尼剌、古晉，當時船上共有十九名船員。在九月廿三日，該船在馬尼剌裝七三合土管啓程前往古晉途中，船上的大副突然患病，須回航馬尼剌將病者送院，翌日，船長決定在空懸大副職位的情況下，繼續航行。

至十月十二日，「明星」號離開古晉，將一批木材運返本港，途中，十月十六日在馬尼剌添補燃料，翌日啓程來港。

至十月廿一日早上，「明星」號航至本港以南七十里，當時船上發現漏孔而引致燃料不足，加上颱風「嘉羅西」影響下，引致艙面貨物不穩定，至十月廿二日早上，船長決定棄船，而各船員亦登上救生艇。

在此宗事件，共十八人殉難，其中三名本港海員，其餘七名台灣，五名印尼及三名菲律賓海員。

大小巴親親熱熱
兩司機打打殺殺

【本報訊】九龍新填地街昨晨發生一宗大小巴因爭路而發生的輕微相撞事件，但事發後大巴並未停下，將小巴拖行數個舖位，過路人曾大表不滿，高呼喝打，後小巴司機與大巴司機爭論，由口角而動武，結果兩敗俱傷，雙雙送院。

案發於昨日晨十一時三十分左右，當時一輛編號AR七五四五的十二號路線巴士，由佐敦道開出，沿新填地街向荔枝角方向行駛，另一輛十四座小巴則由佐敦道開出前赴荃灣，當車行至新填地街四五六號對開時，兩車因爭路，發生輕微撞擦。

意外發生後，小巴司機下車，企圖與對方理論，據報大巴當時並未停下，繼續駛前，因而將小巴拖行數個舖位，附近途人睹狀，以不值該司機所爲，高呼喝打，司機不得不將車停下，及後小巴司機與大巴司機理論，雙方一言不合，發生爭執，結果同告受傷。

其後警方人員趕抵現場調查，將兩傷者送院，有關此宗交通意外之起因，當局正展開調查中。

圖爲旺角新填地街昨日上午發生撞車之肇事雙層巴士及十四人小巴。（本報記者姚漢錦攝）

廉署接匿名函投訴
屬下人員假公濟私

【本報訊】據一項消息來源透露，廉政公署現正調查一宗投訴事件，該投訴指稱有三名廉署行動組的人員涉嫌假公濟私，經常利用公家物件作私人服務。

有關此項消息，廉政公署一名發言人昨晚向本報記者表示：該署對任何投訴事件都不能向外界透露，但假若廉署接獲投訴，無論投訴係針對貪污事件或與該署紀律有關者，該署都會立即展開調查。

該項消息來源指出：此事係一群自稱「三級」調查員，以打字信投函給廉政專員姬達中揭發。

投函中指出：一名廉署人員獲得升職，但他的上級知曾說此人不宜升遷，此人屬下人員要爲他安排舞會和旅行，而他爲人粗魯，上班又常遲到。

信中還提到另一名人員用廉署的車載送他的妻子由天星碼頭返家。此外有一人企圖將其弟冒稱爲廉署人員而獲得免費醫療，並擅自拿用公家辦事處的器材印製自己用的幾百張文件，函中並附上三名職員的名字及職位。

市局擬規定
飯堂須領牌

【本報訊】市政局已決定重新檢討修訂法律，以便規定飯堂均須領取食物業牌照，從而須遵守食物業附例的衛生規定。

社會事務司李福逑昨日在立法局就方心讓醫生問及政府對工廠及學校飯堂食物中毒的情形將會採取何種防範措施時，作上述透露。

恒生巨劫案探員供述
塘尾道拘獲被告羅宏 雪櫃暗格內起出巨款

【本報訊】恒生銀行解款車巨劫案，昨日高等法院續假中央裁判署進行審訊，由辦案探員出庭供述逮捕次被告羅宏之行過，全案昨未審畢，押候今晨續訊。

黃燦光警司作供稱，去年九月廿日上午五時，他帶探隊前往九龍塘尾道一九八號A三樓搜查，拘捕第二被告羅宏，警探先後在屋內搜查三次，未有所獲。

高級探目陳慶秋供稱，去年九月廿二日晚七時，他奉命帶一隊警探再往次被告羅宏居址搜查，結果在一雪櫃內，藏有一批現金，計爲一千五百萬日元，五萬五千元美金，及兩萬五千菲律賓披索，全部現金，共分爲卅一叠，探員先將雪櫃打開，隨將櫃門之膠邊脫出，取開鐵板格發現櫃門中間藏有此批現金。

檢察官德爾宣讀兩份證人口供講述，首被告鄧禮顯，於去年八月八日，在跑馬地海外信託銀行開一個來往戶口，一個保險箱，九月廿日警方專案小組向銀行調查，發現首被告鄧禮顯之來往戶口存入二萬三千港元，另外警方又發現首被告鄧禮顯於去年八月九日，在跑馬地友聯銀行開有保險箱，內有首被告鄧禮顯居住成和道住宅之租據。

夜馬特別彩池派彩
場外孖Q需要登記

【本報訊】馬會公佈昨晚第一場的場外連贏位冠驊（五號）皆利年（七號）派彩二百六十七元。

場外孖寶

第一口第二場錦雲（八號）搭第四場保榮（八號）派彩三百零九元，錦雲（八號）搭的奇（一號）安慰獎派彩八十七元。

第二口第三場易贏（一號）搭第五場月聲（二號）派彩一百七十八元，易贏（一號）搭兒童城（三號）安慰獎派彩三十八元。

第三口第四場保榮（八號）搭第六場常順（六號）三百十九元，保榮（八號）搭賽得你（一號）安慰獎派彩二百七十元。

場外孖Q：擇電五——七九四八二七登記。

第一場冠驊（五號）皆利年（七號）搭第六場賽得你（一號）常順（六號），中獎者要登記。

場內孖Q：每十元派九千九百十七元。

第四場的奇（一號）保榮（八號）搭第六場賽得你（一號）常順（六號）

六環彩中獎號碼：

第一場五號七號，第二場二號八號，第三場一號二號，第四場一號八號，第五場二號三號，第六場一號六號。每十元派五千四百六十七元。

馬會公佈升班馬只有一匹，第五班常順升第四班。

昨夜賽馬 各場成績

第一場（第五班）路程一零零零公尺。
出馬十匹，時間一分十七秒一。
第一勝馬頭位，第二勝三馬位。

編號	馬名	騎師	位置派彩
(一)七	皆利年	簡元智	十六元二角
(二)五	冠驊	羅國洲	八元二角
(三)八	歡天喜地	呂志榮	十一元七角

獨贏派彩九十六元四角。

第二場（第七班）路程一零三零公尺。
出馬八匹，時間一分七秒八。
第一勝四馬位，第二勝四馬位。

(一)八	錦雲	羅國洲	十元四角
(二)二	雞子	白禮棟	七元七角
(三)一	比你勁	姚本輝	廿二元七角

獨贏派彩廿九元五角。
當晚場內孖寶七號搭八號，派彩一千二百八十一元。
連贏位二號搭八號派彩七十九元。

第三場（第七班）路程一零零零公尺。
出馬七匹，時間一分廿秒三。
第一勝個半馬位，第二勝馬頭位。

(一)一	易贏	廖順利	七元一角
(二)二	東方英雄	白禮棟	六元六角
(三)三	榮辰	羅國洲	六元六角

獨贏派彩三十一元六角。
連贏位一號搭二號派彩九十元。

第四場（第七班）路程一零三零公尺。
出馬八匹，時間一分七秒四。
第一勝二馬位，第二勝二馬位。

(一)八	保榮	白禮棟	十一元一角
(二)一	的奇	李漢明	十三元
(三)二	特快車	古能	廿一元五角

獨贏派彩廿一元八角。
連贏位一號搭八號派彩一百八十九元。

第五場（第七班）路程一五七五公尺。
出馬四匹，時間一分四十八秒一。
第一勝馬頸位，第二勝四馬位。

(一)二	月聲	馬俊得	八元
(二)三	兒童城	羅國洲	九元一角

獨贏派彩十五元。
科加士二號搭三號派彩一百十二元。

第六場（第五班）路程一四零零公尺。
出馬九匹，時間一分卅三秒八。
第一勝四馬位，第二勝半馬位。

(一)六	常順	白禮棟	十四元八角
(二)一	賽得你	謝恩雯	十四元七角
(三)八	怪俠	陳子銓	十六元一角

獨贏派彩廿九元六角。
連贏位一號搭六號派彩三百六十七元。

義國北部地震巨災
海外信託代收善款

【本報訊】義大利北部廣大地區最近發生多次地震，强烈程度高達黎克特制六點五級（最高爲七級），災情慘重，生命財產損失無算，世界各國正在展開緊急救濟中。

香港義大利文化協會，現向本港各界善長仁翁呼籲，請求伸出同情之手，慨捐善款，俾能救助成災，轉送災地災民濟急。如蒙捐贈善款，請開具劃綫支票，寫明「義大利賑災捐款」，逕寄香港軒尼詩道東華大廈一四○三室義大利文化協會收。同時該會並商得海外信託銀行之襄助，參加善款之收集工作。該行遍設港島九龍及新界各區之廿七家支行，均已設立專櫃代收。各界人士可將善款就近交由該行之支行代收轉該會。

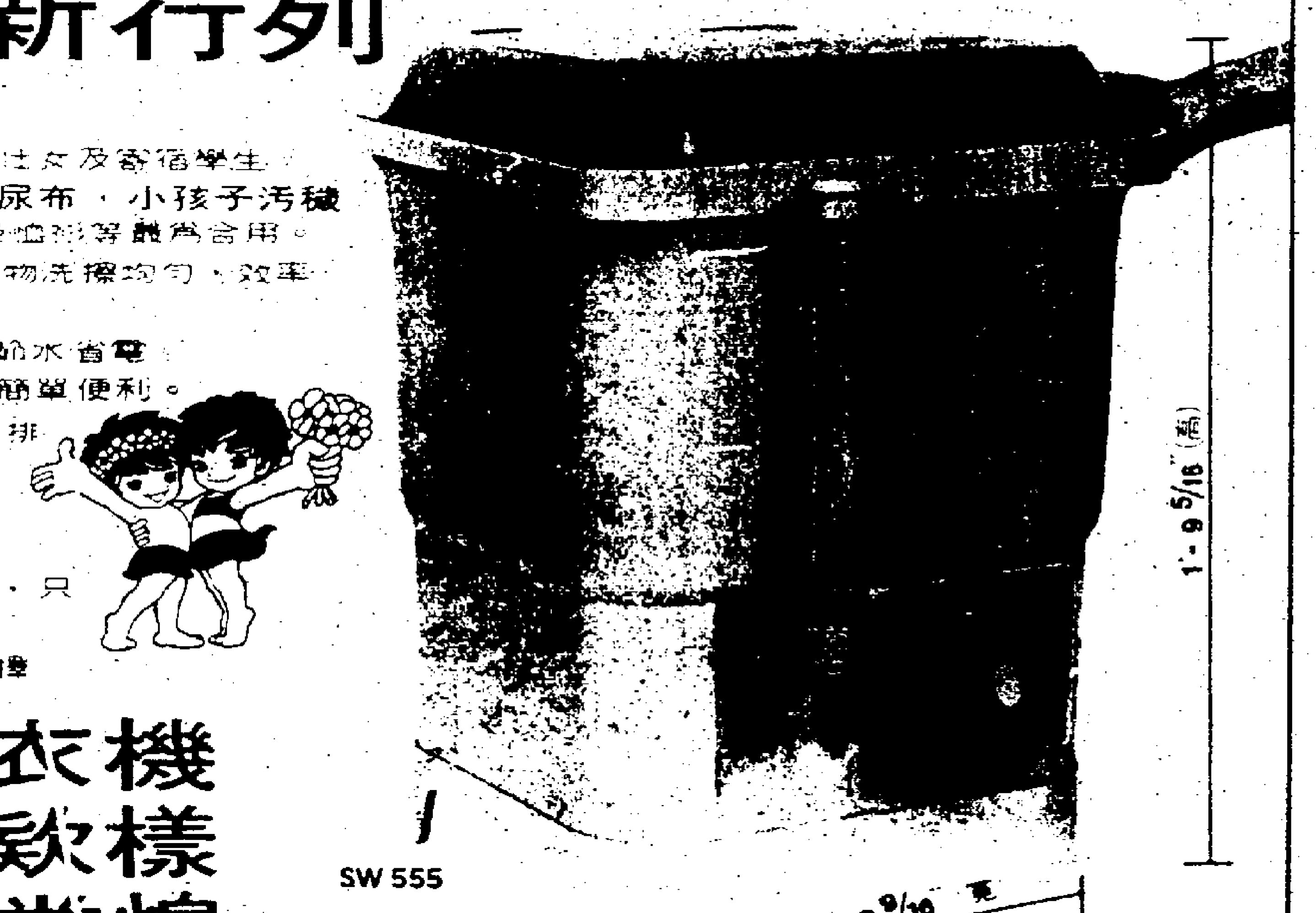
「旅遊」風氣日益普遍
旅遊上醫療藥品切勿忽畧

旅行可以增加見聞與舒暢身心，但俗語說：在家千日好，出路半朝難，那就是在旅途上舟車勞頓，起居飲食失常，睡眠不足好易引致虛火上升，牙床腫痛，處此作客異鄉，雖可延醫治理但亦已遊興索然，而牙痛之苦實是慘過大病矣，凡出外旅行請早購備「鷓鴣牌牙痛水」，以保沿路安寧，利己利人。

「鷓鴣牌牙痛水」，係外用液劑具殺菌、防蛀、鎮痛特效，與其他內服止痛藥，服後發生副作用或見頭暈心跳等現象者不同，故「鷓鴣牌牙痛水」實誠是居家旅行必備良藥也。

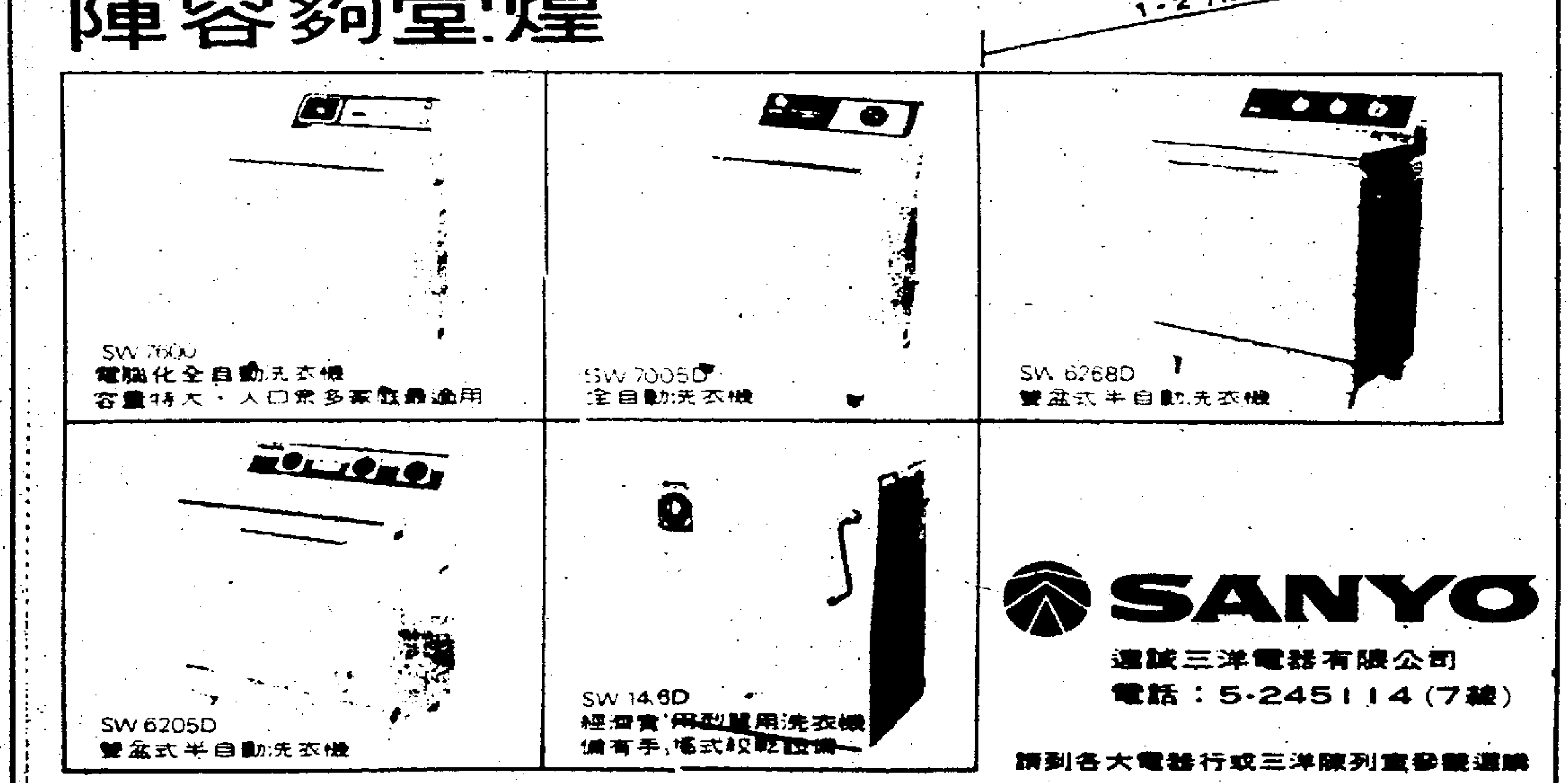
請加入三洋大家庭

三洋大家庭又添新成員
「小寶貝」迷你洗衣機
加入新行列



優點：
- 最適合小家庭，單身仕女及寄宿學生。
- 可洗兩磅衣物，對洗尿布，小孩子污穢衣物，成人內衣褲及小型衣物等最為適用。
- 旋轉式洗濯系統，衣物洗滌均勻，效率極高。
- 採用4極電容馬達，節省省電。
- ON/OFF開關控制，簡單便利。
- 設有透明塑膠排氣蓋及排水膠管。
- 高級塑膠水槽，堅固耐用。
- 體積特小，不佔空間，只重13磅，携帶方便。
- 有粉紅及藍色可供選擇。

三洋洗衣機 多式多款樣 陣容夠堂煌



SANYO
通誠三洋電器有限公司
電話：5-245114（7線）

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

被控串謀妨礙司法公正
會任法官之大律師 韋華傑判監准緩刑
第三被告警長鮑衛陵無罪獲釋
溫顯德等四人判監半年至三年

【本報訊】一度出任裁判署法官，退休後執業大律師之韋華傑，與啓德遊樂場經理溫顯德及高級督察蘇耀雄與其他警長警員六人，同被控串謀妨礙司法公正案，於昨午宣判，法官裁定除第三被告鮑衛陵警長罪名不成立當庭釋放外，其他五名被告罪名均成立，並押候下午判處，結果首被告溫顯德首罪判入獄三年，次罪入獄一年，此罪卻獲緩刑兩年，即實際入獄三年。次被告蘇耀雄，首罪入獄三年，第四被告余成燦，首罪入獄十二個月，第五被告鍾國雄，首罪入獄六個月，第六被告韋華傑，次罪入獄一年，但獲緩刑兩年，第三罪入獄兩年，但獲緩刑三年，即毋須入獄。

法官在判詞指出 知法犯法本屬嚴重 事後悔悟故予輕判

主審法官巴士度（御用大律師）於下午判處時特別指出：法官判案，是根據案情背景及罪行之輕重，但本案使他感覺有難於判處，尤其是第六被告韋華傑，身爲大律師，知法犯法，罪行本屬最重，他認爲不適宜做大律師，不過根據[illegible]

代表辯護大律師所說，被告於事後亦自知不是，至次被告蘇耀雄身爲高級督察，曾受高深教育，知與其他低級人員，同流合汚，罪難饒恕，故乃判如上述。

此乃首宗曾任裁判署法官而被廉署檢控，結果罪名成立而判處入獄之案件（但獲緩刑）。此案於本年一月十四日開始在維多利亞地方法院由法官巴士度審訊，歷時前後凡四個月，審訊共五十三天，押候到昨日上午九時半宣判。

該案審期凡四個月 法官判詞長數十頁

昨晨開庭後，法官即宣讀長凡數十頁之判詞，至上午十一時半，祇宣讀了一半，暫退庭休息十分鐘，然後再開庭繼續宣讀，至下午十二時四十五分，凡三小時始完畢，宣佈除裁定第三被告無罪外，其他五名被告俱有罪，但押候下午三時始判處。

法官於其判詞指出，法庭相信控方証人禤雄（前警務處督察，後被廉政署檢控，指其擁有財產與官職收入不相稱，於去年十二月十八日被判入獄三年半，仍在服刑期中），陳力山（前律師樓文員，因被控詭詞騙欵被判入獄一年但獲緩刑兩年），及旅遊社經理賓家齊之証供（上述三人俱獲律政司特赦），不過其証供涉及第三被告的很少。

替九龍衝鋒隊收片 收租佬已棄保潛逃

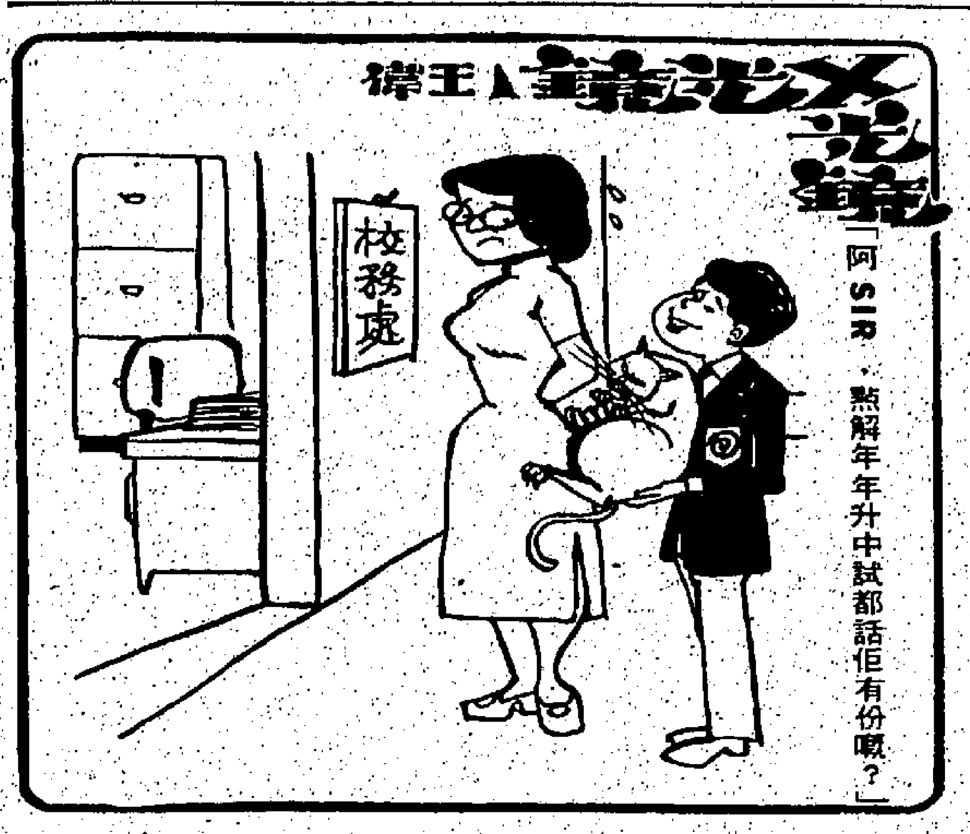
本案案情大意，九龍區西部衝鋒隊，透過「收租佬」前新東寶閣夜總會經理馮國操（一度被控，後棄保潛逃）替其向不法組織之賭檔、烟、妓寨架步收片，根據證供，經過馮所收片欵共一百五十萬元，衝鋒隊則以總督察溫顯楷負責收取，禤雄曾見溫將一千五百元交與屬下警長，其分派與另兩警長，每人五百元，每名警長每月共收得片費一千元，使其不執行職務，以掃蕩檔，烟窟及其他非法架步，由於溫顯楷給禤雄費之一張支票，落在廉政署人員之手，恐被追，東窗事發，該支票之往來戶口，溫顯楷用其同學賓家齊名義，在九龍城恒生銀行分行開設，根據賓家齊並沒有分文存放，於是禤雄乃於七三年十月十六晚偕溫顯楷及溫顯德兩兄弟到其即大律師韋華傑家中商議。

在韋華傑家中商議 韋示意總督察逃亡

事前禤雄已電給韋華傑，故韋華傑乃電召律師樓文員陳力山前往協助辦理，當時有人意謂該支票可辯說是還債，但禤雄收了溫顯楷之張支票涉及欵項萬多元，有人提供不如辯說禤雄之妻與人合資經營外圍狗馬所得到，但之妻連馬及狗名都不懂，控方証供謂當時韋曾示意溫顯楷及禤雄兩人，不如逃離本港，並陳力山替兩人辦理申請赴台手續，兩天後，溫顯楷一早即告失踪，已逃離港去，及禤雄於七四年三月廿八晚，欲乘航機離港，却被廉政署人員[illegible]

幫忙老友鑄成大錯 律師替韋華傑求情

[illegible]



獲准緩刑之韋華傑大律師，散庭後步離地院（本報記者呂國榮攝）。

[illegible]……可能會連退休金亦……論被告一時如何做錯……老友，並無半點貪汚……考慮。……師業天養說，首被告……任德啓遊樂場爲經……，這次祇不過受其兄……罪名成立之兩名被……被押往赤柱服刑

被控妨礙司法公正罪名不成立之警署警長鮑衛陵，笑容滿臉偕同夫人離開地院。（本報記者呂國榮攝）

在七三年十月十六晚一……代表第二及第五被告林滔華大律師更引用前萬……席，高院副按察司百里渠在……汚存在的評語說，警務人員如意志稍不堅定，則近朱者赤，有如坐在一輛行駛中之巴士，身不由主，大律師指出大被告年僅十九歲，即加入警務處爲督察，不堪誘惑，致有隨波逐流。第四被告有一妻七子女，加入警務處已有十三載，第五被告已於七四年退休，後轉業爲小巴司機，以支家計。

案中六名被告：㊀溫顯德，三十六歲，啓德遊樂場經理；㊁蘇耀雄，廿七歲，高級督察；㊂鮑衛陵，四十二歲，警長；㊃余成燦，五十歲，警長；㊄鍾國雄，卅歲，警員；㊅韋華傑，五十五歲，執業大律師。

被控三項罪名：㊀控第一至第五被告，於七二年八月至七三年十月期間，串謀總督察溫顯楷、馮國操及其他在逃者，妨礙司法公正，爲本身利益，而索取或受他人報酬，作爲總督察等及其他不知名人士，不執行警務人員正常職務之報酬；㊁控第一及第六被告，於七三年十月間，串謀與溫顯增、禤雄、賓家齊、陳亞力山大等，妨礙司法公正；㊂單控第六被告，於七三年十月十六日，曾作出某種行動，明知上述兩名前警務督察已犯案，可以被拘控，而給予兩人意見，使其拘控遭受妨礙，違反刑事進行條例第二二一章第九十（甲）節。案由檢察官陳道立主控。

畢力治議員在立法局會議指出
拘押証人權力新例 會使市民不願作証
政府應愼重施行並防濫用

【本報訊】立法局非官守議員畢力治認爲，一九七六年刑事訴訟程序（修訂）法案所授予法庭拘捕及扣押缺席證人之權力，與處理被告人之權力是有分別的，且可能嚴重侵害人身自由。

他並指出，該項權力不但對有意自動向警方提供有力證據，或充當證人者毫無鼓勵作用，而且可能產生相反效果，加強了時下一般市民不願招惹官非的那種根深蒂固之觀念。

畢力治謂：鑑於上述各項顧慮，政府或許願意考慮是否繼續進行此事，截至目前爲止，尚未有事實證明該項規定有實施之必要。

他繼稱：如果該項拘捕證人之權力成爲法例之一部份，我們必須確保該項權力僅可用以處理絕對明確的案件，而該等案件須有明顯的証據顯示一位未來證人有潛逃之可能，我們亦能確保證人有權繳付合理數額之保釋金，保釋方法可用現金或人事担保，而保釋條件中有關旅行自由之部份必須合理，同時必須清楚說明在何種情況之下方可扣押一名證人。

畢力治強調指出：當局必須採取嚴格的預防措施，以免有關權力遭受濫用，[illegible]

討論「天安門事件」 週日維園青年集會
新華社門前昨又有人遞抗議書

【本報訊】一群激進青年，將於本星期日在維多利亞公園舉行「天安門」事件集會，該批激進青年，預料將以投石問路方式，探討本港市民對天安門事件所持態度。

天安門事件發生後，據悉有數百人被中共公安部拘捕，並以「反革命」分子罪名拘禁，昨日該批激進青年舉行記者招待會，透露說，警方已批准他們在維園舉行「天安門」事件公開大集會。

其中七名代表在會上對記者說，維園集會的主要目的是探討本港市民對天安門事件及中共政策之認識及反應，日後將會收集資料作出結論，但他們拒絕透露未來的行動。代表又說，預料將有一千名市民前往參加集會。

據悉，該批激進青年將利用本港市民，公開反對中共目前所行的政策。

消息來源說，由於中共當局認爲「天安門」事件是一項反革命行動，所以任何人士支持天安門事件或持有懷疑態度者，一律被扣上「反革命」份子的罪名。

昨午的記者招待會後，三名激進青年前往灣仔香港「新華社」遞交抗議書，要求中共釋放天安事件被捕者，但事件終以鬧劇形式收場。

「新華社」職員在門外强烈譴責該三名「革命」高手，拒絕收下抗議書，並下逐客令，要三青年離去，雙方經過一番對時後，代表憤然撕毀抗議書，[illegible]離去。

這批激進青年，將於本星期日在維多利亞公園主持「天安門」事件公開集會。（本報記者歐國民攝）

汽車第三者意外保險修訂案
獲通過一年後實施 白牌乘客不受保障

【本報訊】[illegible]府應考慮立例，規定汽車牌照應與其第三者保險的有效期相等，以進一步提高對第三者的保障。

鍾士元並對意外保險公會在該法案通過後最少需時一年才能實施這一點表示不滿。

同時，鍾士元又希望當局澄清一點，就是「白牌」車的乘客是否也受到該修訂法案的保障。

環境司盧秉信隨即對鍾士元所提出的問題加以解釋。

盧秉信說，意外保險公會在較早時曾表示最少須十二個月的通知，以便調整保險金額、保險單的字句及有關的事宜。

盧秉信指出，但更重要的一點，爲出新法例實施日期起，第三者保險續期通知書將陸續發出，列明乘客保險的新法定規定，而只有在付出額外保險費後，額外之保險始能生效。因此，基於各項實際原因，需要延遲一年始能實施此新法例。

他說，保險公司亦可能在法例實施後，一般立刻通知投保客戶加簽乘客保險。但意外保險公會根據過去經驗所得提出警告謂，雖然很多保險客戶會爲加簽而付欵，但很多客戶則不會這樣做，因此不能按照法律規定保障其乘客。

關於「白牌」車乘客是否受到保障一點，環境司表示，「白牌」車的乘客將不會受保障，由於一份商業保險單不會安排將私家車用以出租或取酬而載客的未申報用途上，將違反保險單內有關「用途」之條款規定，而違反此項規定將使保險單失效。

至於鍾士元提及之規定汽車牌照與第三者保險的有效期相符一點，盧秉信表示，政府經與意外保險公會磋商，並發覺其中有若干困難，但運輸署長將再度與該公會討論是否能夠克服該等問題。

獅子山下村裝電綫工程開投
價高者獲簽約 引起村民鼓噪

【本報訊】四間電器承建商爲承辦獅子山上村約三萬元的電綫安裝工程，展開一幕爭奪戰，至昨晚時進展情形仍陷於僵局。

新蒲崗民政署，獅子山上村的百餘戶居民及該村的互助委會和承建商捲入該宗三萬元合約的糾紛中，各方代表及承建商就價錢問題先後舉行多次會談，在至目前階段，各方代表未能取得共同協議。

事緣本月七日，當該村居民接獲電燈公司通知同意爲該區供應電力之後，四間電器承辦商於當晚在民政署代表安排下，在村內進行公開投標，四間公司的出價分別爲每戶二百卅元，二百六十五元，二百九十元及三百元。

至五月八日，由民政署主持的開標大會價錢最高之三百元的承建商獲得該項合約，隨即由村互助委員會代表簽約。

此舉引起村民鼓噪，指互助委員會不顧村民利益，捨低價而取高價，落選的三間承建商亦聲稱事件不尋常，可能有「檯底交易」之嫌。

昨晚四個承建商代表與民政署再度舉行會談，但會談中沒有實質結果。

據悉：民政司署與該村互委會決定選擇最高價錢的承建商，理由是該商人所提出的安裝電綫計劃頗爲完善，港府認爲獅子山上村在六月一日開始通電，是一項實驗計劃，而政府十分希望這項計劃不會遭遇意外。

但另一方面，餘下的三間電器承建商力稱他們的計劃亦十分可靠，加上現時部份村民的反對，認爲三百元太貴，應選擇較低價錢，雖然合約已簽下，但由於枝節太多，變化又大，獅子山上村百餘戶居民是否可在六月一日預期獲得電力供應，目前仍是一個謎。

明日凌晨四時許 本港可見月偏蝕

【本報訊】肉眼可以看到的月偏蝕現象，將於明日凌晨四時許，在本港之西部上空出現，屆時如果天色晴朗，月蝕現象將會清晰可見。

明日凌晨的月蝕現象可分爲三個過程，四時十六分，初虧；四時五十四分，食甚；五時卅三分，復圓。當月蝕進入「食甚」的過程時，月球南部約十分之一地區爲地球陰影所遮掩。

欲觀賞月蝕的市民，當選擇一處西部大空觀看。

除本港之外，可以觀看這次月偏蝕的地區包括澳洲、亞洲（除東北部外）、歐洲、非洲、印度洋、南極等。

本年內尚有一次半影月蝕現象，時間係本年十一月七日凌晨，但肉眼無法察看。

凌晨截刦歸家女子 雌雄賊被困大廈內 居民圍捕俯首被擒

【本報訊】一雙青年男女涉嫌在旺角一大廈內行刦夜歸女住客，失手被困大廈內，被居民擒獲，送交警方查辦。

案發於昨日凌晨二時十五分左右，一名居於旺角花園街二二八號四樓之李姓女子（廿三歲），於回家時，在大廈地下走廊被一雙男女刦匪行刦。

當時該雙雌雄賊扮成情侶，隨事主進入大廈，並隨手鎖上鐵閘。女匪徒從手袋取出利刀將李女威脅，並以手帕[illegible]眼，男匪則從李女手袋中掠去現欵五十元，但兩賊得手後欲逃走時，却發現鐵閘被鎖上後便無法開啓，因而被困大廈內，事主乘機大叫打刦，驚動樓上住客，紛紛湧下樓捉賊，結果一雙與案有關男女在居民圍捕下俯首就擒，由警方拘返警署查訊。

擲玻璃瓶落街 黃大仙又一宗 學童被擊中受傷

【本報訊】黃大仙上邨，昨傍晚發生一宗飛[illegible]一項玻璃瓶傷人的血案，一名學童受傷送醫院留醫。

由高處抛擲玻璃瓶落街，不論傷人與否，警方均列爲刑事案件，自三月十四日一名十八歲的學生趙志豪，在牛頭角下邨第六座附近，遭由該邨樓下的玻璃瓶擊中傷重喪命後，當時亦有一女童受傷，警方對此類案件特別重視，並將三呼籲家長留意，切勿讓子女亂抛玻璃瓶落街，上月兩名青少年涉嫌在橫頭磡村抛玻璃瓶落街，因而遭警方拘捕後落案檢控。

昨晚遭玻璃瓶擊中的學童名林家强，十三歲，傷手及頸部，與家人住黃大仙上邨第一座，昨傍晚七時許，他與三名同學在該邨西北座之間空地踩單車時，突有一玻璃瓶由高處墮下，擊傷其手部，玻璃瓶碎地粉碎，碎片刺傷其頸部，坊衆發覺後，即撥電報警將傷者送入醫院留醫。

萬國寶通副總裁奧遜強調 目前本港經濟發展 未來兩年十分穩定

【本報訊】萬國寶通銀行高級副總裁奧遜昨日表示，香港的經濟發展在未來兩年將會十分穩定。

奧遜昨日以「工業世界及亞洲經濟展望」爲講題作出上述結論。

這次演講是由香港總商會及香港美國總商會聯合舉辦午餐會中一項節目。

奧遜指出：世界工業國家的經濟由至七七年仍會保持其發展。在七四至七五年中，世界爲石油漲價，能源價格上升及經濟衰退所打擊，但現時來說，一般人都懂得預先一年擬訂政策，而他們亦對經濟衰退之一連串後果有所認識，故今年成爲經濟復甦的一年是肯定的。期間通貨膨脹是難以避免，但相信並不如一般人所憂慮，七三年的衰退會重演。

他又稱：對於以美國及歐洲國家作爲主要出口市場的亞洲太平洋地區國家來說，前者的經濟復甦情況影響至大。奧遜以香港爲例，指出亞太區在七五年以前對美國的入口額錢跌——由最高峯的七千四百億跌至七千三百億。

他補充說，因爲價格高漲，以至錢數跌幅方向下跌不多，而其實，實際貨物的數量是已經下降。一九七六年首三月香港貨品出口額上升了百分五十三，奧遜因此相信本港已處於一堅强的貿易復甦中。而在今年下半年及明年，亞太地區出口普遍會有增加，特別是在美國及歐洲的剌激下。

對於一些亞太區出口商在美國以外地方如歐洲及中東等地拓展新市場，奧遜表示進行動頗爲成功，他預測這些新市場可能會超越亞太區的美市場。

先夫 劉澤霖先生 於主曆一九七六年五月五日上午四時卅分壽終於伊利沙白醫院享壽六十四歲遺體奉移東華三院油麻地殯儀館治喪謹定五月十四日（星期五）下午二時卅分大殮三時卅分在該館大禮堂舉殯隨即奉移長沙灣天主教永遠墳場安葬 哀此訃

聞

未亡人 劉何妙芬
孤子 智遠
女 美菱 女婿 黃志賢
寶玲
外孫男 思聰 外孫女 思蕙
同泣告

治喪處：東華三院油麻地殯儀館九龍窩打士街 電話K三三〇五五五壹

上次供不應求對讀者愛護萬分抱歉

特再請廠家續來一批 貨量有限仍售完即止

商界必備 學生恩物

台灣榮泰公司榮譽出品

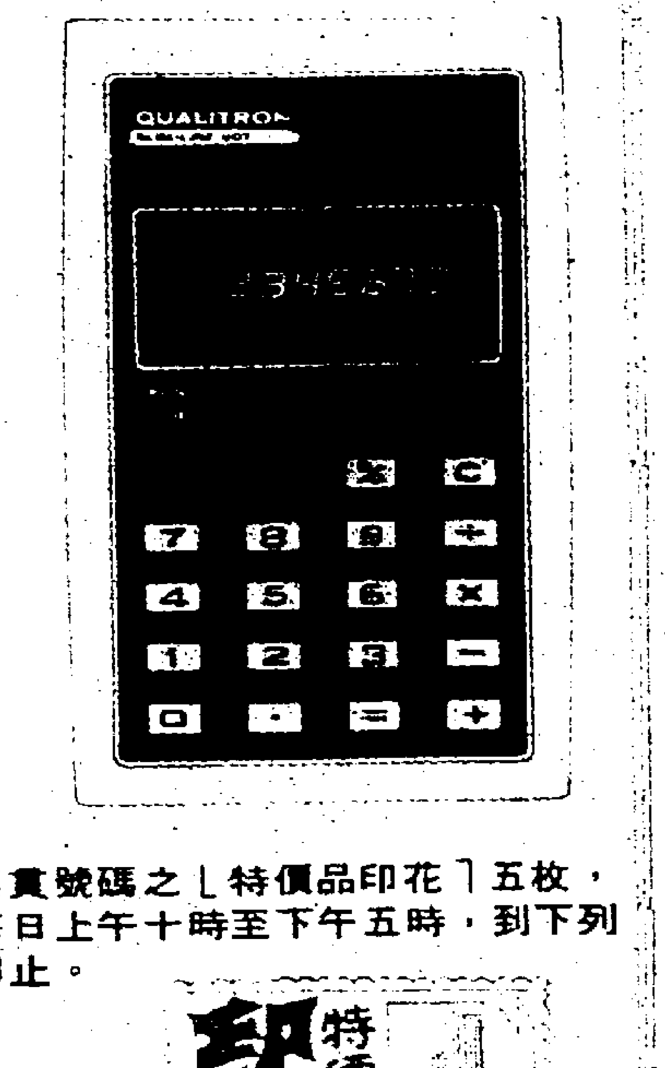
乾濕電兩用

附送：(一)價值七元之整流器(AC ADAPTOR)
(二)電芯 及(三)精美皮套

全套祇售 S29.50

特點

（一）可計算至八位位數字。
（二）四則混合計算一次完成。
（三）可計折扣、百分率。
（四）小數點自動定位。
（五）筆算式運算，方便快捷，即時慣得運用。
（六）符號及數字刻在按鈕上，不會脫色，永久清晰。
（七）可計算乘方，工科同學最合用。
（八）常數系統，方便計算滙兌，買賣股票，及其他一切會計帳項。
（九）各部機均經嚴格檢驗合格，不易損壞，且耗電量少，非市面上一般貨品可比。



購買辦法：

本報爲酬謝長期讀者起見，將於本週內刊出連貫號碼之「特價品印花」五枚，讀者須憑全部五枚印花，於五月十五日起，每日上午十時至下午五時，到下列地點購買，每人限購壹部，售完即止。

特價品 印花

陳列及購買處：
（一）灣仔分域街18號本報社
（二）尖沙咀彌敦道100號東英大廈地下詢問處

李菁和林珍奇等香港影星飛新加坡義演期間，該國的華裔僑彥，除對來自香港熱心星洲公益的影人們深加照料外，每日並特別派出兩部華貴大「賓士」給全體代步，該國僑胞人情味之濃，使香港影人印象深刻難忘。（錫光）

雖然有了小家庭・未能不顧兩弟妹
徐楓暫仍不會息影 喜酒與湯蘭花合請

女明星多半不喜歡戴眼鏡，祗有徐楓例外，戴了就不肯脫。

△屠忠訓所執導的「女刺客」，受新聞局推薦參加影展評審而落選，屠忠訓雖然失望，老板對宣傳部卻不遺餘力，趁徐楓來港之便，招待記者茶敘及欣賞試片。

徐楓在記者招待會裡姍姍來遲，記者們大呼小叫：「徐太，徐師奶」此起彼落，徐楓很靦然的抗議表示，還是叫徐楓比較習慣。

婚後的徐楓，比以前漂亮了，也更為女性化，謀殺了記者無數菲林，在接受記者訪問時，徐楓首先表示，婚前婚後的感想。

徐楓說：「婚前比較自由，婚後有丈夫維繫夫婦之道在於互相尊重，所以，凡事未能獨斷獨行，有所顧忌，甚至與友人出外治遊，也不像以前一般言語無禁。」

徐楓曾表示，婚後將退出影壇，對上述消息，徐楓表示，由於母親逝世後，她仍然要負責家裡的生活，有一妹二弟，最大十九歲，最少的十六歲，徐楓希望能完成母親病重時的心願，將弟妹全部供讀大學，使他們能有謀生技能，才可放下心頭大石。所以，以後一年也會拍一、兩部片。

徐楓對於生兒育女的計劃，表示這一年內，不想生兒育女，徐楓解釋，是片約的問題，她目前尚有五部片約，在台灣趕拍「獵人」、「仕林寶塔」等。從影九年，她對拍片已培養了很好的興趣，一旦婚後放棄事業，感到可惜，以後將以家庭為重，拍片為副。徐楓相當賢慧的表示，如果一個家庭沒有女主人，也不像一個家，而拍片時間不肯定，所以，忙於拍片必會影響家庭幸福。

六月十四日，徐楓與韓湘琴、林青霞、張艾嘉，將赴韓國參加亞洲影展，十七日赴日本義演後，轉飛美國渡蜜月，逗留一月返台。六月中旬，並計劃與湯蘭花及應家東同時擺喜酒。徐楓已定於明天返台拍片。

在美賭城離婚不算數 唐寶雲未復自由

△台北消息，女星唐寶雲日昨正式承認，她曾在美國拉斯維加斯「離婚城」單獨辦理離婚手續，可是，台灣的法律卻不承認個人申請離婚，因此，唐寶雲雖與戚維義分居一年，始終未能正式脫離夫婦關係，唐寶雲為此而向台北新聞界表示，她目前仍在等待戚維義的同意，簽紙在離婚紙上。

唐寶雲在指拍田鵬投資的「南俠展昭」，曾附帶一個條件，田鵬不能直接與她用電話聯絡，拍片時以劇務通知。

何藩（左）與雷成功對弈

奧地利女情信攻勢 邀狄龍到彼邦相會

「奧地利在那裡？」狄龍一見我就問。

「奧地利？」我想了一下：「在義大利的東北，西德的東南，匈牙利之西，瑞士之東。你幹甚麼？」

「一個好漂亮的奧地利女孩，寫了一封信給我，好像我已經答應了她要去奧地利去看她似的，幾乎要排定節目了。」狄龍很愉快地說出來。

「你怎知道她好漂亮？」我問。天下的男人總是幻想寫信給他的女郎，是絕世佳人，有時男人的想像力，比女人還豐富。

「她寄了好幾張照片來，很潮氣的，有一張全身的，一隻手拿着酒，一手抑指向那酒，真妙。」

幾個月前那奧地利女郎寄了一瓶洋酒給姜大衛與狄龍，阿偉與阿龍已分享了，禮貌上，還回了信。

後來是復活節，阿龍也收到這奧地利女影迷的復活蛋，這真是千里寄鴻毛了，蛋雖便宜，卻是一番心事。

我說：「明明有啲醋嗎？」

阿龍笑了：「她才好少理，拿到手便把那隻復活蛋給吃了。」這個明明，真「寶」。

阿龍又笑了，笑起來一臉的稚氣：「大概在外國人心目中，中國人的面孔是一樣的。」

一個女記者忽然想起：「你怎知那身是你的？」

狄龍掀起衣袖，露出左右臂上的紋身：「看到沒有，這是我的標誌，這樣的紋身，祇有我有。」

狄龍已經拍完了「天涯明月刀」、「勾魂降頭」也接近殺青，下面兩部戲是張徹的「擂台」和「海軍突擊隊」。問阿龍甚麼時候動身赴台，他說：「等候命令。」

「聽說張徹要回香港拍一部戲？」我說。

「不知道，張徹這種人，你知，還未到實行時，親如契仔，也是不會宣佈的。」他如此說。

還有一個外國的小影迷，寄了一張很大很大的素描給阿龍，那張素描真叫狄龍啼笑皆非，他說：

「頭，是李小龍的頭，身是我狄龍的身，下面的姓名卻是狄龍。怪不怪？」

「那他是那一條龍迷？小龍迷，還是狄龍迷。」

義導演法蘭克藍瑪 改變作風拍媚俗片

以前，娛樂性電影是被人瞧不起的。現在，世界電影潮流轉變了，大多數電影都是以娛樂性取勝。

特別是義大利電影，娛樂性電影幾乎壓倒了藝術性電影，向來拍藝術性影片的導演也拍起娛樂性電影來。

義大利名導演法蘭克藍瑪去年也拍起娛樂片來，那是「鬼馬雙雄」。這是一部資料豐富的電影，雖然片中有不少暴力打鬥鏡頭。然而，那些打鬥鏡頭對小孩子是沒有傷害的。

在「鬼馬雙雄」中，法蘭克藍瑪發掘一對活寶貝，一位是保羅史密夫，另一是米高哥比，前者的外型很像畢史賓沙。

有一次在羅馬，畢史賓沙與保羅史密夫在片場相遇，不禁目瞪口呆，真想不到兩人的相貌那麼相似！

保羅史密夫是一位大胖子，出身於馬戲團，專演小丑。後來，他被製片人發覺，邀他拍戲。從此，他成為演員。

不過，他的運氣不很好，從影以來新作不很多。直到去年，他才受到法蘭克藍瑪賞識，邀他主演「鬼馬雙雄」，這是他初挑大樑的角色，自演此片受到好評後，他才受到製片人注意，如今他正在倫敦拍片，片約紛紛而來。

觀眾過份擠擁 楊群要賠湯藥

群星會

為了「官人！我要」一片，楊群除了報喜也有報告事故，分別兩次事故都是因午夜場爆棚而至，買不到票的觀眾鼓噪擠擁，而使戲院方面大感頭痛。

第一件事故是星期六晚的午夜場，大角嘴麗華戲院售票處的玻璃被心急買票的觀眾擠破了，幸好買票的小姐反應快馬上縮低，才不致被玻璃片所傷。第二件事故則發生在前晚，因為新華戲院非常看好這「官人！我要」，特別安排為長期午夜場，於是週末晚買不到票的觀眾，這幾晚都擠到新華來，形成了晚午夜場全滿，這是該影院開張以來前所未有的。

就在星期一晚，觀眾排隊買票的長龍走得慢，已經十點四十分了，票子所剩無幾，後面的人見可能輪不到自己，便一擁而前，這一下衝鋒使在場維持秩序的一位高級職員盧先生抵擋不住，被推跌地上，面頰擦傷了，衣服也扯破。楊群要賠湯藥兼請食飯。

電影街

丹波哲郎愈老愈辣 演技洗鍊後輩難及

△日本的電影不但在東南亞佔首席，而且亦有世界性的地位。談起日本演員，中外人士，誰人不曉三船敏郎、丹波哲郎、高倉健、仲代達矢呢？而這四位日本皇牌巨星，都是各有所長，演技精湛。尤其是丹波哲郎，近來星運亨通，實愈老愈辣，無論正反派都演得無懈可擊。所以即使是佐藤純彌這樣新進導演的新作「特快列車大爆炸」，也非要請他助陣不可。

日本近來大製作追上美國，如年來兩部戲「海上大騎劫」、「日本沈沒」，都用丹波哲郎作頭牌，有如好萊塢的「象徵人物」（查路登希士頓）。丹波哲郎在日本最有前途的導演和電影「特快列車大爆炸」中，也是與前兩部大製作一樣飾演行政首長，憑着他的機智與決策挽救危險的局面，但其實他自己的內心也是擔憂的，在演技上，他便要演出那種肩負萬民性命於一身的大人物心情。丹波哲郎出身科班，對藝術極有修養，在日本武士道片盛行時，與三船敏郎對手演過不少反派戲，最近常被譽為藝術高水準作的「御用金」中，丹波哲郎的反派更出色。

人鯊大戰夠真實 電檢處破例通過

根據路透社的最新消息，一名澳洲籍潛水家將於本年九月，在美國薩摩亞以西水域，與一條大白鯊作生死鬥，而紐約電視台將會把「人鯊」大戰拍成紀錄片。此事引起了本港各電視台的注意，各方面都認為這一類片，定必受歡迎，刺激性亦強，不過問題是鯊魚的殘暴行為能否被電影檢查處通過。

一部叫「鯊、鯊、鯊」的影片將在本港上映了，那是一套紀錄式的影片，人物、鯊魚一切都取實景，鯊魚還兇的鏡頭，完全是自然的現象，潛水家被鯊咬掉一條腿，鮮血淋淋，痛苦掙扎的情況，會叫人看到震慄，會在銀幕上出現，不被電影檢查處刪剪掉，原因是這等鏡頭不應視作殘忍或噁心來處理，真實影片、真實鏡頭難得一見，就如一些戰爭片中，屍橫遍野，殘缺不全的死難者，祗可以看作是現實紀錄片，不可與一般道具、佈景同日而語。

除了表現鯊魚兇殘的一面之外，「鯊、鯊、鯊」是將鯊魚日常生活的狀況，攝入鏡頭裡，叫人們深切認識這海中魔王的各種動態。

圖為在「鯊！鯊！鯊！」中，潛水家被大白鯊咬斷大腿前的一剎那。

娛樂

△何藩的「長髮姑娘」在台灣、星馬一帶均被禁映，祗有香港收入七十多萬，何藩為此事大感煩惱，因為目前的星、馬、台的市場比香港大，影片被禁，老闆望而卻步，對何藩拍片的前途，有極大的影響。據悉，何藩為羅維拍攝的「賣身」，因「長髮姑娘」被禁的關係，羅維要何藩多拍一個拷貝，從新拍攝及剪接，本來接拍的一部片的，竟然要拍一部半。

另一方面，某國際公司的老闆，邀請何藩拍片，亦臨時為免以後吃虧，何藩被迫修改劇本，何藩大嘆時運不濟也。

△羅維夫婦、陳自強將於明天聯袂飛法國，攜「賣身」、「鐵拳小子」參加康城影展的影片交易會，準備擴展歐美市場。

拍拖兩年戀愛成熟 陳嘉儀拍攝婚照 準夫婿最受歡迎

△無綫女藝員陳嘉儀，十八號披嫁衣，下嫁拍拖兩年的男朋友楊四維。

昨日下午四時，一對準夫妻在國際攝映拍結婚照，陳嘉儀很大方，客氣的通知了記者，由於有人聽錯時間，一早就去等，陳嘉儀到達後，見記者比她早到，她很不好意思的道歉一番。

準新娘子化粧之際，楊先生帶了禮服到來，靜靜的坐在一邊等，記者轉移目標，走過去訪問他，楊先生笑容滿面，對記者的問題逐一回答，相信多年來明星藝員結婚，最令記者滿意是這一次。

陳嘉儀十八號在富麗華十八樓訂了一個新娘房，十一點九往大會堂行禮，十九號擺酒宴客，廿四號飛美加渡蜜月，下月九號便得趕回香港，因為無綫有婦女節目由她主持，曾勵珍任編導，六月十號要錄映了，預算三個星期的假只好減為兩個星期。

她和無綫還有一年半合約，楊先生是好好先生，對于她在電視工作一點也沒意見，他認為，每個人都有權做一件自己喜歡的工作，而且陳嘉儀的賢淑可愛令他大大的放心。

紀錄片大王 拍動物趣聞

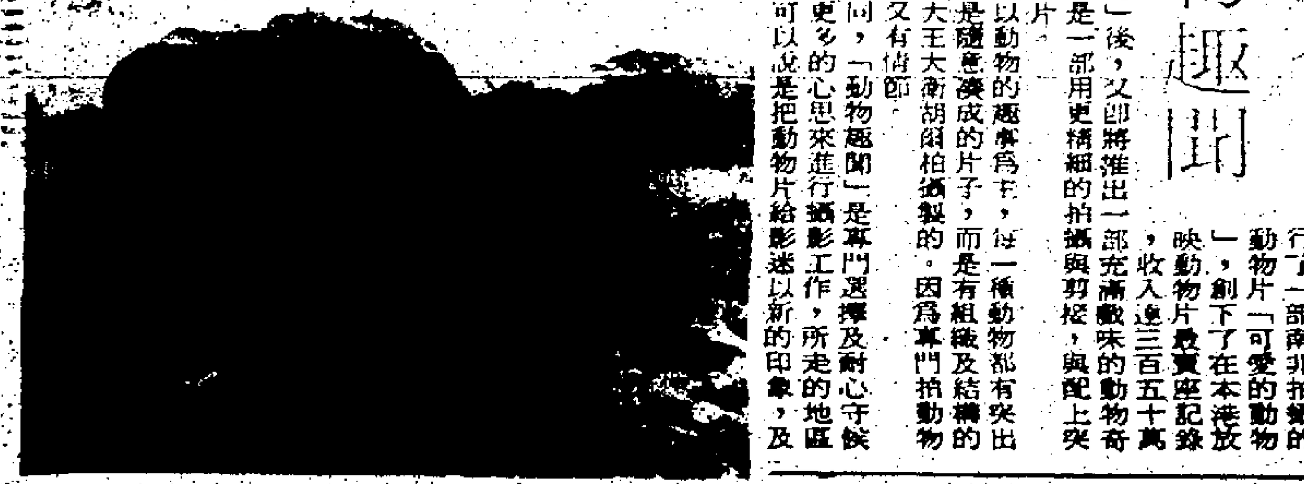
安樂影片公司發行了一部南非拍攝的動物片「可愛的動物」，創下了在本港放映，收入逾三百七十萬元以上。繼「可愛的動物」後，又即將推出一部趣新片「動物趣聞」，這是一部用更精細的拍攝與出的音樂拍成的傑出動物片。

「動物趣聞」主要是以動物的趣事為主，每一的表現，「動物趣聞」不是隨意湊成的片子，而是動物片，它是著名記錄片大王大衛胡尼柏攝製的有趣的部分，看來有戲味又有情節。

和拍其他的動物片不同，「動物趣聞」是專門動物有趣的表現，因此花更多的心思來進行攝影工作，更為廣濶。「動物趣聞」可以說是把動物片給影迷使這類片耳目一新。

「動物趣聞」是一部各階層及年齡人士適合欣賞的影片，它的特色不是一部拉雜的紀錄片，而是集中在蒐集趣聞，每一場面都有深刻的含意，又是充滿娛樂性。

「動物趣聞」是經過許多年才拍攝完成的，事先做研究、調查及分析的工作，也花了兩載的時間，因為環境的變化、地理的因素，都要考慮在內的，否則就找不到動物趣聞的好鏡頭了。



金門・荷李活・新世界? 娛樂・樂聲・寶聲・英京 新華・新都 皇后・皇都・麗聲・黃金 紐約・凱聲 3 816656 5 768721

今七週映 本片收入已逾五百萬 大白鯊 JAWS 榮獲三項金像獎！

今天五場獻映 特快列車大爆炸 丹波哲郎 千葉真一

今天五場盛大獻映 楊群 恬妮 邵音音 于洋 官人！我要 女刺客 後晚午夜場

苦練武功！今天五場 邵氏出品 硬橋硬馬 花拳繡腿

深懂武德！今天五場 介紹南北各派正宗功夫

今天五場 特快列車大爆炸 女刺客

南昌・海運・百樂

今天三院 本片純屬真實 大白鯊

即日五場盛大獻映 鬼馬雙雄 百分百娛樂性

今天五場獻映 楊群 恬妮 邵音音 于洋 官人！我要

七彩恐怖片 魔鬼雨

第二週映 神鎗手 BLAZING SADDLES

今天仍映 陳觀泰 黃飛鴻與阿采

倫敦・京都・新聲・文華・明珠

今天請早 鹹濕世家 畢業生

只映明天兩天 史提夫麥昆主演 龍虎榜 風流父子

最後今天 慾火情焚 A BIRD IN THE HAND 貪污風暴

今天獻映 官人 我要

偷看偷

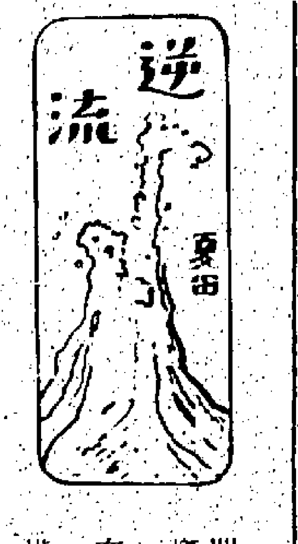
集體淫亂！今天五場 花中雨 死角

姑爺仔

石人

[illegible]

逆流



[illegible]

市聲

這是座在郊區的一所專爲肺結核病人療養的醫院。這裏環境清靜，背山臨海，空氣清新，頗適合治療結核病的所在。

志清入住的病房是在三樓，病房一共有四十張病床。他在一張編着十五號的病床正在整理一切。一個護士姑娘到來替他做初步工作，她熟視志清一會之後。「蔡志清，你可認得我嗎？」這護士姑娘。」

忽然驚訝的問。志清端視着她，像很面善，但卻記不起是誰？

「我是尹巧玲，你還記得否？」

「啊，我差些認不出，原來是巧玲！」他感到很高興。

「我看了今日入院的名單，見到蔡志清這個名，我不敢判定會是你，不意真的是小時候大家同樓居住的蔡志清。」

「巧玲，你們原來是認識的？」另一個護士姑娘說。

「我們小時候同在九龍大南街同住一層樓，已有十年沒見面了！」巧玲在對着她的同學說。

那位護士姑娘笑說：「世事真是巧了！」

尹巧玲轉問志清：「你患這個病已有多久？」

志清歎聲的說：「從發現至現在，已有八個月了！」

「你可有吐過血？」她問。

「沒有，祇是劇烈咳嗽，痰中帶血！」

「尚屬初期。志清，你不用發愁，自從特效藥面世後，肺結核已不算是什麼一回事。你安心在這裡調養，四個月至六個月，一定可以康復痊癒。」

志清轉問她說：「尹姑娘，你現在是否仍住在大南街那裡？府上各人都好嗎？」

「在數年前我合家都遷到紅磡漆咸道居住，我爸爸和媽媽都很健壯，大哥已於去年結婚，弟弟和妹妹仍在求學。」

志清說：「沒想到你竟然會做了白衣天使。」

「吃完高中之後沒再升學，我的志願是想做個護士，所以我參與醫務工作。」

尹巧玲繼又說：「你先休息一會吧，我還有其他工作，我是料理這個病房的，我們談敘的機會多着哩。」她說後即行出病房而去。（八七）

九命奇冤

第三十一回：眷懷故舊[illegible]顯洪贈金 憐憫奇冤蘇沛之仗義

沛之更是歡喜，於是開懷暢飲。爵興吃得有了酒意，因問道：「這沛之兄既然精通星命，自然六壬太乙，也精通的了。」沛之道：「這不過稍爲涉獵，哪裏就好算精通？」爵興道：「既如此，就煩同我卜一個課好麼？」沛之道：「課倒可以不必卜。區兄心事，我可以知一二，此時不便細談。且等席散了，我們再仔細談談吧。」爵興大喜。

當夜席散之後，一班寓客，都散座賞月。也有吹簫吹笛的，也有彈唱的。祇有爵興聽了沛之的話，懷着心事，無意賞月，一經散座，就邀了沛之到自己房裏去談天。沛之道：「區兄方纔查問梁天來同那兩個人，莫非都有瓜葛的麼？」爵興此時有了酒意，因照直答道：「不瞞蘇兄說，梁天來是我舍親的一個冤家，連年結訟，他總不得直。近來聞得他要進京，因恐怕他去御控，故打發我來帶了一筆錢，到這裏打點，要攔阻他的去路。不料那斯拐了此款，逃去無踪。此番我到此地，正是專爲這件事。」沛之道：「不知訪着他兩個之後，卻又作何計較？」爵興道：「訪着之後，卻再作區處；一兩天之內，訪不着時，我便要趕進京去。」沛之道：「莫非也爲這件訟事麼？」爵興道：「正是！舍親從前曾經結識一個翰林，此番打算去託他。」沛之道：「令親到底爲了甚麼訟事，值得這般張羅？不知這件事與老兄有關涉沒有？」爵興道：「便是帶着些干係，方纔這般張羅。」沛之道：「令親的訟事得直不得直，尚未可定。但是弟有一句話要奉告，祇是礙着不便說得。」爵興連忙道：「弟正要請教，有甚見教的話，但求直說。」（一四〇）

等待陽光

雨萍

紅帶坦然地：「有甚麼奇怪？我們在同一個病區做了四五個月。」

「死了的沈銘醫生妳又不關心！他一樣在那個病區，而且做了一兩年。」

紅腰帶撇撇嘴：「別祇管挑剔我，妳也有把柄在我手上。」

我笑笑。

這些年青護士，尤其是剛從護士學校出來的，眼睛就會盯住實習醫生，護士嫁醫生，理所當然。

小劉是大家眼中的蜜糖，活潑、爽直，會玩會說。

他是年年換女朋友的，從一年級到五年級，身邊的女孩子起碼換了一打。

他說：「不玩白不玩黑，醫學院唸的人要發神經，有機會鬆弛身心，還不好好利用？」

醫學院男生有第一流的有利條件，凡是女孩子，誰不想嫁個醫生？

女學生可不同，書愈唸得多，社會地位愈高，愈難選對象。總不成找個男護士吧？

有時我說：「下一輩子，我非做男孩子不可。看見女護士對你們的巴結奉承，我眼紅！」

他們就笑：「妳們呀，眼睛長在頭頂上，自己唸了醫，非醫學博士不嫁，我們獻殷勤，妳們眉毛都不動一動。」

男人還是英雄主義的多，要個比自己低一等的女孩子，可以趾高氣揚，威風威風。

李護士抹抹嘴，掀開手巾：

「我要去看看睡美人了！」

我說：「又給病人起甚麼綽號？」

「是真的睡美人，妳去看看就曉得，她整整睡了五六年。」

「昏睡症？我還沒見過。」

「剛從省醫院轉過來不久，他們搬了家，這裡照顧方便些。」

「誰照顧她？」

「她爸爸媽媽。」

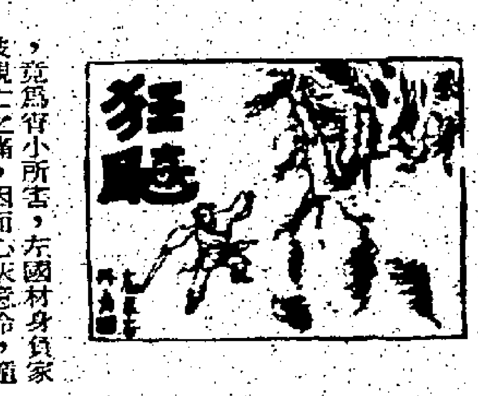
我們轉入特殊護理病區。她說：

「人生也真難說，照理這位太太是很夠福氣的了，自己長得漂亮，又得疼愛，又嫁個瀟灑溫文的丈夫。唉，妳沒見過那位先生，是真的好看，像電影明星一樣！」

「說下去，怎麼回事？撞車？」（一三九）

下一輩子：非做男孩子不可。

狂飈



[illegible]

光芒

黃思騁

「現在已經很晚了，你要去兩間醫院辦手續，到時天都亮了！」

這話不錯，這時候去辦交涉實在不方便，葛飛霞站在門外考慮一會，終於回到沙發上坐下來，說道：「他一生都沒有睡過那樣的病房，不知道是甚麼樣感受。」

「太太，我所擔心的倒是他的病。上次他調養了足足兩個月，這次不知是否嚴重？」

「這次是他母親迫出來的，我相信一定很嚴重。」

「這件事是急不來的，我看你還是早點休息，等明天再說啦。」

葛飛霞悶坐在那裡，頭腦裡幻想着丈夫和母親的一場衝突。到了最後，這個不常哭泣的女人終於哭泣起來了。

阿菊服侍葛飛霞已經三年多，從稱呼小姐改爲太太，她對女主人已經有了深厚的感情。她見她不進房，坐在那裡飲泣，便走近去說道：「太太，你還是睡吧，明天早點去找私家醫院就是了。」

葛飛霞是[illegible]彷徨無依，過去有母親可以商量一下，如今全部擔子都落到自己肩上來了。她想起銀行裡祇剩下一萬二千八百塊錢，要用來醫丈夫的病實在有點捉襟見肘。不過事已如此，她祇好等着瞧了。她在那裡足足想了四十分鐘，這才上床睡覺。

第二天，她一早就起了身，先打電話給私家醫院，問有沒有頭等病房，回答說是有空房。他立刻就定下一個房，說兩個小時之內要去。

她去辦出院手續的時候，才看到早就恢復健康的丈夫，又打回形了，情況比結婚那天更壞。

「到底是怎麼回事，你又跟你母親吵架了？」她問。

「我想不到病會復發，我不想使你憂心。」

「你沒有去想一想你是經過長期的調養才好起來的嗎？」（一五一）

山川人物

詩酒揚州夢

·五鳳樓·

唐于鄴揚州夢記：中書舍人杜牧，少有逸才，下筆成詠，弱冠擢進士第，復捷制科。性疏野放蕩，雖爲檢刻，而不能自禁。丞相牛僧孺出鎮揚州，杜牧掌書記，供職之外，惟以宴游爲事。揚州，勝地也，每重城向夕，倡樓之上，絳紗燈常以萬數，珠翠填盈，邈若仙境。牧出沒其間，無虛夕，復有卒三十人，易服隨後潛護之，僧孺之密探也。而牧自謂得計，人不知之。所至成懽，無不會意，如是且數年。

及牧拜命侍御史，僧孺設餞於中堂，因戒之曰：「以侍御之才氣，固當飛達，然風情不節，常慮有體乘和。」牧因謬曰：「某常自檢守，不至貽尊慮爾。」僧孺笑不答，即命侍兒取一小書簏，對牧發之，乃街卒之密報也。凡數千百，悉曰某夕杜書記過某家無恙，某夕宴某家亦如之。牧大慚，泣拜致謝，終身感焉。

牧既爲御史，久之，分務洛陽。時李司徒愿罷鎮閒居，聲伎豪華，爲當時第一。洛中名士咸謁見之。李乃大開筵席，朝客名流，無不奔赴。以牧持憲，不敢邀請。牧遣坐客達意，願與斯會，李不得已，乃投一柬。牧方獨自對酒而酌，亦已酣暢，柬至即欣然赴會。時會中已飲酒，女妓百餘人，皆絕藝殊色，牧瞪目注視，問李曰：聞有紫雲者孰是？李指示之。牧凝睇良久曰：名不虛傳，宜以見惠。李俯而笑，諸妓亦皆回首破顏。復自飲三爵，朗吟而起曰：「華堂今日綺筵開，誰喚分司御史來？忽發狂言驚滿坐，兩行紅粉一時回。」意氣閑逸，旁若無人。

後牛漸遲暮，賦詩云：「落魄江湖載酒行，楚腰纖細掌中輕。十年一覺揚州夢，贏得青樓薄倖名。」又云：「觥船一棹百分空，十載青春不負公；今日鬢絲禪榻畔，茶煙輕颺落花風。」

元喬吉甫雜劇，有杜牧之詩酒揚州夢一本，[illegible]，雅與書橋。吉甫一名吉，字夢符，號笙鶴翁，又號惺惺道人，太原人，美容儀，能詞章，以威嚴自飭，人敬畏之。居杭州太乙宮前，有題西湖梧葉兒百篇，名公爲之序。江湖間四十年，至正五年，病卒於家。嘗謂作樂府亦有法，曰鳳頭、豬肚、豹尾是也。大概起要美麗，中要浩蕩，結要響亮，尤貴在首尾貫串，意思清新，能若是，斯可以言樂府矣。其小令亦有風情，詠竹衫云：「並刀剪細綠須爲本，玉絲穿龜背成文，襟袖清涼不染塵。汗香生滯雨，肩瘦冷搜雲，是玲瓏剔透人。」詠香茶云：「細研片腦梅花粉，新剝珍珠豆蔻仁，依方修合鳳團春。醉魂清爽，舌尖香嫩，這孩兒那些風韻。」天淨沙云：「鶯鶯燕燕春春，花花柳柳真真，事事風風韻韻。嬌嬌嫩嫩，停停當當人人。」明李中麓嘗稱爲惺惺道人樂府一卷，與小山樂府並刊云。

× × ×

鳳凰

高康

金克用道：「是誰？」

白玉蓮道：「這地窖內的箱櫃滿佈塵土，分明早就被人搬去了寶物，你再看看，咱們的人都在此地，卻單單少了何人未進古墓？」

金克用扭頭四顧，恍然頓悟，道：「不好，我們都中了威寧侯府的計了……」

急忙吩咐道：「雲老弟，趕快帶人循原路趕出去，千萬不能讓威寧侯府堵住了石門！」

白玉蓮擺手道：「現在去已經遲了，不過，我們也不須驚慌，我早就防到有此一着，已留下巫山二怪扼守谷口，威寧侯府若堵住石門，他們也休想活着離開峽谷。」

金克用頓足道：「你不知道，我也吩附黑鳳凰留在谷口對付巫山二怪，那丫頭跟鐵羽的女兒小薇相處極好，一定會幫助鐵羽闖關出谷。」

白玉蓮臉色微變，但仍然強作鎮定的笑了笑，道：「不妨，黑鳳凰是你的姪女，小薇也是我的女兒，咱們各有奧援在外，不怕沒有出路。」

金克用道：「但她們都在谷口，怎知道咱們被困在古墓中，萬一——」

話猶未畢，忽聽「轟」然一聲巨響，墓壁石室被震得連連搖動，砂塵紛落。

緊接着，甬道內湧進來一股強勁的風，使人呼吸爲之一窒。

人人臉上都駭然變色，人人心中都想到一個最可怕的後果，一個最悲慘的下場。

許多人準備奪門奔逃，可是，兩條腿已經不由自主癱軟了。

火光閃動了幾下，「千里火筒」突然次第熄滅。

黑暗中，忽聽金克用嘶聲叫道：「白玉蓮，你果然在火筒內弄了手腳？」

白玉蓮的聲音同樣嘶啞，道：「有沒有全是一樣，縱然不被火筒薰煙薰死，也會活活被困死，這古墓藏寶地，就是咱們的共同埋骨處了。」

半晌，不知誰長長嘆了一口氣，道：「唉！人爲財死，鳥爲食亡……」（一五八）

十二：她的腦筋不簡單

本來，楊玉兒不請方璇璇拍戲，也沒有甚麼大問題。可是，方璇璇滿以爲楊玉兒會再度和她合作下去，因此，在個多月前，已經寫了一封信回美國，把她在一家傳播公司的攝影顧問兼策劃的工作推了，她還在信中說，她要在香港的電影圈中大展拳脚。

沒想到，信件放進郵筒不久，便在報上看到楊玉兒[illegible]導演的消息，當場氣得肺也要爆炸出來。

開始的時候，方璇璇曾想到，這也許是楊玉兒的宣傳手法；自從和她合作過一次之後，她瞭解到，楊玉兒很會賣弄宣傳的技巧，當她的第一部新片快要放映的時候，她的宣傳花樣更多姿多采，她甚至對一些採訪娛樂消息的記者說，拍完這套戲之後，她不想再拍第二部了，她要移民到美國去長居。

不錯，事後她是去了美國一趟，但是，不到一個月便跑回來，而且還宣佈即將開拍第二部戲。

這些，都是楊玉兒預先佈置好的宣傳橋段。

方璇璇已經知道，楊玉兒不是個簡單的女人。雖然，表面上看起來，她是個很賢慧而老實的女人。

方璇璇很明白，要和這個善於動腦筋的女人共事情，一定要夠技巧，否則，隨時會讓她佔上風。

沉思了一會兒，她終於開口了：

「唉，小楊，我們的第二部新片甚麼時候開拍？」方璇璇特別強調出「我們」這兩個字。

「啊！快了，快了！」楊玉兒很爽快地回答。

她竟然把一個問題性的問話，輕輕地帶過了。

方璇璇心裏暗叫：「哼！好傢伙！眞會裝蒜！」

「打算用甚麼題材呢？」

方璇璇若無其事地加上一問。

「唔，還未決定，還未決定！」

「哎，小楊，我看也該開始開劇本研究會議了吧，這次打算由誰來執導？」

這是一種投石問路的妙手法。

「暫時還未決定。啊，對了，小方，你不是說要回美國嗎？」

「噢，暫時我不會回去，我要留下來幫你嘛！」

梁祝奇緣

南宮搏

她低吁、透氣，又取酒淺飲一口：「後來，我托師母做媒，還是不放心，承梁兄十八里相送，我費盡心機試探，梁哥哥——我的傾心相許，你該明白，你該清楚啊！梁哥哥，誰料得到有這樣的變化呢？」她又一次泣不成聲。

梁山伯因她的傾訴而進入了綿邈的回憶，他想着一段一段的往事，手戰戰地捧着她。

「梁哥哥，」她努力收歛啜泣，緩緩地續下去：「事變發生，我竭力向父親表示，以死殉情，我說服了父親，可是，父親無力說服有財有勢的馬家，還把我許了過去，梁哥哥，千錯萬錯，錯在英台女兒家，而薄命，不曾早日稟明堂上，梁哥哥，到如今，無情棒打散了鴛鴦，梁哥哥，到如今，當頭風打翻了順風船；梁哥哥，梁哥哥……往後去，教我如何過？」她在訴說中自我沉入痛苦的深淵中。

梁山伯的心房在收緊，好像是一條繩索，「往何過」的詢問，在現實的責任上，英台是負任他的未來，收束着，英台的未來，與他毫不相干，可是他們約着，相愛着，相愛着，不論在何種環境中，都是相關的，現在，他忘了自己的未來，而爲英台的未來湧起了憂愁。

「梁哥哥，天爲何如此安排呢？」她於哀傷中低顫地叫着：「老天爺爲何使我們分離？」

人的智能不足以探索命運，而想到命運，他們又有了共同的憤慨，祝英台忽然沉厲地唱出：

「謂天有眼兮，何不見我的婚姻？謂神有靈兮，何事使我飛分？」

這是蔡文姬胡笳八拍中的句子，她將之稍加改動而唱出，此時此景，是不適宜於歌唱的，然而，她唱了！梁山伯癡木地看着她。至於祝英台，不久也對即景地改變前人的句子而唱是無聊的，因爲沒有一首詩能傳導此時的愁苦。她惆悵、但亂，突然，手推着酒杯：

「梁哥哥——我怎樣過下去啊？」

這是絕望的呼叫，而且，她推動酒杯時用力過猛，那隻細陶的酒杯發落地下，碎了。

酒杯的碎裂聲與她絕望的呼叫聲應和在他的頭腦中。此外，剛才狂猛把酒傾飲，此刻也上頭了，梁山伯覺得，似有千軍萬馬，在自己的腦海中馳騁。他不能承受，他想高呼，大叫，他想扯開衣服，讓打自己的胸膛，他覺得身體在浮移上升，他覺得頭顱在擴張。

於是，他輕輕地推開她站起來：

「賢妹珍重……」他的聲音含混而抖顫，他的手也劇烈地戰動着：「愚兄應該去……了……」（一一九）

黃九案

愚夫婦就此告退。

黃九案接過指路道：「既然如此，愚夫婦就此告退。」

皇甫青青口齒微動，欲言又止，她原想詢問蓋蘭花怎麼會跟左四公子結合的，瞎神又去了那裡？

但以事不關己，何必去搜那份閒心，而且世間之事，如同揉在一起的亂絲，剪不斷，理還亂，窮個人畢生精力，祇怕也不易解開這些死結。好在他們已經找到左四公子，雖然結局有點意外，總可以向浙江巡按左光先有個交代了。

走筆至此，本書暫行告一段落，至於蔡芸兒爲夫復仇，高陽堡死灰復燃，以及楊金台重履江湖找黃九案了斷過節之事，將陸續向讀者介紹。（一三〇）（完）

風雨殘陽 明天登場

高皋先生繼「狂飈」後又一力作「風雨殘陽」，明日刊出，「風雨殘陽」情節緊湊，橋段新奇，佈局曲折，尤勝於「狂飈」。

播音電視節目

香港電台
六：〇〇 粵語新聞及天氣報告
時代曲
七：〇〇 粵語新聞
香江之晨
天氣報告
八：〇〇 粵語新聞
每日公案活動報告
節目摘要報告
蔬菜價格報導
九：〇〇 新聞報告
太平山下漫步
少年故事「西室春風」
十：〇〇 我爲你點唱
新聞報告
民間故事「三斗九能杯」
時代曲
不由你不笑
「醫生」
粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
空中玻璃球
新聞報告
下午旋律
生活情趣
歌曲時間
閒話家常
食經
廣播劇「生父與養父」
青春交響曲
新聞報告
騎師唱片
新聞報告
新聞天地
大城市小故事
「老媽子」
新聞報告
新聞之窗
英語教授
世界電訊
八：〇〇 新聞報告
漁民一週
粵語流行曲
轉播足球賽「南華對元朗」
時代曲
轉播倫敦新聞
詩林詞苑
粵曲重溫
粵語新聞
愛曲夜眠運
粵語新聞
天氣報告
播播愛曲夜眠運
一：〇〇 廣播完畢

商業第一台
六：〇〇 新聞報告
時代曲
清晨雅趣
新聞報告
轉播清晨雅趣
健康第一號
生活的旋律
廣播劇「香港怪現象」
新聞報告
時代曲
金玉緣
新聞專輯
奇情小說「春心殘夢」
一：〇〇 新聞報告
小說「眞假爸爸」
二：〇〇 祝壽祝婚節目
古今中外「[illegible]莊姻宴」
彩色繽紛
藝員五線譜
四：〇〇 一身是膽
「大火拼」
一曲寄心聲
六：〇〇 新聞專輯
十八樓C座
七：〇〇 新聞報告
時代曲
四重彩貼士
實地播出本台在大會堂舉辦之東南亞歌星大會串
夢想曲
時代曲
午夜怪談
新聞專輯
新聞報告
廣播完畢

商業第二台
七：〇〇 新聞簡報
良辰樂曲
八：〇〇 新聞報告
轉播良辰樂曲
輕巧的節奏
九：〇〇 粵語流行曲
新聞報告
名劇選播「紅娘劫」
股市行情報導
新聞簡報
午間音樂盒
新聞外訊
股市行情報導
新聞簡報
年青人時間
新聞報告
股市行情報導
時代曲
新聞報告
音樂欣賞
大眾國語
新聞報告
德語講程
齊齊學習
樂苑花絮
新聞報告
唱片唱不停
新聞簡報
廣播完畢

佳藝電視台
一：〇〇 新聞報告
午間劇場「武當弟子」
節目預告
卡通片
佳視新聞
觀點與角度
射鵰英雄傳
頂餐
金玉緣
教學電視（一）排花藝術（二）室內設計（三）基本會計學（四）汽車構造及修理
佳視新聞
全日播映完畢

麗的電視中文台
新聞報告
新聞及天氣及節目介紹
「閃電蝙蝠俠」卡通片集
洛城探案
懸案
下午茶（婦女節目）
新聞簡報及節目介紹
麗的影院「四海一家親」林鳳、羅劍郎主演
兒童樂園（小靈寶）
今時今日第一輯及天氣報告
觀點與角度
麗視劇場「祥林嫂」第十九集
家燕與小田
十大奇案第二輯
今時今日第二輯及經濟新聞
粵語長片「[illegible]娘」白燕、張活游主演
完播曲

麗的電視英文台
五：〇〇 兒童世界（一）米老鼠卡通片集（二）小羊朵利卡通片集
動物世界
新聞及天氣報告
觀點與角度
新天方夜譚
貨運雙雄
金唱片
新聞報導及天氣報告
特警雙雄
油田風雲
精神病專家
全日播映完畢

無綫電視翡翠台
新聞報告
新聞報告
七彩「功夫」片集
午間新聞
電視劇場「秋海棠」
七彩「包青天」片集
粵語長片「白骨魂針」上集由于素秋、陳寶珠主演
新聞簡報
翡翠劇場「片斷」
七彩「卡通片」
粵語長片「痴心結」下集由林鳳、謝賢主演
七彩「精打細算」
翡翠劇場「江湖小子」
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「CID」
七彩「歡樂今宵」
七彩「[illegible]」
七彩「獨行俠」片集
最後新聞報導
英語片
全日播映完畢

無綫電視明珠台
新聞報告
七彩「芝麻街」片集
英語長片
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「歡樂滿春」片集
七彩「家」片集
七彩「罪惡尅星」片集
新聞及天氣報導
首映名片「A GIRL NAMED SOONER」
焦點
最後新聞報導
七彩「新聞展望」
七彩「紳士英雄」片集
全日播映完畢

分類廣告 醫藥

中醫 謝金石 根據中國古方用名貴中藥提煉而成的

男人虛弱 男人寶 專治

耳鳴 耳嚟丸

苗天樂 痔瘡（保證到法醫 滿意）

祖傳四代中醫 岑國良 耳鼻喉 疾病

化石丸 朱氏祖傳 腰膽

祖傳 中醫 岑子良 濕骨痛

靜林氏 頭暈 元氣虛弱

何重新 風濕 神經衰弱

香港皮膚專科
診所：香港銅鑼灣軒尼詩道511號2樓 電話掛號：⑤779268
診症時間：上午10.00－下午9.00 假日照常

尚有分類廣告刊十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

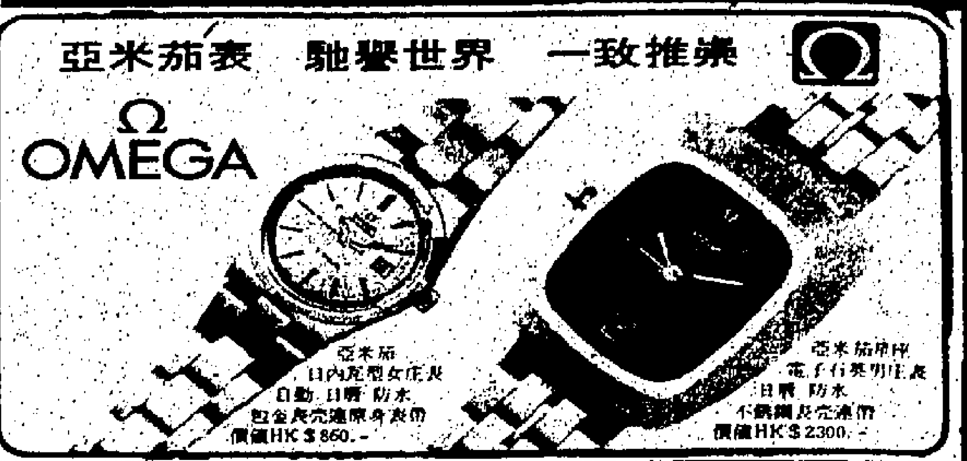
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二四五九五・二二式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道零零號東英大廈式零壹壹生記租務處
（四）旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

獎巨列下獲可告廣小報晚・日報本刊聯

在本年五月份內聯刊本報日晚報小廣告一天或以上者（每天每段共收費四元，醫藥類除外），可獲得本巨獎。本報將於六月八日下午五時半在本報社由本報董事公開主持抽獎，歡迎各小廣告客戶屆時請持收據惠臨參觀，並於六月九日在本報日晚報公佈中獎號碼，中獎客戶請憑收據領獎。

另設安慰獎五名，可獲下列獎品之中一份，亦由抽籤決定，第一至第五名安慰獎依次為：

（一）美雅燈飾公司精美吊燈壹盞
（二）台灣民生公司搖擺枱扇壹座
（三）金寶通公司電子鐘壹個
（四）嘉蘭牌兩色筆壹枝
（五）榮泰乾濕電兩用電子計算機壹個



租售

新式唐樓售 官塘道313號 安祥樓六

新樓出售 元朗幸福樓C2座二樓式房一廳連天台520呎 即五萬二已有人伙 紙向

（九龍）

元朗舖位　女子理髮　碼頭大單邊　旺舖幾佰　元　新界屏山　樓房出租　洋樓平租　灣仔　香港花園傢俬齊租（西灣道2202呎裝修連傢俬齊四房兩廳連寬有蓋車位全海景實租6,500元 ⑤226203）　壹廳壹房

（香港）

招租　新樓分租　七樓租售　澳門旺舖　旺舖租售　二樓出售　旺舖靚樓　麥當奴道　僑發大樓　工廠農場售

出讓

首飾鑲作請　工廠樓讓　飯店急頂　純種狼狗　靚寫字樓　梯舖連閣　靚樓急讓　電視平讓　元起租　彩色電視機　細舖廉頂　洋樓廉讓　租讓菜地　出讓　猪肉鷄鴨檔位招租　免頂旺舖　診所分租

聘請

聘請　凌會學生　英教師　帳稅　稅帳　帳稅　聘　聘　待聘　聘貨車司機　自助洗衣　請女煮食　兼職佳音　學師　聘請職員　聘請　練習生　柯式印刷　聘請倉務員

啓事

僑港番禺同鄉會通告　鳴謝僑港番禺同鄉會　啟事　尋人　尋人啓事　高國俊尋　尋徐錦堂　尋訪　徵求魚塘　誠徵婚姻　幸福婚姻　收買酸枝　專買酸枝　徵求　獨有心得　請補數學　專門報稅做數

商業

鋁窗 防風防水 一保家證

專利品電腦防盜大門大閘獨具風格 鋪位自動門六千報價合理可分期付款 K684340 K693926 尖沙咀漆咸道一號 夜間假期電K450111叫2203立即覆電

往台灣 可帶合法百貨 機票$528 台證$99
可帶免稅納稅合法百貨用品 價廉簡便偷週退貨十足還款
旺角彌敦道607新興大厦1817室電梯按18字 得其利公司 電話：K851245・K849562

台北 $410 東京$580 星馬$970 曼谷$710 美加1350 馬尼拉$770 澳洲$3800 ⑤261548定位⑤254733

台灣 快證120 台北560
平機票各地簽證旅行團（5天1000）
復興旅行社 K309015 K842406
九龍彌敦道525號八樓B座809室電梯（按8字）

台灣 九天超級豪華團 $1.650 七天豪華團 $1.450 五天特價團 $1.050
住宿膳食豪華享受・逢星期六出發
安全旅運社 ⑤222300 ⑤222822 中環德己立街業豐大廈208室

美加 移民學生旅遊包機 平價機票 美加 歐洲 台灣 特快簽証
珍寶747
成功旅運公司德輔道中嘉華銀行大廈506
歡迎詢問：5-440550 448271
特平 專寄外埠行李 快捷費廉

商業

鳴謝僑港番禺同鄉會

林永光

白蠟油紙

我亦山人

包布鈕扣 絲帶印嘜 電③211093

三呎摺床

何長銀器 另創一格 銀器飾物 尖沙咀河內道六A

瑞香園 貨倉有限公司

男裝泳褲

灣仔波斯富街六十一號二樓

相掌命卦 流年財運氣色 冊元剪報七折 會客時間上午十時至七時 星期日休息

七十三歲 老農居士 見

精修 冷氣 雪櫃 電視 洗衣機 恒藝 ⊜614817

最高價收 音響電視 ③798423 ③866920

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

修理彩色黑白電視 天綫安裝買賣舊機 合和 3-374503 12-256961

男女恤總滙

質料上乘 售價特廉 歡迎比較

北角分店：英皇道一三五號　灣仔分店：莊士敦道二十號　旺角分店：荔枝角道廿二號　九龍總店：尖沙咀東英大廈　台灣民生物產有限公司

立勝 搬屋專門 ⁶885280 ³773544 ⁷703300 ⁵848810 ³772755 ⁷703332

搬運

盡市民天職 捐香港公益 請捐公益金寄香港郵箱第八八八八號

七星台

英國護照 中華民國護照
非港出世或（在港出世無出生紙）歸化入籍可領英國護照⑤266107⑤266108遠東機構（旅遊部）
美國・加拿大・澳洲・旅遊或探親24小時辦妥 趕快入台證・泰國簽証・入港証・居港或延期 總行：香港中環德輔道中60號萬宜大廈211室

裝修特平

精修日本電視 西德電視

修理電視 收錄音機 安裝天綫 K920014 胡記洽

修理彩色黑白電視 雪櫃 冷氣 電視 修理雪櫃噴油換邊 高價收買彩色電視 金華 ⑤572041 ⑤562920

協達鋁質

PP凉帽 港澳總代理 天祥貿易公司 尖沙咀赫德道11號A五樓 電話：③664095 新界批發電話⑫612107 沙田正街68號元藥行

漢太極生 健身學院

青年會游泳初班

街坊日語

現代英語

修錶速成

學廚 注意

哥林比亞無綫電學校
設備規模最大實習最多歡迎到校參觀
無綫電及電視工程實物函授活期科
無綫電及電視工程全科日夜新生
船舶電台電報科兼招插班生
83K789115即免費寄上 九龍保安道20至26號

學 九龍各區 電⑫422150 得勝車 足鐘實 初學急考

針灸招生

傳授內壯強身術

招生

中聯 搬屋專門 H-627922 628973 K-333560 333532 K-632345 628647

英國人仕　英美人仕　英人小姐　小姐英美

龍巖藝苑

半島烹飪學校
粵川燒點西油打麵西糕豆粥馬蛋薄芽 菜菜烤心餐器麵飽餅品腐粉仔散餅菜
專業烹飪教授：郭子文主理

中華烹飪中心 點心 文憑全科 速成班一月畢業（實習免費） 北角中心大廈⑤716111

德法烹飪學院
新法教授出國謀生技術易學速成收費不有建畫
旺角彌敦道494-496號冨利商業大廈21樓全座
冷氣課室歡迎參觀索章 電話K306427

港九烹飪專科學校
李三 何鉅 兩師傅主理教授
中西學科多・合出國謀生
地址—正校 深水埗南昌街211號11樓 分校 香港軒尼詩道428號地下
（大三元酒家對面） 電話：⑤751313 ③619013

學 K843100

英人聲帶 英主婦理

老中醫 竹林氏 胃

婦科 廣州市博濟醫院女主任梁敏

濟民婦科

女醫專 張麗芬 婦科

醫藥

英人會話

專理一切 惡疾

朱約翰 外皮

婦科 女醫 朱玉華

黃扶生

婦科 中國 葉友芳

啟德遊樂場
香港遊客可乘巴士111 106到本場
鑽石戲院 星期日加開四點正 華美歌藝團

準港姐羣像

上：彭懇莊，現年十九歲，在求學中，唯一的愛好是烹飪。下：鄺淑賢，廿二歲，是本屆準港姐中最高的一位（洋小姐除外）體高五呎六吋半，現任旅遊主任。

心直口快美騎師夏達可人

馬場耳語　老惠

美國冠軍騎師夏達，來港比賽，快滿兩季，成績不錯，這位「王老五」騎師，大有久居太平山下之意，下季當然仍繼續在快活谷執韁，先行打好關係，希望將來沙田馬場啓用後，爭取一席練馬師職位。因為近期馬圈趨勢，多是騎而優則練，與影圈的演而優則導，情形有點相似。

夏達行年四十，髮已半禿，但身材仍保持相當標準，仍是「王老五」，有老友問他何以不結婚，他認為結婚是麻煩；而且他對馬有特別愛好，故決視馬兒為「終身伴侶」。他不善交際，尤其是與女人交談，往往害未發而耳先紅。

一位美國馬場的資深記者，在著書論述美國馬圈情形時，對夏達備致推許。文章說：夏達不善交際，為人戇直，從無口是心非，絕不矯飾，故往往開罪於人，尤其是最容易得失馬主和練馬師。

舉例而言，他騎過一匹馬，如發覺不對勁，認為難以造就時，便會毫不猶疑地對馬主說：「呢匹正垃圾馬，以後最好不跑了。」馬主往往不服氣，因而使他失去不少坐騎。懂得「撈世界」的騎師，說話就不同，故坐騎便不愁減少，甚至反被馬主認為「好人」。

由於夏達的戇直，練馬師甚至美國有些馬會也對他不甚好感。因他臨場如發覺其胯下馬匹不對勁時，便會立即通知馬會和練馬師，要求退出，練馬師與馬會往往因此招致麻煩與損失。

有一次，在美國出賽，他認為所騎的馬有毛病，不宜作賽，若任其上陣，可能招致意外。練馬師不服氣，易配出賽，結果該馬跑到半途果然發生意外。

經過這一次事件，美國各馬會及練馬師對夏達的意見都相當轉變，他認為要退出的馬，一定批准。

夏達一九五三年還當見習騎師，繼後即一帆風順，在來港前的二十年賽馬生涯中，共勝出二千餘次頭馬，成績是十分突出的。

嶺南佳果說木瓜

中公

立夏已過，木瓜大量上市，以來自台灣和泰國者為多，本地木瓜，還要等待一個時期才是大造。

木瓜是熱帶的植物，我國祇有福建、廣東、廣西、台灣才有。廣東出產的，以「嶺南木瓜」為最有名，這「嶺南」並不是解作「常作嶺南人」的嶺南，即泛指五嶺以南，而是原日廣州的嶺南大學農學院實驗農場所種植的。由於該校師生選取良種及經科學方法培植，所產木瓜又大又甜。還有一特點，是眞正「樹上熟」，不到成熟不摘，這和普通果農，有幾成熟就摘下來「焗熟」的不同。眞正樹上成熟的清甜得多，所以果販每以「樹上熟」為號召。但實際上是不可能的，因為由採集、輸運、販賣而至顧客手上，至快要三、五天，遲則十日八日，如是眞的等熟透了才摘，早已腐爛了。「嶺南木瓜」則不同，批發商早就聯絡好，木瓜一運到立即分發到檔販上，所以特別清甜新鮮，但也正為了這原因，「嶺南木瓜」祇有在廣州市才吃得到。

香港居民暇日到新界遊玩，也常常會順便買一兩個「新界木瓜」，其實這些木瓜，大部分是從市區買來，並非新界所產。這情形也一如人們去香港仔買蟹，不知這些蟹也是從中環市場運去的。

市上的泰國木瓜，瓜肉較紅，有一股濃烈的氣味，這種氣味，喜歡的說很香，不喜歡的說是異味，甜味也不錯。來自台灣的，個子較大，瓜肉金黃，有一股清香的氣味，普遍受人喜愛。

木瓜熟透時，清甜軟滑，瓜肉沒有纖維。木瓜肉含有豐富的維他命C和葡萄糖，營養成份甚高，中醫也說它有清腸胃之火，助消化，通便秘的功效。除了當作生果吃，木瓜亦可以作佐膳用，生木瓜醃甜酸木瓜是有名的「鹹酸果」之一；木瓜片加豆豉炒牛肉，是夏天的家常餸。木瓜煲魚尾湯，清涼適口。木瓜煲豬腳花生，對產婦缺乳有效。這些都是常用的食譜。

總督門生訴心聲

學苑之外

B頭

在一個普通的下午，外籍講師與一名學生在辦公室中閒聊了一小時。

「我不相信這世界有眞正的快樂。」

「我也不相信，但我希望將來能夠到。」

這是代表了一個灰色，抑或是實際的人生觀？抑或兩者兼具？

又在一個對話中，一位來訪的外國人，遇到大學一位同學。當那位同學問來客是否喜歡香港之後，那來客反問那同學同一問題。

他答道：「我也不知道。我一生沒有到過別的地方，沒有東西可比較，所以我也不知自己喜不喜歡香港。」

雖然很多外人都以為港大的同學「認中」而不「關社」。但很多人都忽畧了，在每期學苑文藝版中，有多少本校同學的心聲！

他們很多都愛這個社會，同時亦寄望很多，而失望也甚多。以下兩篇載於學苑的文章節錄，足以看出他們對香港這城市及其教育制度的想法——

（一）

「一、成長

我們誕生在金字塔型的溫室裡，聽著老師講師的搖籃曲，吸吮著課本的養料，慢慢長大，然後發現，自己站在雲端。

二、第二年

人家說，第三年的日子應該燃燒在筆記參考書裏，再也負擔不起洒脫，然而，我能夠甘心於生活的無血色嗎？

三、畢業禮

那天看到一些畢業禮的照片，覺得厭惡，不過，我明年還是會上台做戲的，祇因為——媽媽會高興。

四、畢業

想到畢業，有人要做E.O.（政府政務官），二零四零（指薪水起點為二千零四十元）；有人要不羈，到巴黎或斐冷翠（是詩人徐志摩喜愛的外國地方之一）；有人要飄，自我放逐，做個世界公民；有人愛抓個丈夫，生個孩子，做個無聲的小婦人；有人……。」（未完待續）

人體組織的奇妙

身心漫話　文超

人的身體組織，好像一部很複雜奇妙的機器，它能產生許多難以令人置信的作用。即以人的頭部而言，就常常會遭遇到不可思議的問題。例如，人的頭髮有多少莖呢？

依照專家的統計：如果那是一個結實的黑人，那末他的頭髮起碼有十二萬至十五萬莖；一個健美的少女，約有十四萬莖頭髮。但紅髮女郎却比黑髮女郎為少，她祇有九萬至十萬莖罷了。同時人的頭髮也是非常頑韌的。假定把頭髮編成一條粗繩，它可以擔任扯起五百噸的重量。

人的腦，大約重達三磅左右，它雖然可能把我們所學的東西忘掉了百分之九十，却能記憶着幾千萬件的事物。

世界上任何一種機器，有時都會停頓下來，等待修理的。可是，人的腦袋，却一直在不停地活動着，即使在睡覺中，它仍然沒有休息。至於口部呢？據牙科專家說：一個身體健康的人的牙齒，能夠咬破抵抗每平方吋八十磅壓力的東西；大牙更能夠咬破兩倍於門牙所能咬破的東西。如果舌頭的味覺是正常的話，那末，它能夠嘗試出千加侖的水中，祇有一兩鹽的能力。要是說一句話，必須動十五條肌肉。

人身上的骨頭，一共計有二百零六根。這二百多根骨頭的能力，非常的神奇，根據專家們實驗，所得的結果，人骨能夠抵受的壓力，比橡樹所能抵受起的壓力，至少要大三倍以上。然而，在人身上所有的骨骼中，則以脛骨為最強壯；尤其是外脛骨，更為堅強，它能夠支持着大約四千三百磅以內的壓力。

人的高度並非一生中與年俱增，若是發育得正常的人，在十五歲的時候，就很可能高過他的祖父；可是到了三十歲以後，反而可能縮矮的。按一般的測量：過了三十歲以後的人，平均每二十年約縮矮半吋；那麼到了七十歲以後，則比三十歲時將要縮矮一吋。原因是他的骨骼支持力已經減弱，加脊骨彎曲，頭骨及膝部亦欠垂直了。一般來說，女人的纖足比男人的腳為小，然而在她們最後的二十五年中，反而會增大。

在科學知識上，人類的脊骨是最聰明設計的構造物之一。基本上那是一堆吻合管，也稱脊椎，約三呎高，可以拉長、扭轉甚至彎到幾乎可以成為一個圈。每個人都有二十節脊骨，它可以承擔得起二百磅以上的東西。這種骨比橡木堅實五倍；脊椎與脊椎節間有彈動的塊件，或稱為圓形的軟骨，而這些盤塊的外間很堅韌，遂使脊椎成為幾乎不能碎裂的脊柱。

脊骨之所以能曲能伸，由於每一脊骨後面和旁邊，為骨的槓桿。十二支槓桿連到一對肋骨，肋骨便起槓桿作用。總數有九十六根槓桿，由幾十件肌肉操縱，若每根槓桿彼此平衡地相拉，脊骨便成筆直；若改變肌肉各種平衡，則可拉長或扭轉了。

點解唔敢收

信口開河

先幾日，有好多個後生仔要送一份抗議書俾個一個機構，抗議在天安門弔祭周恩來之羣衆被拘押，但係個機構之人唔肯收，拒收抗議之幹部，大聲夾惡。

點解佢地唔肯收抗議書？佢地上頭點樣講法，我地雖然唔知道，不過此機構並非普通寫字樓，亦非新聞通訊社。因為新聞通訊社乃公開之寫字樓，打開大門，任人入去者，而佢地守衛森嚴，入去搵人，先要說明來意，搵邊個，自己叫乜名，住喺邊度，全部要落齊紙上去查一輪。至於會客，亦非在樓上而係在樓下之「會客室」。到底點解？佢地又唔係開銀行，樓上好多銀紙，怕人搶劫，祇不過係寫字樓同埋住家，最多亦祇不過係裝咗幾個美國冷氣機而已。因此，照德公在樓下窒上去睇，大概有不可告人之秘密，故唔准外人上去也。正如機場因為怕的劫機巴遊分子滲入，而將好多地方列為禁區一樣。倘若佢地祇係為咗怕打劫之安全問題，老早就請咗安全護衛隊守住門口夾。

不過請安全護衛隊亦非好辦法，個班人並非黨員，全無「黨性」，而且有可能係壞分子。不如由公安部派人去守住，而且更可乘機看住裡頭之幹部，唔駛怕佢裡頭作反也。蘿擺雞作反，就更加麻煩，佢地學過蓋士鬆放運，關起上來捉幾隻，豈非連守衛都被彈上天花板乎。蘇俄之大使館，就已經食過波羅炙。

德公因此就可以估中，佢地拒絕收的大專學生之抗議書，可能因為佢地唔想認佢地係華國鋒下面之一個機構，因此就話俾個班學生睇，個的事唔關佢地事，你地要抗議入去大陸抗議可也。或者佢地見到班後生仔並非坐豪華汽車去遞抗議書，因此而拒收。佢地抗議者，乃坐有司機揸之私家車上去者。

陳德華

涼粉別饒風味

夏天市面凍品種類之繁多，指不勝屈，惟論風味之別緻，則莫過於「涼粉」。

涼粉是我國南方一種歷史悠久的傳統冷食，古名「仙人凍」（西人則稱之為「中國啫喱」），其主要製作原料是涼粉草和粉類，製成之後，顏色漆黑而晶亮，頗為美觀。而初嘗時，其味略帶苦澀，但加上糖漿，慢慢咀嚼起來，却不但清爽甜美無比，而且有一股非常特別的懷香氣味，令人百吃不厭。

製作涼粉的涼粉草，既是香草，也是藥物，味甘淡而性涼，功能清熱，消炎降火，對感冒、膀胱濕熱之類毛病，有相當治療或預防功效。因之在暑熱天時吃涼粉，不僅可以滿足生活享受，而且符合衛生之道。

可惜的是，目前在香港，涼粉却不是隨時隨地可以買到吃到的。原因是當局認為以往一般小販售賣涼粉的方法——以凍水把整盆涼粉浸着，使其保持涼凍，賣時才切一片拿在手中或以小竹笑盛起切粒，加糖水——容易沾染細菌，傳播疾病。故近年所頒佈的衛生條例中，祇有設備符合市政局規定的衛生標準及領有牌照的餐廳或冰室始准售賣。而這種餐廳或冰室，市面並不普遍。

唯因如此，一般家庭要吃這種別饒風味的傳統冷食，而附近又沒有得賣時，祇有兩個解決方法：第一是自製。

自製涼粉材料極為簡單，所費更微不足道，祇要買半斤涼粉草（藥材店或雜貨店均有售的，但必須要買新鮮多葉的，陳舊無葉的貨色無膠，是煮不成涼粉的），半磅薯粉，一湯匙食用梘水和一茶匙硼砂粉，便可以煮成一盆。

至於第二個方法就更加簡單，近年台灣方面有罐頭涼粉運港推銷，祇於上街經過民生物產公司時，順便買備幾罐回家，再煮定一壺糖水，則一家大小（以買[illegible]斤，加水大半飯碗煮溶），便可隨時大快朵頤了。（日耕農）

半窩靜地

犀星

冷氣機凌空滴水，抽氣扇把熱氣向外噴，騷擾他人，均犯法例，可罰千元至五千元。

為了安全，戴頭盔與穿雨衣才出街，大有必要。

× × ×

有歹徒三名冒認廉政公署人員，請由大廈管理員引領破門入屋行刧。

手法之高，可見賊公計實勝過狀元才。

× × ×

英國苦旱，水源缺乏。水務當局呼籲市民，全家冲涼，應共用一浴缸水。

誰先誰後，先來一個家庭會議決定可也。

江青兩字畫數占得水地比卦

命運探秘

江青的生辰，因未能確知，故無從替她算出四柱（八字），從照片看，她的面相三停是相當平勻的，六十至六五的水星，承漿，及左、右庫各部位，勢順開朗而合度，自顯其貴，而機智在眉宇間，乃能「狐媚偏能惑主」，控制了毛朝的政權。

現在，從江青二字的畫數，來占算其卦象。

按圖所示：江字共為六畫，屬水，青字共為八畫，屬金，再以上下假成配置，則外格為二，總格十四。

地格八，數為八卦中的坤卦，人格六，八減六餘二，數為八卦中的坎卦，即下坤上坎，成水地比的「比卦」。

「比」卦是一個吉卦，卦象「親和」。文王卦說：此卦是陸賈說豐卜得，勝豐王使之歸降。

評語是：內通外流，水流於地，有謂「芳非系物深，一箭中紅心」。

對於這個「比卦」，圖解是這樣：有一個秀才，坐在石坪旁，望月飲酒，自斟自酌，有一個藥瓶放在高處，意味無疾病，其旁有一株枯樹，竟然開花，意味向晚榮發。

再看字畫數的吉凶，外格二畫是凶數，骨經離，混沌未定，女人刑偶失婿，江字六畫吉，智勇雙全，克苦耐勞，女人助夫興家，青字八畫亦吉，努力奮發，中年成功，女人早婚，但再婚方貴。

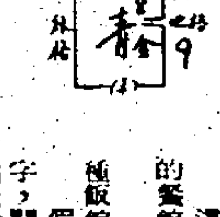
總格十四畫，則是個凶數，初時貧困，望難如願，有喪親亡子，骨肉離散之厄，必須變換事業，另闢蹊徑，否則一事無成。

綜觀上述卦象，字數吉凶，推論江青的生平，有許多是暗合之處。

尤其在婚姻方面，在嫁給毛澤東之前，曾以三流女星而亂攪男女關係，還且不論，在「比卦」的占評，談婚論嫁，曾遭到某些人的反對，但得某些人斡旋，終成眷屬。

這點也是暗合，據說，當年毛澤東討江青為妻，遭黨內高層反對，其後以不准江青干預黨政事務為條件，始獲實為「毛夫人」。

毛發動文革，江青攪風攪雨，這因之一，是要報這點恨。



遊日本帶錢須多　入廁所小心走光

陳基

日本和香港的距離並不太遠，因此，吸引了不少的香港人到日本去遊覽。

但日本的風俗，卻和中國有很大的距離。比方說，日本的公共廁所，不論是在街上的，或者是在百貨公司裏面，都是男女同廁，很少有特別分開的。

換一句話說，不論男女，在小解的時候，都得由同一個廁所出入：男女各據一方；尤其是男小解室，根本是暴露在女人的眼底下，如果女人有心要偷看一下男人的秘密，在她出入廁所時，略為側目注視，便可以一覽無遺。

所以，遊日本，上廁所，也是一門學問。首先要不讓自己闖入女人的境界，而自己在「解放」時候，又必須特別注意自己的站立方位，以免使一些日本小姐誤認為你有輕薄之意。

單獨遊日本，還要特別注意兩個問題，第一是用錢問題：

日本的生活程度，高得驚人，幾乎是每月超級跳。

因此，很多時，所用的錢都會超出預算。除了機票之外，假如你打算用二千港元的話，那麼，最低限度你也要帶三千港元以上，否則，你很容易會感到手頭拮据，連多吃一樣東西也提心吊膽了。

第二項問題，則與吃有關，很多人不懂日本話，結果吃得很不理想。

這裏給你一個貼士，日本有不少中國人開的餐館，門外寫上「中華料理」字樣。「中華料理」四字已是日本文，你走入這種飯館吃飯，中國話一定行得通。

假如你找不到的話，可以用紙寫上這四個字，問任何一個日本人，他們一定會給你「指點迷津」。

敢誇前所未見
保証唯我獨盞

兒童不宜
楊群　恬妮　邵音音　于洋　領銜主演

新華　新都　麗都　麗華　國都　民樂　寶石　北河　英華　凱聲　恒星　聯邦　龍華　光華

今日獻映

邵氏公司史無前例的大膽傑作

金瓶梅　艾曼紐

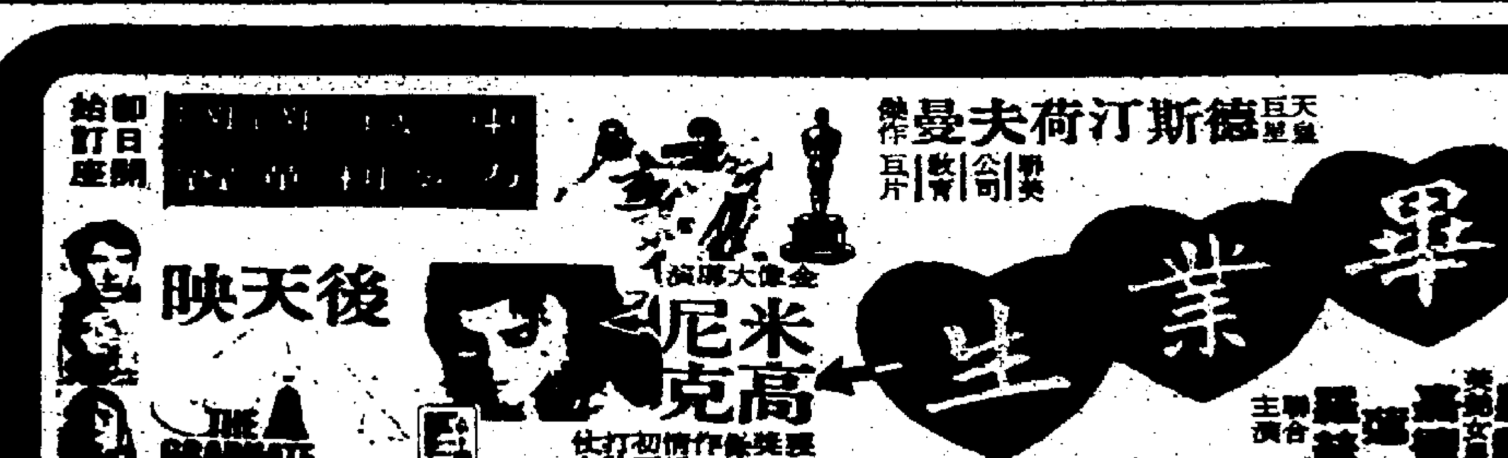
中國古代 如何偷情 如何挑情 如何試情

保證嘆觀止？

I WANT MORE…

官人我要！

導演　楊群・陳誌華



捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：[illegible]

麗宮
今天五場盛大獻映
魔僧

天皇巨星德斯汀荷夫曼傑作
畢業生
THE GRADUATE
米高尼克
後天映
即日開始訂座

擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告・影響力大
5-280708
5-279307